

Projektor



Podręcznik użytkownika

Najnowsza wersja podręcznika użytkownika znajduje się na naszej stronie internetowej. http://www.nec-display.com/dl/en/pj\_manual/lineup.html

Model nr NP-P502HL-2, NP-P502WL-2

- MultiPresenter jest znakiem towarowym lub zastrzeżonym znakiem towarowym firmy NEC Display Solutions, Ltd. w Japonii i innych krajach.
- Apple, Mac, Mac OS, MacBook i iMac są znakami towarowymi firmy Apple Inc. zarejestrowanymi w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
- App Store jest znakiem usługowym firmy Apple Inc.
- IOS jest znakiem towarowym lub zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Cisco w Stanach Zjednoczonych i innych krajach, który jest używany na mocy licencji.
- Microsoft, Windows, Windows Vista, Internet Explorer, .NET Framework i PowerPoint są zastrzeżonymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi firmy Microsoft w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.
- MicroSaver to zastrzeżony znak towarowy firmy Kensington Computer Products Group, oddziału firmy ACCO Brands.
- Pojęcia HDMI i HDMI-Definition Multimedia Interface oraz logo HDMI są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi HDMI Licensing LLC w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.



• HDBaseT<sup>™</sup> jest znakiem towarowym firmy HDBaseT Alliance.



- DLP jest znakiem towarowym firmy Texas Instruments
- Trademark PJLink to znak towarowy stosowany do praw o znakach towarowych w Japonii, Stanach Zjednoczonych oraz w innych krajach i obszarach.
- Wi-Fi<sup>\*</sup>, Wi-Fi Alliance<sup>\*</sup>, Wi-Fi Protected Access<sup>\*</sup>, Wi-Fi Direct<sup>\*</sup> to zastrzeżone znaki towarowe stowarzyszenia Wi-Fi Alliance<sup>\*</sup>.
   WPA<sup>™</sup>, WPA2<sup>™</sup>, Wi-Fi Protected Setup<sup>™</sup>, Miracast<sup>™</sup> to zastrzeżone znaki towarowe Wi-Fi Alliance<sup>\*</sup>.
- Blu-ray to znak towarowy stowarzyszenia Blu-ray Disc Association.
- CRESTON i ROOMVIEW to znaki towarowe firmy Crestron Electronics, Inc. zastrzeżone w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.
- Ethernet jest zarejestrowanym znakiem towarowym lub znakiem towarowym Fuji Xerox Co., Ltd.
- Google Play i Android są znakami towarowymi firmy Google Inc.
- Wszelkie inne nazwy produktów lub loga firm wymienione w niniejszej instrukcji obsługi mogą być znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi odpowiednich właścicieli.
- W aplikacji Virtual Remote Tool wykorzystano bibliotekę WinI2C/DDC, © Nicomsoft Ltd.
- Licencje GPL/LGPL na oprogramowanie

Ten produkt zawiera oprogramowanie objęte licencją GPL (ang. General Public License) GNU, LGPL (ang. Lesser General Public License) GNU oraz innymi licencjami.

Dalsze informacje dotyczące różnych aplikacji zawiera plik "readme.pdf" w folderze "about GPL&LGPL" na dostarczonej płycie CD-ROM.

#### UWAGI

- (1) Nie wolno przedrukowywać całej niniejszej instrukcji obsługi lub jej części bez uzyskania pozwolenia.
- (2) Zawartość tej instrukcji obsługi może ulec zmianie bez powiadomienia.
- (3) Niniejszą instrukcję obsługi przygotowano z najwyższą starannością, lecz w razie odnalezienia jakichkolwiek wątpliwych informacji, błędów lub braków prosimy o kontakt.
- (4) Pomimo artykułu (3) firma NEC nie będzie odpowiadać za roszczenia związane z utratą zysków oraz innymi kwestiami wynikającymi z używania projektora.

### Przestrogi dotyczące bezpieczeństwa

#### Środki ostrożności

Przed użyciem projektora firmy NEC należy dokładnie przeczytać tę instrukcję i zachować ją w dostępnym miejscu do przyszłego wykorzystania.

#### PRZESTROGA



Aby wyłączyć zasilanie, należy odłączyć wtyczkę z gniazda zasilania sieciowego.

Gniazdo zasilania sieciowego powinno się znajdować jak najbliżej urządzenia i musi być łatwo dostępne.

#### PRZESTROGA



NIE WOLNO OTWIERAĆ OBUDOWY, ABY NIE DOSZŁO DO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM. WEWNĄTRZ URZĄDZENIA ZNAJDUJĄ SIĘ ELEMENTY DZIAŁAJĄCE POD WYSOKIM NAPIĘCIEM. WSZELKIE PRACE SERWISOWE MOŻE WYKONYWAĆ JEDYNIE WYKWALIFIKOWANY PERSONEL.



Ten symbol ostrzega użytkownika, że nieizolowane elementy wewnątrz urządzenia znajdują się pod tak dużym napięciem, że może ono spowodować porażenie prądem elektrycznym. Bezpośredni kontakt z dowolnym elementem wewnątrz obudowy jest niebezpieczny.



Ten symbol ostrzega użytkownika, że istotne informacje dotyczące pracy i obsługi urządzenia znajdują się w załączonej dokumentacji.

Należy się z nimi szczegółowo zapoznać w celu uniknięcia problemów.

**OSTRZEŻENIE:** ABY UNIKNĄĆ POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM, NIE NALEŻY WYSTAWIAĆ MONITORA NA DESZCZ ANI NA DZIAŁANIE WILGOCI. NIE WOLNO UŻYWAĆ PRZEDŁUŻACZY ANI PODŁĄCZAĆ WTYCZKI URZĄDZENIA DO GNIAZDA, DO KTÓREGO NIE PASUJĄ WSZYSTKIE WTYKI.

#### Utylizacja zużytego produktu



Przepisy unijne wprowadzone w każdym państwie członkowskim Unii Europejskiej wymagają, by zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne, opatrzone takim znakiem (umieszczony po lewej stronie), były utylizowane oddzielnie od zwykłych odpadów gospodarczych. Dotyczy to projektorów oraz akcesoriów elektrycznych. Przy utylizacji takich produktów należy postępować zgodnie z wytycznymi lokalnej administracji i/lub zapytać się o sposób postępowania w sklepie, gdzie nabyto dany produkt.

Po zebraniu zużytych produktów zostają one w odpowiedni sposób wykorzystane ponownie i poddane recyklingowi. Takie postępowanie pozwala naszej firmie ograniczyć ilość odpadów oraz ograniczyć do minimum negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzkie.

Wyżej wymienione oznaczenie produktów elektrycznych i elektronicznych odnosi się tylko do aktualnych Państw Członkowskich Unii Europejskiej.



**Dotyczy UE:** Przekreślony pojemnik na odpady oznacza, że zużytych baterii nie należy wyrzucać do pojemników z odpadami domowymi! Istnieje oddzielny system zbiórki zużytych baterii, który zapewnia ich prawidłowe przetwarzanie i odzysk zgodnie z obowiązującym prawem.

Zgodnie z dyrektywą UE 2006/66/WE bateria nie może być utylizowana niezgodnie z procedurami. Baterię należy przekazać do odpowiednich służb lokalnych.

#### Ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

Te instrukcje dotyczące bezpieczeństwa mają zapewnić długi okres eksploatacji projektora oraz zapobiegać porażeniu prądem i pożarowi. Należy je dokładnie przeczytać i przestrzegać wszystkich ostrzeżeń.

### \land Instalacja

- Projektora nie wolno instalować w następujących warunkach:
  - Na zewnątrz
  - na niestabilnym wózku, podstawce lub stole;
  - w pobliżu wody, wanny i wilgotnych pomieszczeń;
  - w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie światła słonecznego, w pobliżu grzejników i urządzeń emitujących ciepło;
  - w środowisku pełnym dymu, kurzu lub pary;
  - na arkuszach papieru, szmatkach, dywanach i kocach.
- Nie należy montować i przechowywać projektora w następujących okolicznościach. Nieprzestrzeganie powyższego zalecenia może spowodować usterkę.
  - W zasięgu silnego pola magnetycznego
  - W środowisku gazów korozyjnych
- W razie instalacji projektora pod sufitem:
  - Nie wolno próbować własnoręcznie instalować projektora.
  - Aby zapewnić prawidłowe działanie i zmniejszyć ryzyko obrażeń ciała, projektor muszą zainstalować wykwalifikowani technicy.
  - Ponadto sufit musi być wystarczająco wytrzymały, aby móc podwiesić projektor, a cała instalacja musi spełniać wymagania lokalnych przepisów budowlanych.
  - W celu uzyskania dalszych informacji należy się skontaktować ze sprzedawcą.

#### OSTRZEŻENIE

- Nie należy zakrywać obiektywu osłoną ani innym przedmiotem w czasie, gdy projektor jest włączony. Takie postępowanie może doprowadzić do stopienia osłony na skutek ciepła emitowanego przez lampę.
- Bezpośrednio przed obiektywem projektora nie wolno umieszczać żadnych przedmiotów wrażliwych na ciepło. Takie postępowanie może doprowadzić do stopienia takiego przedmiotu pod działaniem ciepła lampy.



• Nie wolno rozpylać łatwopalnego gazu w celu usunięcia kurzu i brudu zebranego na obudowie i obiektywie. Może to spowodować pożar.

Nie wolno używać projektora znajdującego się w pozycji przechylonej na lewo lub na prawo. Może to skutkować usterką, jednakże, instalacja pionowa\* jest możliwa. W celu montażu pionowego, należy ustawić projektor w taki sposób, aby wlot powietrza znajdował się na dole. Należy przestrzegać środków ostrożności podczas montażu w pozycji pionowej.

\* Do projektora należy przymocować specjalnie zaprojektowaną podstawkę. (ightarrow strona 86)



#### \Lambda Środki ostrożności dotyczące pożaru i porażenia prądem elektrycznym 🕂

- Nie wolno zasłaniać otworów wentylacyjnych projektora. Ponadto nie wolno umieszczać papieru, materiału ani innych miękkich obiektów pod projektorem. Nie stosowanie się do tego zalecenia może spowodować pożar. Zainstaluj projektor w miejscu, w którym będzie miał wystarczającą ilość miejsca wokół siebie (ok. 100 mm lub więcej dla otworu wentylacyjnego wlotowego, 200 mm lub więcej dla otworu wylotowego).
- Nie wolno próbować dotykać otworu wylotowego, ponieważ dochodzi do jego rozgrzania po włączeniu i bezpośrednio po wyłączeniu projektora. Elementy projektora mogą się tymczasowo nagrzewać w przypadku wyłączenia projektora za pomocą przycisku POWER.

Podczas przenoszenia projektora należy zachować ostrożność.

- Nie wolno pozwolić na wpadanie ciał obcych (takich jak spinacze do papieru i skrawki papieru) do wnętrza projektora. Nie wolno próbować wyjmować przedmiotów, które wpadły do wnętrza projektora. Do wnętrza projektora nie wolno wkładać metalowych przedmiotów, takich jak drut czy śrubokręt. W razie dostania się jakiegokolwiek przedmiotu do wnętrza projektora należy natychmiast odłączyć go od zasilania i zlecić usunięcie takiego przedmiotu wykwalifikowanemu pracownikowi serwisu.
   Na górnej powierzchni projektora nie wolno kłaść żadnych przedmiotów.
- Na gornej powierzchni projektora nie wolno kłasc zadnych przedmiotow.
- Nie wolno dotykać wtyczki przewodu zasilającego podczas burzy z piorunami. Może to spowodować pożar lub porażenie prądem.
- Projektor jest przeznaczony do pracy z zasilaniem 100–240 V prądu zmiennego o częstotliwości 50/60 Hz. Przed pierwszym uruchomieniem projektora należy się upewnić, że używane źródło zasilania ma odpowiednie parametry.
- Nie wolno zaglądać w obiektyw przy włączonym projektorze. Może to spowodować poważne uszkodzenie wzroku.
- Nie wolno patrzeć na źródło światła przy użyciu przyrządów optycznych (takich jak szkła powiększające i lustra). Może to spowodować uszkodzenie wzroku.
- Wszystkie przedmioty takie, jak szkło powiększające, należy utrzymywać z dala od toru promieni świetlnych projektora. Światło emitowane przez obiektyw jest intensywne i w związku z tym każdy nietypowy przedmiot, który może przekierować światło wychodzące z soczewki, może również powodować nieprzewidywalne skutki, takie jak pożar lub uszkodzenie wzroku.
- Z przodu odpowietrzników wylotowych projektora nie wolno umieszczać żadnych przedmiotów wrażliwych na ciepło.
   W przeciwnym razie może dojść do stopienia takiego przedmiotu lub oparzenia dłoni ciepłem emitowanym przez wylot.
- Nie pryskać wodą na projektor. Może to spowodować pożar lub porażenie prądem. Jeśli projektor się zamoczy, należy go wyłączyć, odłączyć kabel zasilający i zlecić jego sprawdzenie wykwalifikowanemu pracownikowi serwisu.
- Kabel zasilający należy traktować z zachowaniem szczególnej ostrożności. Uszkodzony lub wystrzępiony kabel zasilający może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym lub pożaru.
  - Nie wolno używać innych kabli zasilających poza dostarczanym z projektorem.
  - Nie wolno nadmiernie zginać i szarpać kabla zasilającego.
  - Kabla zasilającego nie wolno umieszczać pod projektorem oraz innymi ciężkimi przedmiotami.
  - Kabla zasilającego nie wolno zakrywać miękkimi materiałami, takimi jak dywany.
  - Nie wolno rozgrzewać kabla zasilającego.
  - Wtyczki kabla zasilającego nie wolno dotykać mokrymi rękami.
- W następujących sytuacjach projektor należy wyłączyć, odłączyć kabel zasilający i zlecić jego sprawdzenie wykwalifikowanemu pracownikowi serwisu:
  - Kabel zasilający lub jego wtyczka są uszkodzone lub przetarte.
  - Doszło do rozlania płynu na projektor lub był on narażony na działanie deszczu lub wody.
  - Projektor nie działa w standardowy sposób przy przestrzeganiu wytycznych opisanych w tej instrukcji obsługi.
  - Doszło do upuszczenia projektora lub uszkodzenia obudowy.
  - Wystąpiła znacząca zmiana w działaniu projektora, sygnalizująca konieczność dokonania przeglądu serwisowego.
- Przed przeniesieniem projektora należy odłączyć kabel zasilający oraz wszystkie inne kable.
- Przed czyszczeniem obudowy należy wyłączyć projektor i odłączyć przewód zasilający.
- Jeżeli projektor nie będzie używany przez dłuższy czas, należy go wyłączyć i odłączyć kabel zasilający.
- Przy korzystaniu z kabla LAN:
- Ze względu na bezpieczeństwo nie wolno podłączać do złącza urządzeń peryferyjnych, których napięcie zasilania może być zbyt wysokie.

### \land PRZESTROGA

- Pamiętaj, aby po założeniu pokrywy przewodów dokręcić śruby. W przeciwnym razie pokrywa może odpaść i spowodować obrażenia lub spowodować uszkodzenia.
- Nie wkładaj dołączonych kabli do pokrywy. Takie postępowanie może doprowadzić do uszkodzenia kabla zasilającego i w następstwie do pożaru.
- Nie wolno dociskać pokrywy kabli zbyt mocno ani trzymać za nią podczas przenoszenia projektora. Może to doprowadzić do uszkodzenia kabla zasilającego i w następstwie do obrażeń.
- Stopki nie wolno używać do celów niezgodnych z jej przeznaczeniem. Nieprawidłowe użytkowanie, na przykład chwytanie za stopkę lub wieszanie projektora na ścianie przy użyciu stopki, może spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Projektora nie wolno transportować w miękkim futerale (przy transporcie przez kuriera lub jako ładunek towarowy). Może dojść do uszkodzenia projektora wewnątrz miękkiego futerału.
- W przypadku używania projektora przez kilka kolejnych dni należy wybrać ustawienie [WYSOKI] opcji Tryb wentylatora. (Z menu wybierz kolejno pozycje [USTAW.] → [OPCJE(1)] → [TRYB WENTYLATORA] → [WYSOKI]).

#### Środki ostrożności dotyczące pilota zdalnego sterowania

- Z pilotem zdalnego sterowania należy obchodzić się ostrożnie.
- W razie zamoczenia pilota zdalnego sterowania należy go natychmiast wytrzeć do sucha.
- Unikać nadmiernego ciepła i wilgoci.
- Baterii nie wolno podgrzewać, demontować oraz powodować zwarcia.
- Nie wolno wyrzucać baterii do ognia.
- Jeśli pilot zdalnego sterowania nie będzie używany przez długi czas, należy wyjąć z niego baterie.
- Upewnić się, czy prawidłowo ustawiono bieguny baterii (+/-).
- Nie wolno mieszać starych i nowych baterii lub baterii różnego typu.
- Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.

#### Moduł światła

- 1. Moduł światła zawierający wiele diod laserowych jest zainstalowany w produkcie jako źródło światła.
- 2. Te diody laserowe są uszczelnione w module światła. Do pracy modułu światła nie jest wymagana konserwacja ani obsługa serwisowa.
- 3. Użytkownikowi końcowemu nie wolno wymieniać modułu światła.
- 4. W celu wymiany modułu światła i dalszych informacji należy skontaktować się z wykwalifikowanym dystrybutorem.

#### Ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa lasera

- Moduł laserowy jest zainstalowany w tym produkcie.
   Używanie innych procedur sterowania lub regulacji niż te określone w niniejszej instrukcji może doprowadzić do narażenia na działanie niebezpiecznego promieniowania.
- Ten produkt jest sklasyfikowany jako produkt klasy 1 wg normy IEC60825-1 wydanie trzecie 2014-05. Ten produkt jest sklasyfikowany jako produkt klasy 2 wg normy IEC60825-1 wydanie drugie 2007-03. Spełnia także wymagania norm eksploatacji FDA 21 CFR 1040.10 i 1040.11 dla produktów laserowych z wyjątkiem odstępstw zgodnie z zarządzeniem o produktach laserowych nr 50 z dnia 24 czerwca 2007 r. Stosować się do przepisów w kraju użytkowania odnośnie montażu i zarządzania urządzeniem.
- Niebieskie diody laserowe: długość fali 455 nm, moc wyjściowa 120 W
- Nie wolno zaglądać w obiektyw przy włączonym projektorze. Może to spowodować poważne uszkodzenie wzroku. Należy zwracać szczególną uwagę na dzieci.
- Poniższy schemat jest zaznaczony na projektorze.



- Nie wolno patrzeć na źródło światła przy użyciu przyrządów optycznych (takich jak szkła powiększające i lustra). Może to spowodować uszkodzenie wzroku.
- Podczas włączania projektora należy upewnić się, że nikt w obszarze projekcji nie spogląda w obiektyw. NIE PATRZEĆ W OBIEKTYW PODCZAS UŻYTKOWANIA.

• Etykiety są przyklejone w poniżej wskazanych pozycjach.



#### Etykieta 1:

	LASER RADIATION	RAYONNEMENT LASER	LASERSTRAHLUNG
	DO NOT STARE INTO BEAM	NE PAS FIXER LE FAISCEAU DU REGARD	NICHT IN DEN STRAHL SCHAUEN
	CLASS 2 LASER PRODUCT	PRODUIT LASER DE CLASSE 2	LASERPRODUKT DER KLASSE 2
	WAVE LENGTH: 450-460 nm	LONGUEUR D'ONDE : 450-460 nm	WELLENLÄNGE: 450-460 nm
	MAX OUTPUT: 14.12 mW	SORTIE MAXIMALE : 14.12 mW	MAXIMALE AUSGANGSLEISTUNG: 14.12 mW
	PULSE DURATION: 0.85 ms	DURÉE DE L'IMPULSION : 0.85 ms	IMPULSDAUER: 0.85 ms
	IEC/EN 60825-1:2007	IEC/EN 60825-1:2007	IEC/EN 60825-1:2007
	CLASS 1 LASER PRODUCT	PRODUIT LASER DE CLASSE 1	LASERPRODUKT DER KLASSE 1
	IEC/EN 60825-1: 2014	IEC/EN 60825-1:2014	IEC/EN 60825-1:2014
COMPLIES WITH 2	1 CFR 1040.10 AND 1040.11 EXC	EPT FOR DEVIATIONS PURSUANT TO LA	SER NOTICE No. 50, DATED JUNE 24, 2007

ЛАЗЕРНОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ	激光辐射	레이저 방사선	レーザ放射
НЕ СМОТРИТЕ НА ЛУЧ	勿紧盯光束	빔을 응시하지 말 것	ビームを見ないこと
ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ 2 КЛАССА ОПАСНОСТИ	2 类激光产品	등급 2 레이저 제품	クラス 2 レーザ製品
ДЛИНА ВОЛНЫ: 450-460 нм	波长: 450-460 nm	파장: 450-460nm	波長:450-460 nm
Макс. Мощность: 14.12 мВт	最大输出: 14.12 mW	최대 출력: 14.12 mW	最大出力:14.12 mW
ДЛИТЕЛЬНОСТЬ ИМПУЛЬСА: 0.85 мс	脉冲持续期间: 0.85 ms	펄스 지속 시간: 0.85 ms	パルス持続時間:0.85 ms
IEC/EN 60825-1:2007	IEC/EN 60825-1:2007	IEC/EN 60825-1:2007	IEC/EN 60825-1:2007
ЛАЗЕРНОЕ ИЗДЕЛИЕ 1 КЛАССА ОПАСНОСТИ	1 类激光产品	등급 1 레이저 제품	クラス 1 レーザ製品
IEC/EN 60825-1:2014	IEC/EN 60825-1:2014	IEC/EN 60825-1:2014	IEC/EN 60825-1:2014
	IEC/EN 60825-1:2014	IEC/EN 00023-1.2014	

#### Etykieta 2:



CAUTION POSSIBLY HAZARDOUS OPTICAL RADIATION Dieses Produkt strahlt eventuell gefährliche **EMITTED FROM THIS PRODUCT.** DO NOT STARE AT OPERATING LAMP. MAY BE HARMFUL TO THE EYES. RISK GROUP 2 IEC 62471:2006

#### VORSICHT

optische Strahlung aus. Schauen Sie nicht in die eingeschaltete Lampe. Dies kann Ihre Augen gefährden. RISIKOGRUPPE 2 IEC 62471:2006

MISE EN GARDE	ВНИМАНИЕ
Rayonnement optique éventuellement dangereux émis	Возможно опасное оптическое излучение,
par ce produit.	излучаемое данным продуктом.
Ne regardez pas fixement la lampe de fonctionnement.	Не смотрите пристально на рабочую лампу.
Cela peut être dangereux pour les yeux.	Это может быть вредным для глаз.
GROUPE À RISQUE 2 IEC 62471:2006	ГРУППА РИСКА 2 IEC 62471:2006

2460721
製品から放射されます。 現き込まないでください。 響を与える恐れがあります。

#### Informacje dotyczące praw autorskich do wyświetlanych obrazów:

Należy pamiętać, że używanie tego projektora w celu osiągania zysków lub przyciągania uwagi publiczności w takich miejscach, jak kawiarnie lub hotele, oraz stosowanie kompresji lub rozszerzania obrazu z wykorzystaniem funkcji podanych w dalszej części może zostać uznane za naruszenie praw autorskich, które są chronione międzynarodowymi przepisami. Funkcja [WSP. KSZTAŁTU OBRAZU], [ZNIEKSZTAŁC. TRAPEZ.], powiększanie oraz inne podobne funkcje.

To urządzenie nie powinno się znajdować w bezpośrednim polu widzenia w miejscu pracy. Aby uniknąć narażenia na silne promienie świetlne w miejscu pracy, tego urządzenia nie należy ustawiać w bezpośrednim polu widzenia.

#### Funkcja zarządzania energią

Projektor posiada funkcje zarządzania energią. Aby zmniejszyć zużycie energii, funkcje zarządzania energią (1 i 2) są ustawione fabrycznie zgodnie z ilustracją poniżej. W celu obsługi projektora z urządzenia zewnętrznego, poprzez połączenie kablem LAN lub kablem szeregowym, należy skorzystać z ekranu menu, aby zmienić ustawienia dla 1 i 2.

#### 1. TRYB GOTOWOŚCI (Ustawienie fabryczne: NORMALNY)

W celu obsługi projektora z urządzenia zewnętrznego, wybierz [GOTOWOŚĆ TRANSMISJI] dla [TRYB GOTOWOŚCI].

UWAGA:

- Gdy opcja [NORMALNY] jest wybrana dla [TRYB GOTOWOŚCI], następujące złącza i funkcje nie będą działać: Złącze MONITOR OUT (COMP.), złącze AUDIO OUT, funkcje LAN, funkcja Mail Alert, DDC/CI (Virtual Remote Tool). Szczegółowe informacje można znaleźć na stronie 60.
- Jeśli [GOTOWOŚĆ TRANSMISJI] została ustawiona na [TRYB GOTOWOŚCI], a LAN był w stanie rozłączenia przez 3 minuty, [TRYB GOTOWOŚCI] automatycznie przełączy się na [NORMALNY] w celu oszczędzania zużycia energii.

#### 2. AUTO. WYŁĄCZ. (Ustawienie fabryczne: 1 godz.)

W celu obsługi projektora z urządzenia zewnętrznego, wybierz [WYŁĄCZ.] dla [AUTO. WYŁĄCZ.].

UWAGA:

 Gdy opcja [1:00] jest wybrana dla [AUTO. WYŁĄCZ.], można ustawić by projektor wyłączył się automatycznie po 60 minutach jeśli nie ma sygnału przez wejście lub jeśli nie zostanie wykonana żadna czynność.

### 🕂 Zalecenia zdrowotne przy oglądaniu obrazów 3D

Przed rozpoczęciem projekcji należy koniecznie przeczytać zalecenia zdrowotne, które znajdują się w instrukcji obsługi dołączonej do okularów migawkowych lub do materiałów kompatybilnych z 3D, takich jak DVD, gry wideo, filmy komputerowe itp.

Aby uniknąć niepożądanych skutków dla zdrowia, należy przestrzegać poniższych zaleceń:

- Nie należy używać okularów migawkowych LCD do oglądania materiałów innych, niż obrazy 3D.
- Między ekranem a użytkownikiem należy zachować odległość co najmniej 2 m/7 stóp. Oglądanie obrazów 3D ze zbyt bliskiej odległości może nadwyrężyć oczy.
- Należy unikać oglądania obrazów 3D przez dłuższy okres czasu. Należy zrobić co najmniej 15 minutową przerwę po każdej godzinie oglądania.
- Jeśli u Ciebie, lub u członka Twojej rodziny występowały napady epilepsji wywołane światłem, zasięgnij porady doktora przed oglądaniem obrazów 3D.
- Jeśli podczas oglądania obrazów 3D wystąpią objawy choroby, takie jak nudności, zawroty głowy, mdłości, ból głowy, zmęczenie oczu, niewyraźnie widzenie, konwulsje i odrętwienie, należy przerwać oglądanie. Jeśli objawy nie ustąpią, należy skontaktować się z lekarzem.
- Oglądaj obrazy 3D od frontu ekranu. Oglądanie pod kątem może powodować zmęczenie lub bóle oczu.

#### Numer modelu urządzenia sieci bezprzewodowej LAN

Urządzenie sieci bezprzewodowej LAN jest urządzeniem opcjonalnym. Aby znaleźć odpowiedni model dla danego obszaru, patrz strona internetowa firmy: Adres URL: http://www.nec-display.com/global/support/index.html

Ważne informacje	i
1. Wprowadzenie	1
<b>O</b> Zawartość opakowania	
2 Informacie wprowadzające dotyczące projektora	2
Ogólne	2
Źródło światła · Jasność	2
Instalacja	2
Filmy	2
Sieć	2
Oszczędzanie energii	3
Informacje o tym podręczniku użytkownika	3
3 Nazwy części projektora	4
Przód	4
Montaż paska pokrywki obiektywu	4
Tył	5
Elementy sterowania/wskazniki	6
Cecny panelu złączy	
A Nazwy części pilota zdalnego sterowania	8
Instalacja pateril	9
Zakros pracy bozprzewodowogo pilota zdalnego sterowania	
2. Wyświetlanie obrazu (podstawowa obsługa)	10
1 Procedura wyświetlania obrazu	
2 Podłączenie komputera/przewodu zasilającego	
3 Włączanie projektora	
Uwaga dotycząca ekranu rozruchowego (ekran wyboru języka menu)	
4 Wybieranie źródła	
Wybieranie komputera lub źródła obrazu	14
Regulowanie wymiarów i położenia obrazu	
Zmiana pionowego położenia obrazu (Przesuwanie obiektywu)	
Ostrość	
Zoom	
Regulacja nachylenia (stopka nachylenia)	20
Korekcja zniekształceń trapezowych [ZNIEKSZTAŁC. TRAPEZ.]	
Automatyczna optymalizacja jakości sygnału komputerowego	23
Regulacja obrazu za pomocą funkcji automatycznej regulacji	
8 Zwiększanie lub zmniejszanie głośności	
9 Wyłączanie projektora	
Podczas przenoszenia projektora	25
3. Przydatne funkcje	26
Wyłączanie obrazu i dźwięku	
2 Zamrożenie obrazu	26
Powiekszanie obrazu	
A Zmiana trybu ekologicznego/sprawdzenie oszczedności energii	

#### Spis treści

Sprawdzanie wpływu trybu energooszczędnego [LICZNIK WĘGLA]	
Sapobieganie nieautoryzowanemu używaniu projektora [BEZPIECZEŃSTWO]	30
6 Ogladanie obrazów 3D	
Okulary migawkowe LCD (zalecane)	
Kroki w celu oglądania obrazów 3D na projektorze	
Rozwiązywanie problemów z oglądaniem obrazów 3D	
4. Korzystanie z menu ekranowego	37
Używanie menu	
Elementy menu	
2 Lista elementów menu	39
Onis menu i funkcii: [ŹŔÓDłO]	42
HDMI1 i HDMI2	42
KOMPUTER	
VIDEO	
HDBaseT	
APPS	
Opis menu i funkcii: [SKORYGUJ]	
[OBRAZ]	
[OPCJE OBRAZU]	46
6 Opis menu i funkcji: [USTAW.]	50
[OGÓLNE]	50
[MENU]	53
[INSTALACJA]	
[OPCJE(1)]	
[OPCJE(2)]	60
[3D]	63
<b>6</b> Opis menu i funkcji: [INFORM.]	65
[CZAS WYKORZYSTYWANIA]	65
[ZRODŁO(1)]	
[ZRODŁO(2)]	
[HDBasel]	
[WERSJA(1)]	
[WLNJA(2)]	
• Onis menu i funkcii: [WV7ER]	66
Powrót do ustawień fabrycznych [WYZER.]	
5. Instalacia i nolaczenia	67
A Konfiguracio okranu i projektora	
Tabele rozmiarów i wymiarów ekranu	
Przykład instalacji na biurku	
Zakres przesuwania obiektywu	
Podłaczanie kabli	
Podłaczanie komputera	73 73
Podłaczanie monitora zewnetrznego	
Podłaczanie odtwarzacza DVD lub innego urzadzenia audio-wideo	
Podłączanie wejścia komponentowego sygnału obrazu	

#### Spis treści

Podłączanie wejścia HDMI	78
Podłączanie wizualizera	79
Podłączanie do przewodowej sieci LAN	80
Podłączanie bezprzewodowej sieci LAN (opcja: seria NP05LM)	81
Podłączanie urządzenia nadawczego HDBasel (dostępne w sprzedaży)	84
Projekcja w pozycji pionowej (orientacja pionowa)	86
6. MENU APPS	88
Możliwości MENU APPS	88
7. Programy użytkownika	92
Oprogramowanie dostarczone na płycie CD-ROM	92
2 Wyświetlanie ekranu komputera za pomocą projektora podłączonego za pomocą sieci	
LAN (Image Express Utility Lite)	93
Uruchamianie programu Image Express Utility Lite z pamięci USB lub karty pamięc	i SD 96
<b>3</b> Wyświetlanie obrazu pod kątem (narzędzie korekcji geometrycznej GCT w programie	
Image Express Utility Lite)	98
Możliwości narzędzia GCT	98
Wyświetlanie obrazu pod kątem (GCT)	98
4 Sterowanie projektorem za pośrednictwem sieci LAN (program PC Control Utility Pro 4	/
Pro 5)	101
Używanie przewodu komputerowego (VGA) do obsługi projektora (Virtual Remote Toc	ol).106
Wprowadzenie do aplikacji MultiPresenter	112
8. Konserwacja	113
Czyszczenie obiektywu	113
2 Czyszczenie obudowy	114
9. Dodatek	115
Rozwiazywanie problemów	115
Komunikaty wskaźników	115
Często występujące problemy i ich rozwiązania	117
Jeśli występuje brak obrazu lub nieprawidłowe wyświetlanie obrazu	118
2 Dane techniczne	119
Wymiary obudowy	121
Mocowanie opcjonalnej osłony kabli (NP08CV)	122
Mocowanie osłony kabli	122
Zdejmowanie osłony kabli	123
Sunkcje szpilek oraz nazwy sygnałów głównych złączy	124
6 Lista kompatybilnych sygnałów wejściowych	126
🛿 Kody sterowania komputerem i połączenie przewodowe	127
8 Aktualizacja oprogramowania	128
9 Lista kontrolna rozwiązywania problemów	130
0 Certyfikat TCO	132
ZAREJESTRUJ SWÓJ PROJEKTOR! (dla mieszkańców Stanów Zjednoczonych, Kanady i	
Meksyku)	133

# 1. Wprowadzenie

### Zawartość opakowania

Upewnij się, że w opakowaniu znajdują się wszystkie wymienione elementy. W przypadku braku jakichkolwiek elementów skontaktuj się z dealerem.

Zachowaj oryginalne opakowanie i materiały opakowaniowe, ponieważ będą one przydatne w razie konieczności wysyłki projektora.







Przewód zasilający (USA: 7N080240/7N080243) (UE: 7N080027/7N080029)



Pilot zdalnego sterowania (7N901121)



Przewód komputerowy (VGA) (7N520089)



Baterie (AAA  $\times$  2)



Pasek pokrywki obiektywu



- Ważne informacje (7N8N7851)
- Skrócona instrukcja instalacji (dla Ameryki Północnej: 7N8N7861) (dla krajów poza Ameryką Północną: 7N8N7861 i 7N8N7961)



Płyta CD-ROM do projektora firmy NEC Podręcznik użytkownika (PDF) i oprogramowanie narzędziowe (7N952561)

Wyłącznie w Ameryce Północnej Ograniczona gwarancja Klienci w Europie: Nasza aktualna polityka gwarancyjna jest dostępna na naszej witrynie internetowej: www.nec-display-solutions.com

### Informacje wprowadzające dotyczące projektora

W tym rozdziale zawarto wprowadzające informacje dotyczące nowego projektora oraz opis funkcji i elementów sterowania.

#### Ogólne

• Projektor jednoukładowy z systemem DLP o wysokiej jasności i rozdzielczości obrazu

Nazwa modelu	Panel DMD	Rozdzielczość	Współczynnik kształtu obrazu
P502HL-2	Тури 0,65	1920 × 1080 pikseli	16:9
P502WL-2	Тури 0,65	1280 × 800 pikseli	16:10

#### Źródło światła · Jasność

#### • Dioda laserowa o długim czasie pracy jest zainstalowana w module światła

Z produktu można korzystać przy niskich kosztach, ponieważ źródło światła laserowego może być używane przez długi czas bez konieczności wymiany lub konserwacji.

• Jasność może być ustawiona w szerokim zakresie

W przeciwieństwie do zwykłych źródeł światła, jasność może być regulowana od 16 do 100% w odstępach co 1%.

• tryb [STALA JASNOSC]

Jasność zazwyczaj spada wraz z upływem czasu użytkowania, ale po wybraniu trybu [STALA JASNOSC], projektor automatycznie kontroluje jasność generowaną przez moduł światła w zależności od czasu jego użytkowania w celu utrzymania stałej jasności.

#### Instalacja

• Bez przechyłu, projekcja w pozycji pionowej

Projektor może być ustawiony w pionie pod dowolnym kątem w zakresie 360°. Obraz można również obrócić o 90° do pozycji pionowej. Poza projekcją w pionie, ten projektor nie może zostać zainstalowany pod skosem w lewą lub prawą stronę.

#### • Mechanizm przesuwania obiektywu w celu prostej regulacji położenia wyświetlanego obrazu

Położenie wyświetlanego obrazu zmienia się, obracając dwoma pokrętłami na górze obudowy projektora: jednym do regulacji w pionie i drugim do regulacji w poziomie.

#### Filmy

#### • Szeroki wybór złączy wejściowych (HDMI × 2, HDBaseT itp.)

Projektor został wyposażony w wiele różnych złączy wejściowych: HDMI (× 2), komputerowe (analogowe), video, HDBaseT itp. Złącze wejściowe HDMI tego produktu obsługuje HDCP. HDBaseT jest standardowym połączeniem urządzeń domowych, które zostało ustanowione przez HDBaseT Alliance.

#### Format HDMI 3D jest obsługiwany

Ten projektor może być używany do oglądania filmów 3D za pomocą dostępnych w sprzedaży okularów 3D z aktywnymi migawkami oraz emiterów, które obsługują Xpand 3D.

#### Sieć

#### • Na korzystanie z sieci pozwala wyposażenie w MENU APPS.

MENU APPS oferuje różne funkcje, takie jak VIEWER, PODŁĄCZANIE PULPITU ZDALNEGO, MultiPresenter, Miracast, USTA-WIENIA SIECI (Przewodowa sieć LAN/Bezprzewodowa sieć LAN) oraz ZEGAR PROGRAMOWANIA.

#### • Wygodne w użyciu oprogramowanie użytkowe dostarczane w standardzie

Można korzystać z pięciu programów narzędziowych znajdujących się na załączonej płycie CD Projektora NEC (Image Express Utility Lite (dla systemu operacyjnego Windows/OS X), Wirtualny pilot zdalnego sterowania, PC Control Utility Pro 4 (dla systemu operacyjnego Windows) oraz PC Control Utility Pro 5 (dla systemu operacyjnego Mac).

#### Kompatybilne z CRESTRON ROOMVIEW

Ten projektor obsługuje CRESTRON ROOMVIEW, co pozwala na zarządzenie wieloma urządzeniami podłączonymi do sieci z komputera lub kontrolera.

#### • Zgodność z aplikacją MultiPresenter

Ten projektor jest zgodny z aplikacją MultiPresenter firmy NEC, dzięki czemu możliwa jest projekcja obrazu z wielu ekranów za pośrednictwem sieci (przewodowej sieci lokalnej/bezprzewodowej sieci lokalnej).

#### Oszczędzanie energii

 0,15 W (100-130 V prądu przemiennego)/0,36 W (200-240 V prądu przemiennego) w trybie czuwania z technologią oszczędzania energii

Wybranie parametru [NORMALNY] dla [TRYB GOTOWOŚCI] w menu pozwala wprowadzać projektor w tryb oszczędzania energii.

NORMALNY: 0,15 W (100-130 V AC)/0,36 W (200-240 V AC)

GOTOWOŚC TRANSMISJI: 2,1 W (100-130 V AC)/2,3 W (200-240 V AC)

#### "TRYB EKOLOGICZNY" zapewnia niskie zużycie energii i wskaźnik "LICZNIK WĘGLA"

Projektor może pracować w "TRYBIE OŚWIETLENIA", który charakteryzuje się obniżonym zużyciem energii. Ponadto, kiedy włączony jest [TRYB EKOLOGICZNY], uzyskana oszczędność energii jest przeliczana na obniżenie emisji CO<sub>2</sub>, a wynik obliczeń jest wyświetlany w specjalnym komunikacie przy wyłączaniu projektora oraz na ekranie [INFORM.] menu ekranowego (LICZNIK WĘGLA).

#### Informacje o tym podręczniku użytkownika

Aby najszybciej rozpocząć użytkowanie projektora, nie spiesz się, tylko zrób wszystko w prawidłowy sposób za pierwszym razem. Poświęć teraz kilka minut na zapoznanie się z podręcznikiem użytkownika. Może to zapewnić oszczędność czasu w przyszłości. Na początku każdego rozdziału tej instrukcji obsługi znajduje się streszczenie. Jeżeli dany rozdział nie dotyczy danej sytuacji, można go pominąć.

### O Nazwy części projektora

Przód



#### Montaż paska pokrywki obiektywu

1. Włóż końcówkę paska w otwór mocowania pokrywki obiektywu i przełóż końcówkę z supłem przez powstałą pętlę.



Otwór mocowania pokrywki obiektywu



2. Włóż węzeł w otwór mocowania paska (duży) na spodzie projektora, a następnie wciśnij go w wąski (mały) otwór.

#### 1. Wprowadzenie





 \* To gniazdo bezpieczeństwa obsługuje system zabezpieczający MicroSaver<sup>\*</sup>.

#### Elementy sterowania/wskaźniki



- 1. (b) Przycisk (POWER) (→ strona 12, 24)
- 2. Wskaźnik POWER (zasilanie) (→ strona 11, 12, 24, 115)
- Wskaźnik STATUS (stan) (→ strona 115)
- Wskaźnik LIGHT (światło)
   (→ strona 115)
- Przycisk EKOLOGICZNY (→ strona 28)
- 6. Przycisk SOURCE (Źródło) (→ strona 14)
- 7. Przycisk AUTO ADJ.  $(\rightarrow \text{ strona } 23)$
- 8. Przycisk MENU(→ strona 37)
- 9. ▲▼◀▶ / Przyciski głośności ◀▶ / Przyciski zniekształcenia trapez.
   (→ strona 13, 21, 23, 37)
- 10. Przycisk ENTER
  - $(\rightarrow \text{ strona } 37)$
- 11. Przycisk EXIT (Wyjście)
  - $(\rightarrow$  strona 37)

#### Cechy panelu złączy



- COMPUTER IN/wejście sygnału komputerowego (Mini D-Sub 15-szpilkowe) (→ strona 73, 77, 79)
- 2. Gniazdo COMPUTER AUDIO IN Mini (Stereo Mini) (→ strona 73, 77)
- **3. Złącze HDMI 1 IN (typ A)** (→ strona 73, 74, 78)
- 4. Złącze HDMI 2 IN (typ A) (→ strona 73, 74, 78)
- 5. Złącze MONITOR OUT (COMP.) (Mini D-Sub 15-szpilkowe)
  - $(\rightarrow \text{ strona 75})$
- 6. Gniazdo AUDIO OUT Mini (Stereo Mini)  $(\rightarrow \text{ strona 75})$
- Złącze VIDEO IN (RCA) (→ strona 76, 79)
- VIDEO/S-VIDEO AUDIO IN L/MONO, R (RCA) (→ strona 76)
- 9. Port Ethernet/HDBaseT (RJ-45) (→ strona 80, 84)
- 10. Port LAN (RJ-45)

 $(\rightarrow$  strona 80, 85)

- 11. Port USB (Sieć bezprzewodowa LAN)  $(\rightarrow \text{ strona 83})$
- 12. Port USB (typu A)

 $(\rightarrow$  strona 89)

13. Złącze 3D SYNC (Mini DIN 3-szpilkowe)

 $(\rightarrow \text{ strona } 35)$ 

#### 14. Port PC CONTROL [OPROGRAMOWANIE NARZĘ-DZIOWE "PC CONTROL"] (D-Sub 9-szpiłkowe) (→ strona 127)

Tego portu używa się do podłączenia komputera lub systemu sterującego. Pozwala to sterować komputerem za pomocą protokołu komunikacji szeregowej. W razie pisania własnych programów typowe kody sterowania komputera przedstawiono na stronie 127.

#### 15. Port SERVICE (USB typ B)

(wyłącznie do celów serwisowych)

### A Nazwy części pilota zdalnego sterowania



- Nadajnik podczerwieni (→ strona 9)
- 2. Przycisk POWER ON  $(\rightarrow \text{ strona 12})$
- Przycisk POWER STANDBY (→ strona 24)
- Przycisk SOURCE (Źródło) (→ strona 14)
- 5. Przycisk COMPUTER 1  $(\rightarrow \text{ strona } 14)$
- Przycisk COMPUTER 2 (Ten przycisk nie będzie działać przy projektorach tej serii)
- 7. Przycisk AUTO ADJ.  $(\rightarrow \text{ strona } 23)$
- 8. Przycisk HDMI 1 ( $\rightarrow$  strona 14)
- 9. Przycisk HDMI 2  $(\rightarrow \text{ strona } 14)$
- **10. Przycisk DisplayPort** (Ten przycisk nie będzie działać przy projektorach tej serii)
- **11. Przycisk VIDEO** (→ strona 14)
- **12. Przycisk HDBaseT** (→ strona 14)
- 13. Przycisk USB-B

(Ten przycisk nie będzie działać przy projektorach tej serii)

- **14. Przycisk APPS**  $(\rightarrow \text{ strona } 14, 88)$
- **15. Przycisk ID SET**  $(\rightarrow \text{ strona } 56)$
- 16. Przyciski klawiatury numerycz
  - nej/przycisk CLEAR
  - $(\rightarrow \text{ strona } 56)$
- **17. Przycisk FREEZE**  $(\rightarrow \text{ strona } 26)$
- 18. Przycisk AV-MUTE
  - $(\rightarrow \text{ strona } 26)$
- 19. Przycisk MENU
  - $(\rightarrow \text{ strona } 37)$

- **20. Przycisk EXIT (Wyjście)** (→ strona 37)
- **21. Przycisk ▲▼◀▶** (→ strona 37)
- **22. Przycisk ENTER**  $(\rightarrow \text{ strona } 37)$
- **23. Przycisk D-ZOOM (+)(−)** (→ strona 27)
- 24. Przycisk MOUSE L-CLICK\* (Ten przycisk nie będzie działać przy projektorach tej serii)
- **25. Przycisk MOUSE R-CLICK\*** (Ten przycisk nie będzie działać przy projektorach tej serii)
- **26. Przycisk PAGE** ▽/△ (→ strona 89)
- **27. Przycisk EKOLOGICZNY**  $(\rightarrow \text{ strona } 28)$
- **28. Przycisk KEYSTONE** (→ strona 21)
- **29. Przycisk PICTURE**  $(\rightarrow \text{ strona } 43, 45)$
- **30. Przycisk VOL. (+)(−)** (→ strona 23)
- **31. Przycisk ASPECT**  $(\rightarrow \text{ strona } 48)$
- 32. Przycisk FOCUS/ZOOM

(Ten przycisk nie będzie działać przy projektorach tej serii)

**33. Przycisk HELP**  $(\rightarrow \text{ strona } 65)$ 

\* Przyciski MOUSE L-CLICK (kliknięcie lewym przyciskiem myszy) i MOUSE R-CLICK (kliknięcie prawym przyciskiem myszy) działają tylko po połączeniu projektora z komputerem za pomocą przewodu USB.

#### Instalacja baterii

- 1. Silnie naciśnij i zsuń osłone baterii.
- 2. Włóż nowe baterie (AAA). Upewnij 3. Wsuń osłone z powrotem na baterie, się, czy prawidłowo ustawiono bieaunv baterii (+/–).
  - aż do jej zatrzaśnięcia. Nie wolno łaczyć starych i nowych baterii lub różnych rodzajów baterii.







#### Środki ostrożności dotyczące pilota zdalnego sterowania

- Obchodź się ostrożnie z pilotem zdalnego sterowania.
- W razie zamoczenia pilota zdalnego sterowania natychmiast wytrzyj go do sucha.
- Unikać nadmiernego ciepła i wilgoci.
- Baterii nie wolno podgrzewać, demontować oraz powodować zwarcia. .
- Nie wolno wyrzucać baterii do ognia. •
- Jeśli pilot zdalnego sterowania nie będzie używany przez długi czas, wyjmij z niego baterie.
- Upewnij sie, czy prawidłowo ustawiono bieguny baterii (+/-).
- Nie wolno mieszać starych i nowych baterii lub baterii różnego typu.
- Zużyte baterie oddaj do utylizacji zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Czujnika zdalnego sterowania z tyłu projektora nie można używać, gdy na projektorze jest zamontowana sprzedawana oddzielnie osłona kabli.

#### Zakres pracy bezprzewodowego pilota zdalnego sterowania



- Sygnał podczerwieni zależy od linii widzenia i sięga na odległość około 7 m (22 stóp) w obrębie 60-stopniowego kata czujnika zdalnego sterowania w obudowie projektora.
- Projektor nie odpowie, jeżeli pomiędzy czujnikiem i pilotem zdalnego sterowania znajdują się przeszkody albo silne światło pada na czujnik. Rozładowane baterie również utrudniają prawidłowe działanie pilota zdalnego sterowania.

# 2. Wyświetlanie obrazu (podstawowa obsługa)

W tym rozdziale zawarto opis włączania projektora i wyświetlania obrazu na ekranie.

### Procedura wyświetlania obrazu

#### Punkt 1

• Podłączenie komputera / przewodu zasilającego ( $\rightarrow$  strona 11)



#### Punkt 2

• Włączenie projektora (ightarrow strona 12)



#### Punkt 3

• Wybranie źródła (→ strona 14)



#### Punkt 4

- Regulacja wymiarów i położenia obrazu (ightarrow strona 16)
- Korekcja zniekształceń trapezowych [ZNIEKSZTAŁC. TRAPEZ.] ( $\rightarrow$  strona 21)



#### Punkt 5

- Regulacja obrazu i dźwięku
  - Automatyczna optymalizacja sygnału komputerowego ( $\rightarrow$  strona 23)
  - Zwiększanie lub zmniejszanie głośności ( $\rightarrow$  strona 23)



### Punkt 6

• Prezentacja



#### Punkt 7

• Wyłączenie projektora ( $\rightarrow$  strona 24)



#### Punkt 8

- Podczas przenoszenia projektora ( $\rightarrow$  strona 25)

### Podłączenie komputera/przewodu zasilającego

#### 1. Podłącz komputer do projektora.

W tym rozdziale przedstawiono informacje dotyczące podstawowego podłączania projektora do komputera. Informacje dotyczące innych połączeń zawiera rozdział "5. Montaż i połączenia" na stronie 73.

Podłącz przewód komputerowy (VGA) do wejścia COMPUTER IN projektora i portu komputera (mini D-Sub 15-szpilkowy). Obracając śruby radełkowane obu złączy, zamocuj przewód komputerowy (VGA).

#### 2. Podłącz dostarczony przewód zasilający do projektora.

Najpierw podłącz dostarczoną trójstykową wtyczkę przewodu zasilającego do wejścia AC IN projektora, a drugi koniec przewodu do działającego ściennego gniazdka sieciowego.

Wskaźnik zasilania projektora będzie migać przez kilka sekund, a następnie zaświeci się na czerwono\* (tryb gotowości).

\* Będzie to dotyczyć obu wskaźników po wybraniu opcji [NORMALNY] parametru [TRYB GOTOWOŚCI]. Patrz sekcja Wskaźnik POWER (Zasilanie). (→ strona 115)



### \Lambda PRZESTROGA:

Elementy projektora mogą się tymczasowo nagrzewać w przypadku wyłączenia projektora za pomocą przycisku POWER. Zachowaj ostrożność podczas przenoszenia projektora.

### O Włączanie projektora

### 1 OSTRZEŻENIE

Projektor emituje silne światło. Podczas włączania zasilania dopilnuj, aby nikt w zasięgu projekcji nie patrzył w obiektyw.

#### 1. Zdejmij pokrywkę obiektywu.

Wciskając blokadę pokrywki obiektywu, pociągnij ją naprzód i zdejmij.

- 2. Naciśnij przycisk 🕑 (POWER, zasilanie) na obudowie projektora lub przycisku POWER ON (Włączenie zasilania) na pilocie zdalnego sterowania.

Wskaźnik POWER zaświeci na niebiesko, a obraz zostanie wyświetlony na ekranie.

WSKAZÓWKA:

Po włączeniu projektora upewnij się, czy włączono komputer lub źródło obrazu.

UWAGA: Przy braku sygnału wejściowego wyświetlana jest informacja o braku sygnału (ustawienie fabryczne).



 $(\rightarrow \text{strona 115})$ 

#### Uwaga dotycząca ekranu rozruchowego (ekran wyboru języka menu)

Po pierwszym włączeniu projektora pojawi się menu rozruchowe. Za pomocą tego menu można wybrać jeden z 30 języków menu.

Aby wybrać język menu, wykonaj następujące czynności.

1. Użyj przycisku ▲, ▼, ◀ lub ▶, aby wybrać jeden z 30 języków menu.

PLE	ASE SELECT	A MEN	ULA	ANGUAGE.		
0000000000	ENGLISH DEUTSCH FRANÇAIS ITALIANO ESPAÑOL SVENSKA РУССКИЙ بعریر عرب B本語	•	00000000000	DANSK PORTUGUÊS ČEŠTINA MAGYAR POLSKI NEDERLANDS БЪЛГАРСКИ 信え 简体中文 繁體由文	0000000000	SUOMI NORSK TÜRKÇE ROMÂNĂ HRVATSKI INDONESIA EAAHNIKA 1까 한국어 컨턴AG VIÊT
ENTER	EXIT	EXIT	:EXI	IT <b>\$ :SELE</b>	ст	SELECT

2. Naciśnij przycisk ENTER, aby zatwierdzić wybór.

Po wykonaniu tej procedury można przejść do obsługi menu. W razie potrzeby można później wybrać język menu.  $(\rightarrow [J \xi ZYK]$  na stronach 39 i 52)









UWAGA:

- W razie wystąpienia jednej z następujących sytuacji projektor nie zostanie włączony.
  - Kiedy temperatura wnętrza projektora jest za wysoka, projektor wykryje anormalnie wysoką temperaturę. W takim stanie projektor nie zostanie włączony, aby chronić podzespoły wewnętrzne. W takiej sytuacji odczekaj na ostygnięcie podzespołów wewnętrznych projektora.
  - Zapalenie się wskaźnika STATUS (Stan) na kolor pomarańczowy po naciśnięciu przycisku zasilania oznacza włączenie funkcji [BLOKADA PANELU STER.]. Blokadę można anulować przez jej wyłączenie. (→ strona 54)
- Kiedy wskaźnik POWER (Zasilanie) miga na niebiesko w krótkich cyklach, nie można wyłączyć zasilania za pomocą przycisku POWER (Zasilanie).

### Wybieranie źródła

#### Wybieranie komputera lub źródła obrazu

UWAGA: włącz komputer lub urządzenie źródła obrazu podłączone do projektora.

#### Automatyczne wykrywanie sygnału

Naciśnij raz przycisk SOURCE (Źródło). Projektor wyszuka dostępne źródło sygnału wejściowego i je wyświetli. Źródło sygnału wejściowego będzie zmieniane w następujący sposób:

 $[\mathsf{HDMI1}] \rightarrow [\mathsf{HDMI2}] \rightarrow [\mathsf{KOMPUTER}] \rightarrow [\mathsf{VIDEO}] \rightarrow [\mathsf{HDBaseT}] \rightarrow [\mathsf{APPS}]$ 

 Po wyświetleniu ekranu ŹRÓDŁO można kilkukrotnie nacisnąć przycisk SOURCE (Źródło), aby wybrać źródło sygnału wejściowego.



WSKAZÓWKA: jeśli brak jest sygnału wyjściowego, dane wejście zostanie pominięte.

#### Korzystanie z bezprzewodowego pilota zdalnego sterowania

Naciśnij dowolny z przycisków COMPUTER 1, HDMI1, HDMI2, VIDEO, HDBaseT Iub APPS.







#### Wybieranie źródła domyślnego

Można skonfigurować źródło tak, że będzie wyświetlane zawsze po włączeniu projektora.

#### 1. Naciśnij przycisk MENU.

Pojawi się menu.

- 2. Dwukrotnie naciśnij przycisk ▶, aby wybrać [USTAW.], po czym naciśnij przycisk ▼ lub przycisk ENTER, aby wybrać opcję [OGÓLNE].
- 3. Naciśnij czterokrotnie przycisk ▶, aby wybrać element [OPCJE(2)].
- 4. Naciśnij pięciokrotnie przycisk ▼, aby wybrać element [WYBÓR DOM. ŹRÓDŁA] i naciśnij przycisk ENTER.

ŹRÓDŁO SKORYGUJ UST	AW. INFORM.	WYZER.
<ul> <li>OPCJE(2)</li> <li>3D</li> </ul>		► <u>3/3</u>
TRYB GOTOWOŚCI BEZP. WŁ. ZASILANIA AUTO. WŁĄCZ. AUTO. WYŁĄCZ.	NORMALNY WYŁĄCZ. WYŁĄCZ. 1:00	
WYBÓR DOM. ŹRÓDŁA	OSTATNI	
ENTER :WYBÓR EXIT :ZAKOŃ.	♦ :PRZESUŃ	• :PRZESUŃ
MOMPUTER		ZAAWANS.

Pojawi się ekran [WYBÓR DOM. ŹRÓDŁA].

1 0juwi się ekiuli [w 10011 0010. 21101
$(\rightarrow$ strona 62)
WYBÓR DOM. ŹRÓDŁA
O OSTATNI
O AUTO
O HDMI1
O HDMI2
VIDEO
O HDBaseT
APPS
ENTER EXIT \$

- 5. Wybierz źródło używane jako źródło domyślne i naciśnij przycisk ENTER.
- 6. Kilka razy naciśnij przycisk EXIT (Zamknij), aby zamknąć menu.

#### 7. Ponownie uruchom projektor.

Nastąpi wyświetlenie źródła wybranego w punkcie 5.

WSKAZÓWKA:

- W systemie Windows 7 kombinacja klawiszy Windows i P pozwala szybko i łatwo skonfigurować zewnętrzny wyświetlacz.

### B Regulowanie wymiarów i położenia obrazu

Za pomocą pokrętła przesuwania obiektywu, dźwigni stopki nachylenia, dźwigni zoomu/pierścienia powiększania lub pierścienia ustawiania ostrości można wyregulować położenie i wymiary obrazu. W tym rozdziale pominięto schematy i przewody dla przejrzystości.



\* Informacje dotyczące ręcznej korekcji zniekształceń trapezowych zawarto w rozdziale "6. Korekcja zniekształceń trapezowych [ZNIEKSZTAŁC. TRAPEZ.]" na stronie 21.

#### Zmiana pionowego położenia obrazu (Przesuwanie obiektywu)

### A PRZESTROGA

Regulacji dokonuj, stojąc za projektorem lub obok niego. Regulowanie z pozycji sprzed projektora naraża oczy na silny i szkodliwy strumień światła.

#### 1. Otwórz osłonę przesuwania obiektywu.

Otwórz, naciskając blokadę osłony naprzód.

• Osłony przesuwania obiektywu nie można zdemontować.



#### 2. Obracaj pokrętłami przesuwania obiektywu zgodnie ze wskazówkami zegara lub w przeciwnym kierunku.

Pokrętło regulacji pionowej

Obracaj nim w prawo lub w lewo, aby ustawić wyświetlany obraz w pionie.

Pokrętło regulacji w poziomie

Obracaj nim prawo lub w lewo, aby ustawić wyświetlany obraz w odpowiedniej pozycji w poziomie.



#### UWAGA:

- Pokrętła mogą być przekręcane o więcej niż jeden pełny obrót, ale pozycja wyświetlanego obrazu nie zmieni się w zakresie większym niż podany na następnej stronie. Nie obracaj pokrętłami na siłę. Takie postępowanie może spowodować uszkodzenie pokręteł.
- Jeśli obiektyw zostanie przesunięty w maksymalnym stopniu po przekątnej, krawędzie ekranu będą czarne lub zacienione.
- Zakończ regulację przesunięcia w pionie, kiedy obraz jest przesunięty do góry. Jeśli regulacja przesunięcia w pionie zostanie zakończona, kiedy obraz będzie przesunięty w dół, regulacja zoomu/ostrości lub silny wstrząs mogą spowodować, że wyświetlany obraz przesunie się nieznacznie w dół.

# 3. Zamknij osłonę przesuwania obiektywu. Włóż 2 (dwa) zaczepy osłony w rowki w projektorze, a następnie zamknij osłonę. Zaczep Rowek

- Schemat poniżej przedstawia zakres regulacji przesuwania obiektywu([ORIENTACJA]: [PRZEDNI BIURKOWY]).
- Aby uzyskać informacje na temat zakresu przesuwania obiektywu dotyczące projekcji [PRZEDNI SUFITOWY], patrz strona 71. [P502HL-2]



Opis symboli: V oznacza wymiar pionowy (wysokość wyświetlanego obrazu), H oznacza wymiar poziomy (szerokość wyświetlanego obrazu).

#### Ostrość

Obracaj pierścieniem regulacji ostrości w celu uzyskania odpowiedniej ostrości.

• Zalecamy przeprowadzanie regulacji ostrości po pozostawieniu projektora w stanie, w którym OBRAZ TESTOWY był wyświetlany przez ponad 30 minut.

Informacje o funkcji OBRAZ TESTOWY znajdują się na stronie 57.



#### Zoom

Przestawiaj dźwignię zoomu zgodnie ze wskazówkami zegara i w przeciwnym kierunku.



#### Regulacja nachylenia (stopka nachylenia)

Dostosowywanie lewej i prawej stopki.

#### 1. Dokonaj regulacji, kręcąc lewą i prawą stopką.

Stopki w trakcie kręcenia wydłużają się i skracają.

Za pomocą lewej i prawej stopki można regulować wysokość wyświetlanego obrazu.

Jeśli wyświetlany obraz jest przekrzywiony, obróć jedną ze stopek, aby doprowadzić do wypoziomowania obrazu.

- Jeśli wyświetlany obraz jest zniekształcony, patrz "6 Korekcja zniekształceń trapezowych [ZNIEKSZTAŁC. TRAPEZ.]" (→ strona 21).
- Stopki regulacji nachylenia mogą być wydłużone maksymalnie o 20 mm.
- Za pomocą stopek regulacji nachylenia można pochylić projektor maksymalnie o 4°.





UWAGA:

- Nie wysuwaj stopek na wysokość większą niż 20 mm/0,8". Może to spowodować, że stopki stracą pewność mocowania i odpadną od projektora.
- Stopek regulacji nachylenia nie używaj w żadnym innym celu niż do regulowania kąta projekcji.

Niewłaściwe korzystanie ze stopek, na przykład jako uchwytu podczas przenoszenia projektora lub do zawieszania projektora na ścianie może doprowadzić do uszkodzenia projektora.

### Korekcja zniekształceń trapezowych [ZNIEKSZTAŁC. TRAPEZ.]

Kiedy projektor nie jest ustawiony dokładnie prostopadle do ekranu, w obrazie obserwowane są zniekształcenia trapezowe. Aby je wyeliminować, można skorzystać z funkcji "korekcji zniekształceń trapezowych". Jest to cyfrowa metoda korekcji, usuwająca zniekształcenia trapezowe i dająca w efekcie klarowny, prostokątny obraz.

Poniżej opisano sposób użycia korekcji zniekształceń trapezowych obrazu z użyciem ekranu menu [ZNIEKSZTAŁC. TRAPEZ.]. Kiedy projektor jest ustawiony pod kątem do ekranu,

Kiedy projektor jest ustawiony pod kątem względem ekranu, w menu reguluj korekcję poziomą, aby dolna i górna krawędź obrazu na ekranie były do siebie równoległe.





 Kiedy jako źródło nie jest wybrane APPS, a menu nie jest wyświetlane, naciśnij przycisk ▼ znajdujący się na obudowie projektora.

Na ekranie pojawi się menu korekcji zniekształceń trapezowych.

- Naciśnij przycisk KEYSTONE podczas używania pilota.
- Patrz strona 22, aby uzyskać informacje o opcji [WYZER.].
- Naciśnij przycisk ▼, aby wybrać opcję [PIONOWE], a następnie za pomocą przycisków ◀ lub ► doprowadź lewą i prawą krawędź obrazu do ułożenia Ramy ekranu wzajemnie równoległego.

3. Wyrównaj lewy (lub prawy) bok ekranu z lewym (lub prawym) bokiem

Jako punkt wyjścia przyjmij krótszy bok wyświetlanego obrazu.
W przykładzie po prawej użyj lewego boku jako punktu wyjścia.

wyświetlanego obrazu.

\* Wykonaj regulację pionowego zniekształcenia trapezowego.





206021446_11XP22. P02004 WY20, WY20, 20054 20054   P22504 = 00110522
• Wyrównaj lewy bok



Obszar wyświetlanego obrazu

- Naciśnij przycisk ▲, aby wybrać opcję [POZIOME], a następnie za pomocą przycisków ◀ lub ► doprowadź górną i dolną krawędź obrazu do ułożenia wzajemnie równoległego.
  - Wyreguluj poziome zniekształcenia trapezowe.



- 5. Powtarzaj kroki 2 i 4, aby skorygować zniekształcenia trapezowe.
- 6. Po zakończeniu korekcji naciśnij przycisk EXIT.

Ekran korekcji zniekształceń trapezowych zostanie zamknięty.

 Aby ponownie wykonać korekcję zniekształceń trapezowych, naciśnij przycisk ▼, aby przejść do odpowiedniego ekranu i powtórz opisane wyżej czynności od 1 do 6.

Aby przywrócić domyślne ustawienia regulacji korekcji zniekształcenia trapezowego: **1. Naciśnij przycisk ▼, aby wybrać [WYZER.], a następnie naciśnij przycisk ENTER.** 

ZNIEKSZTAŁC. TRAPEZ.	
POZIOME PIONOWE	
WYZER.	
ENTER :WYBÓR EXIT :ZAKOŃ.	

2. Naciśnij przycisk ◀ lub ▶, aby wybrać [TAK], a następnie naciśnij przycisk ENTER.



Ustawienia zostaną wyzerowane.

- Podczas zerowania wartości regulacji dla [POZIOME] i [PIONOWE] również są zerowane.
- Funkcja ZNIEKSZTAŁC. TRAPEZ. może powodować nieznaczne rozmycie obrazu, ponieważ korekcja jest przeprowadzana elektronicznie.



### 🕢 Automatyczna optymalizacja jakości sygnału komputerowego

#### Regulacja obrazu za pomocą funkcji automatycznej regulacji

Automatyczna optymalizacja obrazu komputerowego. (KOMPUTER)

Naciśnij przycisk AUTO ADJ. (Automatyczne dostosowanie), aby automatycznie zoptymalizować obraz przesyłany z komputera. Ta regulacja może być niezbędna przy pierwszym podłączeniu komputera.



#### UWAGA:

- Wyświetlenie niektórych sygnałów może potrwać dłuższy czas, a niektóre sygnały mogą nie być prawidłowe wyświetlane.
- Jeżeli funkcja automatycznej regulacji nie może zoptymalizować sygnału komputerowego, spróbuj ręcznie wyregulować parametry [POZIOME], [PIONOWE], [ZEGAR] i [FAZA].
   (→ strona 46, 47)

### ② Zwiększanie lub zmniejszanie głośności

Poziom głośności głośnika lub wyjścia audio można regulować.

WSKAZÓWKA: kiedy nie widać żadnego menu, przyciski ◀ i ► projektora służą jako elementy sterowania poziomem głośności.

UWAGA:

 Sterowanie głośnością za pomocą przycisków ◄ lub ► nie jest możliwe, kiedy powiększono obraz za pomocą przycisku D-ZOOM (+), po wyświetleniu menu lub po wyświetleniu się APPS.

WSKAZÓWKA: nie można dostosować poziomu głośności dźwięku funkcji [SYGNAŁ AKUSTYCZNY]. Aby wyłączyć dźwięk funkcji [SYGNAŁ AKUSTYCZNY], z menu wybierz kolejno [USTAW.]  $\rightarrow$  [OPCJE(1)]  $\rightarrow$  [SYGNAŁ AKUSTYCZNY]  $\rightarrow$  [WYŁĄCZ.].




# Ø Wyłączanie projektora

# Aby wyłączyć projektor:

- 1. Najpierw naciśnij przycisk 🕑 (POWER, zasilanie) na obudowie projektora lub przycisk STANDBY na pilocie zdalnego sterowania.
  - Zostanie wyświetlony komunikat potwierdzenia.
  - Komunikat potwierdzenia wyświetlany podczas wyłączania zasilania informuje o redukcji CO2 podczas danej sesji (→ strona 29).



2. Następnie ponownie naciśnij przycisk ENTER albo przycisk (1) (POWER, zasilanie) lub STANDBY.

Gdy źródło światła zgaśnie, zasilanie projektora również zostanie wyłączone. Wentylator chłodzący pracuje przez około 10 minut. Kiedy wentylator chłodzący zatrzyma się, projektor przełączy się w tryb gotowości.

W trybie gotowości wskaźnik POWER świeci się na czerwono, a wskaźnik STATUS wyłączy się, gdy wybrana zostanie opcja [NOR-MALNY] dla parametru [TRYB GOTOWOŚCI].

### 3. Załóż pokrywkę obiektywu.

Włóż 2 (dwa) zaczepy pokrywki w rowki projektora, a następnie naciśnij na spód pokrywki obiektywu. Blokada jest przymocowana do projektora.









# A PRZESTROGA:

Elementy projektora mogą się tymczasowo nagrzewać w przypadku wyłączenia projektora za pomocą przycisku POWER. Zachowaj ostrożność podczas przenoszenia projektora.

UWAGA:

 Nie odłączaj kabla zasilającego od gniazda ściennego ani od projektora w trakcie wyświetlania obrazu i podczas pracy wentylatora. Może to doprowadzić do uszkodzenia gniazda zasilającego lub przewodu. Nie wyłączaj zasilania prądem zmiennym podczas projekcji obrazu. Nie odłączaj przewodu zasilającego, dopóki wskaźnik POWER nie zacznie świecić na czerwono.

# Podczas przenoszenia projektora

Przygotowanie: upewnij się, że projektor jest wyłączony.

1. Jeśli sprzedawana oddzielnie osłona kabli jest zamontowana, zdejmij ją.

 $(\rightarrow$  strona 122)

2. Odłącz przewód zasilający.

## 3. Odłącz inne przewody.

• Odłącz pamięć USB, jeżeli podłączono ją do projektora.

# 3. Przydatne funkcje

# 🕕 Wyłączanie obrazu i dźwięku

Za pomocą przycisku AV-MUTE (Wycisz audio/wideo) można wyłączyć na krótki czas obraz i dźwięk. Ponowne naciśnięcie tego przycisku przywróci odtwarzanie obrazu i dźwięku.

UWAGA:

• Nawet po wyłączeniu obrazu menu jest nadal wyświetlane na ekranie.

# Zamrożenie obrazu

Naciśnij przycisk FREEZE. Jeśli wyświetlany jest obraz z odtwarzacza DVD itp., wyświetlany obraz zostanie zatrzymany. Ponownie naciśnij przycisk FREEZE, aby wznowić odtwarzanie filmu.

UWAGA: obraz jest zamrożony, lecz oryginalny materiał wideo jest dalej odtwarzany.



CLEAR



# Owiększanie obrazu

Obraz można powiększyć maksymalnie czterokrotnie.

UWAGA:

• Maksymalne powiększenie może być mniejsze niż czterokrotne w zależności od używanego sygnału.

W tym celu wykonaj następujące czynności:

## 1. Naciśnij przycisk D-ZOOM (+), aby powiększyć obraz.

Do przesuwania powiększonego obrazu można używać przycisków  $\blacktriangle, \nabla, \blacktriangleleft$ Iub  $\triangleright$ .





2. Naciskaj przyciski ▲▼◀►.

Obszar powiększonego obrazu zostanie przesunięty.



Naciśnij przycisk D-ZOOM (–).
 Każde naciśnięcie przycisku D-ZOOM (–) powoduje pomniejszenie obrazu.



UWAGA:

• Obraz jest powiększany i pomniejszany w odniesieniu do środka ekranu.





<sup>•</sup> Wyświetlenie menu spowoduje anulowanie bieżącego powiększenia.

# Zmiana trybu ekologicznego/sprawdzenie oszczędności energii

# Używanie trybu ekologicznego [TRYB EKOLOGICZNY]

Kiedy [TRYB OŚWIETLENIA] dla [TRYB EKOLOGICZNY] jest ustawiony na [EKOLOGICZNY1] lub [EKOLOGICZNY2], jasność i hałas pracy są ograniczone. Ponadto, zużycie energii i emisja CO<sub>2</sub> projektora są zmniejszone.

[TRYB EKOLOGICZ- NY]	lkona znajdująca się na dole menu	Opis	Stan wskaźnik	a LIGHT (światło)
[WYŁĄCZ.]		100% jaskrawości Ekran jest jasno podświetlony.	S LIGHT	Wyłączony
[EKOLOGICZNY1]	Ø	Jaskrawość ustawiona na około 80%. Jednocześnie odpowiednio zwolni wentyla- tor chłodzący. Obniża zużycie energii	JS LIGHT	Stałe światło zielone
[EKOLOGICZNY2]		Jaskrawość ustawiona na około 50%. Jednocześnie odpowiednio zwolni wentyla- tor chłodzący. Znacznie obniża zużycie energii		

Aby włączyć funkcję [TRYB EKOLOGICZNY], wykonaj następujące czynności:

#### 1. Naciśnij przycisk EKOLOGICZNY na pilocie zdalnego sterowania, aby wyświetlić ekran [TRYB EKOLOGICZNY].

### 2. Użyj przycisków **▼▲** w celu dokonania wyboru, a następnie naciśnij przycisk ENTER.

Ekran wyboru [TRYB EKOLOGICZNY] zgaśnie, a projektor przełączy się w wybrany tryb.

• Podczas pracy w trybie [TRYB EKOLOGICZNY] wskaźnik LIGHT świeci na zielono.

#### UWAGA:

- Funkcję [TRYB EKOLOGICZNY] można również zmieniać z poziomu menu projektora. Wybierz kolejno [USTAW.] → [OGÓLNE] → [TRYB OŚWIETLENIA] → [TRYB EKOLOGICZNY].
- [ILOŚĆ GODZIN UŻYTKOWANIA OŚWIETLENIA] można sprawdzić w [CZAS WYKORZYSTYWANIA]. Wybierz element [INFORM.] → [CZAS WYKORZYSTYWANIA].
- Po upłynięciu minuty od momentu, gdy projektor wyświetli brak otrzymania sygnału, niebieski, czarny ekran lub ekran z logo, projektor automatycznie przejdzie w tryb [EKOLOGICZNY2]. Projektor powróci do początkowego ustawienia po otrzymaniu sygnału.
- Jeśli temperatura wewnętrzna projektora będzie wysoka z powodu wysokiej temperatury w pomieszczeniu, projektor może przyciemnić ekran dla własnej ochrony. Jest to funkcja ochronna, która nazywa się [WYMUSZONY TRYB EKOLOGICZNY]. Kiedy projektor znajduje się w [WYMUSZONYM TRYBIE EKOLOGICZNYM], symbol termometru [] wyświetla się w prawym dolnym rogu ekranu. Kiedy temperatura wewnątrz projektora spada poprzez obniżenie temperatury w pomieszczeniu lub ustawienie trybu wentylatora na [WYSOKI], [WYMUSZONY TRYB EKOLOGICZNY] zostanie uruchomiony, a projektor powróci do początkowego ustawienia. Podczas gdy włączony jest [WYMUSZONY TRYB EKOLOGICZNY], uniemożliwia to zmianę stanu poprzez zmianę ustawienia [TRYBU EKOLOGICZNEGO].

### Sprawdzanie wpływu trybu energooszczędnego [LICZNIK WĘGLA]

Ta funkcja pozwala wyświetlać wpływ oszczędzania energii na redukcję emisji CO<sub>2</sub> (kg), gdy tryb [TRYB EKOLOGICZNY] projektora zostanie ustawiony na [EKOLOGICZNY1] lub [EKOLOGICZNY2]. Ta funkcja nosi nazwę [LICZNIK WĘGLA].

Wyświetlane są dwa komunikaty: [CAŁK. OSZCZ. WĘGLA] i [OKRES OSZCZĘDZANIA WĘGLA]. Komunikat [CAŁK. OSZCZ. WĘGLA] przedstawia całkowitą ilość redukcji emisji CO₂ od momentu wysyłki do chwili bieżącej. Wartość parametru [CZAS WYKORZY-STYWANIA] można sprawdzić z poziomu funkcji [INFORM.] menu. (→ strona 65)



Komunikat [OKRES OSZCZĘDZANIA WĘGLA] przedstawia ilość redukcji emisji CO<sub>2</sub> od momentu przejścia na TRYB EKOLOGICZNY bezpośrednio po włączeniu zasilania i wyłączeniu zasilania. Komunikat [OKRES OSZCZĘDZANIA WĘGLA] będzie wyświetlany w komunikacie [WYŁĄCZENIE ZASILANIA / CZY JESTEŚ PEWIEN?] w momencie wyłączania zasilania.



WSKAZÓWKA:

• W dalszej części przedstawiono wzór używany do wyliczenia poziomu redukcji emisji CO<sub>2</sub>.

Wielkość redukcji emisji  $CO_2 = (zużycie energii przy opcji [WYŁĄCZ.] ustawionej dla funkcji [TRYB EKOLOGICZNY] – zużycie energii przy opcji [EKOLOGICZNY1]/[EKOLOGICZNY2] ustawionej dla funkcji [TRYB EKOLOGICZNY]) × przelicznik <math>CO_2$ .\* Po wyłączeniu obrazu za pomocą przycisku AV-MUTE (Wycisz audio/wideo) następuje dalsze obniżenie emisji  $CO_2$ .

- \* Wyliczenie ilości redukcji emisji CO<sub>2</sub> jest wykonywane na podstawie publikacji OECD "CO<sub>2</sub> Emissions from Fuel Combustion, 2008 Edition" (Emisje CO<sub>2</sub> ze spalania paliwa, wydanie z 2008 r.).
- Wartość opcji [CAŁK. OSZCZ. WĘGLA] jest wyliczana na podstawie oszczędności rejestrowanych w 15-minutowych odstępach.
- Ten wzór nie ma zastosowania do zużycia energii, na które włączenie lub wyłączenie funkcji [TRYB EKOLOGICZNY] nie ma żadnego wpływu.

# G Zapobieganie nieautoryzowanemu używaniu projektora [BEZPIECZEŃSTWO]

Za pomocą menu można ustawić hasło niezbędne do obsługi projektora, co uniemożliwi jego używanie przez nieautoryzowanych użytkowników. Po ustawieniu hasła i włączeniu projektora pojawi się ekran wprowadzenia hasła. Projektor nie będzie wyświetlać obrazu do momentu wprowadzenia prawidłowego hasła.

• Ustawienia funkcji [BEZPIECZEŃSTWO] nie ulegają zmianie nawet w przypadku użycia funkcji [WYZER.] dostępnej w menu.

# Żeby włączyć funkcję BEZPIECZEŃSTWO:

#### 1. Naciśnij przycisk MENU.

Pojawi się menu.

- 2. Dwukrotnie naciśnij przycisk ▶, aby przejść do menu [USTAW.], po czym naciśnij przycisk ▼ lub ENTER, aby wybrać opcję [OGÓLNE].
- 3. Naciśnij przycisk ►, aby wybrać opcję [INSTALACJA].
- 4. Trzy razy naciśnij przycisk ▼, aby wybrać element [BEZPIECZEŃSTWO] i naciśnij przycisk ENTER.

ŹRÓDŁO SKORYGUJ US	AW. INFORM. WYZER.
◄ INSTALACJA • OPCJE(	1) • 2/3
ORIENTACJA BLOKADA PANELU STER. BEZPIECZEŃSTWO SZYBKOŚĆ TRANSMISJI SERIAL PORT ZDALNY CZUJNIK ID STEROWANIA OBRAZ TESTOWY USTAWIENIA SIECI	AUTO WYŁĄCZ. 38400bps OPROGR, "PC CONTROL" ALL
ENTER :WYBÓR EXIT :ZAKOŃ.	🛊 :PRZESUŃ 🛛 🐠 :PRZESUŃ
KOMPUTER	ZAAWANS.

Pojawi się menu WYŁĄCZ./WŁĄCZ.

5. Naciśnij przycisk ▼, aby wybrać element [WŁĄCZ.] i naciśnij przycisk ENTER.



Pojawi się ekran [HASŁO BEZPIECZEŃSTWA].

6. Wprowadź kombinację czterech przycisków ▲▼◀▶ i naciśnij przycisk ENTER.

UWAGA: hasło (słowo kluczowe) musi mieć długość od 4 do 10 znaków.

HASŁ	O BEZPIEC	ZEŃST	WA				
ENTER	WPROW.	EXIT	ZAKOŃ.	+	:WEJŚCIE	:WEJŚCIE	

Pojawi się ekran [POTWIERDŹ SŁOWO KLUCZOWE].

7. Wprowadź tę samą kombinację przycisków ▲▼◀▶ i naciśnij przycisk ENTER.



Pojawi się ekran potwierdzenia.

8. Wybierz odpowiedź [TAK] i naciśnij przycisk ENTER.



Funkcja BEZPIECZEŃSTWO została włączona.

#### Aby włączyć projektor przy włączonej funkcji [BEZPIECZEŃSTWO]:

1. Naciśnij przycisk POWER (zasilanie).

Projektor zostanie włączony i pojawi się informacja o jego zablokowaniu.

2. Naciśnij przycisk MENU.



3. Wprowadź prawidłowe hasło i naciśnij przycisk ENTER. Projektor rozpocznie wyświetlanie obrazu.



UWAGA: tryb blokady bezpieczeństwa jest utrzymywany do momentu wyłączenia zasilania lub odłączenia przewodu zasilającego.

#### Żeby wyłączyć funkcję BEZPIECZEŃSTWO:

#### 1. Naciśnij przycisk MENU.

Pojawi się menu.

2. Wybierz opcje [USTAW.] → [INSTALACJA] → [BEZPIECZEŃSTWO] i naciśnij przycisk ENTER.

ŹRÓDŁO SKORYGUJ US	TAW. INFORM. WYZER.
✓ INSTALACJA • OPCJE(	(1) • 2/3
ORIENTACJA BLOKADA PANELU STER. BEZPIECZEŃSTWO SZYBKOŚĆ TRANSMISJI SERIAL PORT ZDALNY CZUJNIK ID STEROWANIA OBRAZ TESTOWY USTAWIENIA SIECI	AUTO WYŁĄCZ. WŁĄCZ. 38400bps OPROGR, "PC CONTROL" ALL
ENTER :WYBÓR EXIT :ZAKOŃ.	🛊 :PRZESUŃ 🛛 🐠 :PRZESUŃ
KOMPUTER	ZAAWANS.

Pojawi się menu WYŁĄCZ./WŁĄCZ.

3. Wybierz opcję [WYŁĄCZ.] i naciśnij przycisk ENTER.

	BEZ	PIECZEŃ	ѕт₩о		
6	•	WYŁACZ		_	
E	Ó	WŁĄCZ.			
	ENT	ER	EXIT	÷	

Pojawi się ekran HASŁO BEZPIECZEŃSTWA.



#### 4. Wprowadź hasło i naciśnij przycisk ENTER.

Funkcja BEZPIECZEŃSTWO zostanie wyłączona po wprowadzeniu prawidłowego hasła.

UWAGA: w razie zapomnienia hasła skontaktuj się ze sprzedawcą. Sprzedawca poda hasło po uzyskaniu informacji o kodzie żądania. Kod żądania jest wyświetlany na ekranie potwierdzenia hasła. W tym przykładzie ciąg [K992-45L8-JNGJ-4XU9-1YAT-EEA2] jest kodem żądania.

# Oglądanie obrazów 3D

Projektor wyświetla obraz 3D widoczny dla użytkowników korzystających z dostępnych w sprzedaży okularów migawkowych LCD.

# \land PRZESTROGA

#### Środki ostrożności dotyczące zdrowia

Przed rozpoczęciem projekcji koniecznie przeczytaj zalecenia zdrowotne, które znajdują się w instrukcji obsługi dołączonej do okularów migawkowych lub do materiałów kompatybilnych z 3D, takich jak DVD, gry wideo, komputerowe pliki wideo itp. Aby uniknąć niepożądanych skutków dla zdrowia, przestrzegaj poniższych zaleceń:

- Nie używaj okularów migawkowych LCD do oglądania materiałów innych niż obrazy 3D.
- Między ekranem a użytkownikiem zachowaj odległość co najmniej 2 m/7 stóp. Oglądanie obrazów 3D ze zbyt bliskiej odległości może nadwyrężyć oczy.
- Unikaj oglądania obrazów 3D przez dłuższy czas. Zrób co najmniej 15 minutową przerwę po każdej godzinie oglądania.
- Jeśli u Ciebie lub u członka Twojej rodziny występowały napady epilepsji wywołane światłem, zasięgnij porady lekarza przed oglądaniem obrazów 3D.
- Jeśli podczas oglądania obrazów 3D wystąpią objawy choroby, takie jak nudności, zawroty głowy, mdłości, ból głowy, zmęczenie oczu, niewyraźnie widzenie, konwulsje i odrętwienie, przerwij oglądanie. Jeśli objawy nie ustąpią, skontaktuj się z lekarzem.
- Oglądaj obrazy 3D od przodu ekranu. Oglądanie pod kątem może powodować zmęczenie lub bóle oczu.

# Okulary migawkowe LCD (zalecane)

• Używaj dostępnych w sprzedaży okularów migawkowych LCD kompatybilnych z DLP° Link lub innymi metodami.

# Kroki w celu oglądania obrazów 3D na projektorze.

- 1. Podłącz projektor do swojego urządzenia video.
- 2. Włącz projektor, wyświetl menu ekranowe, a następnie wybierz [WŁĄCZ.] dla trybu 3D.

Aby uzyskać procedurę włączenia trybu 3D, patrz "Ekranowe menu dla obrazów 3D" na następnej stronie.

- 3. Odtwórz swoją treść kompatybilną z 3D i użyj projektora, aby wyświetlić obraz.
- 4. Załóż okulary migawkowe, aby oglądać obrazy 3D.

Dodatkowe informacje można znaleźć w instrukcji obsługi dołączonej do okularów migawkowych.

### Ekranowe menu dla obrazów 3D

Postępuj zgodnie z następującymi krokami w celu wyświetlenia menu 3D.

1. Naciśnij przycisk MENU.

Zostanie wyświetlone menu ekranowe.

#### 2. Naciśnij dwukrotnie przycisk ⊳.

Zostanie wyświetlone menu [USTAW.]



3. Naciśnij raz przycisk  $\bigtriangledown$ , a następnie naciśnij przycisk  $\triangleright$  pięć razy.

Zostanie wyświetlone menu [3D]

$\bigcap$	ŹRÓ	DŁO	SKORYGU	JJ US	TAW.	INFORM	I. WYZER.
•	OPC	JE(2)		3D			• (3/3)
	HDM HDM KOM VIDE HDB	I1 I2 PUTER O aseT			WYŁĄ WYŁĄ WYŁĄ WYŁĄ	CZ. CZ. CZ. CZ. CZ.	
C	NTER	:WYBÓ	R EXIT	:ZAKOŃ	÷ PF	RZESUŃ	IPRZESUŃ
		KOMPL	JTER				ZAAWANS.

4. Naciśnij przycisk abla, aby wybrać sygnał, a następnie naciśnij przycisk ENTER.

Wyświetli się ekran 3D (SZCZEGÓŁOWE NASTAWIENIA).

1	SZCZEGÓŁOWE NASTAWIENIA	KOMPUTER			
	3D	WYŁĄCZ.			
	OKULARY	DLP® Link			
	FORMAT	OBRAZ PRZY OBRAZIE			
	ODWRÓCENIE L/P				
C	ENTER) :WPROW. (EXIT) :ZAKOŇ.				

- *5. Naciśnij przycisk ¬, aby wybrać [SZKLA], a następnie naciśnij przycisk ENTER. Pojawi się ekran ustawień [SZKLA].*
- 6. Naciśnij przycisk  $\bigtriangledown$ , aby wybrać odpowiednią metodę obsługi okularów i naciśnij przycisk ENTER.

W razie potrzeby ustaw inne opcje menu powiązane z 3D, takie jak [FORMAT] i [ODWRÓCENIE L/P].

Po przełączeniu na obraz 3D pojawi się ekran ostrzeżenia dotyczący oglądania obrazu 3D (zgodnie z ustawieniami fabrycznymi). Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz strona 53.

- *7. Naciśnij przycisk* △ *lub* ▽, *aby wybrać* [*3D*], *a następnie naciśnij przycisk ENTER. Pojawi się ekran ustawień trybu 3D.*
- **8.** *Naciśnij przycisk ¬, aby wybrać element [WŁĄCZ.] i naciśnij przycisk ENTER. Wybrany sygnał zostanie przełączony na tryb 3D.*

### Wybranie wejścia podłączonego do źródła obrazu 3D [HDMI1/HDMI2/KOMPUTER/VIDEO/HDBaseT]

Ta funkcja powoduje przełączenie trybu 3D pomiędzy WŁĄCZ. a WYŁĄCZ. dla każdego wejścia.

#### UWAGA:

Aby potwierdzić, że obsługiwany sygnał 3D jest przyjmowany, użyj jednego ze sposobów poniżej:

- Upewnij się, że w prawym górnym rogu ekranu po wyborze źródła wyświetlane jest [3D].
- Wyświetl menu [INFORM.] → [ŹRÓDŁO(2)] → [SYGNAŁ 3D] i sprawdź, czy jest wyświetlane "OBSŁUGIWANE".

#### Aby oglądać obrazy 3D, patrz strona 33. Wybierz [HDMI1], [HDMI2], [KOMPUTER], [VIDEO] lub [HDBaseT].

#### UWAGA:

- Maksymalna odległość dla oglądania obrazów 3D wynosi 10 m / 394 cali od powierzchni ekranu z następującymi ograniczeniami:
  - Jaskrawość projektora: przynajmniej 2000 lumenów
  - Współczynnik wzmocnienia ekranu: 1
  - Pozycja oglądania: na wprost środka ekranu
  - Światło zewnętrzne: brak
  - Okulary migawkowe LCD: okulary 3D kompatybilne z DLP® Link
- Jeśli treść 3D jest odtwarzana na komputerze, a wydajność jest niska, powodem może być procesor lub układ graficzny. W takim przypadku mogą wystąpić trudności z oglądaniem obrazów 3D w ich zamierzony sposób. Sprawdź, czy komputer spełnia wymagania podane w instrukcji dołączonej do treści 3D.
- Okulary migawkowe LCD kompatybilne z DLP° Link pozwalają na oglądanie obrazów 3D przez odbiór sygnałów synchronizacyjnych, które są załączone do obrazów dla lewego
  i prawego oka, odbitych od ekranu. W zależności od otoczenia lub warunków, takich jak jasność otoczenia, rozmiar ekranu lub odległość od obrazu, okulary migawkowe
  mogą nie odebrać sygnałów synchronizacyjnych, co powoduje niską jakość obrazu 3D.
- Gdy tryb 3D jest włączony, zakres korekcji trapezowej jest węższy.
- Gdy tryb 3D jest włączony, poniższe ustawienia są nieważne. [KOLOR ŚCIANY], [NASTAWIONY], [ODNOŚNIK], [TEMP. BARWOWA]
- Aby uzyskać informacje, czy sygnał wejściowy jest kompatybilny z 3D, patrz ekran [ŹRÓDŁO(2)] w menu [INFORM.].
- Sygnały inne, niż te wymienione w "Liście kompatybilnych sygnałów wejściowych" na stronie 126 będą poza zakresem lub zostaną wyświetlone w 2D.

# Korzystanie z emitera 3D

Ten projektor może być używany do oglądania filmów 3D za pomocą dostępnych w sprzedaży okularów 3D z aktywnymi migawkami. Aby móc zsynchronizować film 3D z okularami, podłącz do projektora (po stronie projektora) dostępny w sprzedaży emiter 3D.

Okulary 3D otrzymają informację od emitera 3D i uruchomią otwieranie i zamykanie po lewej oraz prawej stronie.

## Przygotowania okularów 3D i emitera 3D

Używaj okularów 3D z aktywnymi migawkami, które są zgodne ze standardem VESA.

Zaleca się dostępne w sprzedaży odbiorniki emitery typu RF wykonane przez firmę Xpand.

Okulary 3D ...... Xpand X105-RF-X2 Emiter 3D ...... Xpand AD025-RF-X1

# Podłącz emiter 3D do złącza 3D SYNC projektora.

#### UWAGA:

- Używaj aktywnych okularów migawkowych 3D (spełniających standardy VESA)
- Sprawdź warunki pracy opisane w podręczniku użytkownika odtwarzacza Blu-ray.
- Podłącz złącze DIN emitera 3D do wejścia 3D SYNC projektora.
- Okulary 3D umożliwiają oglądanie filmów w 3D dzięki odbieraniu zsynchronizowanych sygnałów optycznych wysyłanych przez emiter 3D. W rezultacie na jakość obrazu 3D mogą mieć wpływ warunki, takie jak jasność otoczenia, rozmiar ekranu, odległość oglądania itp.
- Podczas korzystania z oprogramowania 3D na komputerze, jakość obrazu 3D może obniżać niska wydajność procesora komputera oraz karty graficznej. Sprawdź wymagane środowisko pracy komputera, które jest podane w podręczniku użytkownika dołączonym do oprogramowania do filmów 3D.

#### Rozwiązywanie problemów z oglądaniem obrazów 3D

Jeśli obrazy nie są wyświetlane w 3D lub obrazy 3D są wyświetlane jako obrazy 2D, sprawdź informacje w poniższej tabeli. Dodatkowe informacje można znaleźć w instrukcji obsługi dołączonej do treści 3D lub okularów migawkowych.

Możliwe przyczyny	Rozwiązania				
Odtwarzana treść nie jest zgodna z 3D.	Odtwórz treść zgodną z 3D.				
Tryb 3D został wyłączony dla wybranego źródła.	<ul> <li>Użyj menu projektora, aby włączyć tryb 3D dla wybranego źródła. (→ strona 63)</li> </ul>				
Nie są używane rekomendowane przez nas okulary migawkowe LCD.	- Zastosuj rekomendowane przez nas okulary migawkowe LCD. ( $\rightarrow$ strona 33)				
<ul> <li>Jeśli migawka okularów migawkowych LCD nie może zsyn- chronizować się z aktualnie wyświetlanym źródłem, możliwe są następujące przyczyny:</li> </ul>					
<ul> <li>Okulary migawkowe nie są włączone.</li> </ul>	<ul> <li>Włącz okulary migawkowe LCD.</li> <li>Przy użyciu emitera 3D:</li> <li>Zaleca się korzystanie z aktywnych okularów migawkowych 3D i emitera 3D.</li> </ul>				
- Bateria okularów migawkowych wyczerpała się.	Naładuj lub wymień baterię.				
<ul> <li>Nie została wybrana odpowiednia metoda okularów.</li> </ul>	<ul> <li>Korzystając z menu, zmień metodę okularów dla 3D. (→ strona 63)</li> </ul>				
<ul> <li>Odległość między oglądającym a ekranem jest zbyt duża.</li> </ul>	<ul> <li>Zbliżaj się do ekranu, aż zobaczysz obraz 3D.</li> </ul>				
	<ul> <li>Lub za pomocą menu projektora wybierz [BRAK ODWRÓCENIA] dla [ODWRÓCENIE L/P].</li> </ul>				
- W pobliżu oglądającego znajdują się źródła jaskrawego światła	• Trzymaj źródła światła lub inne projektory z dala od oglądającego.				
lub inne projektory.	Nie patrz w kierunku źródła jaskrawego światła.				
	Lub za pomocą menu projektora wybierz [BRAK ODWRÓCENIA] dla [ODWRÓCENIE L/P].				
<ul> <li>Jeśli komputer nie jest skonfigurowany do oglądania 3D, możliwe są następujące przyczyny:</li> </ul>					
- Komputer nie spełnia wymagań dla oglądania 3D.	<ul> <li>Sprawdź, czy komputer spełnia wymagania podane w instrukcj dołączonej do treści 3D.</li> </ul>				
- Komputer nie jest ustawiony na wyświetlanie 3D.	Ustaw komputer na wyświetlanie 3D.				
Przy użyciu emitera 3D:					
<ul> <li>Między odbiornikiem optycznym okularów 3D a emiterem 3D znajduje się przeszkoda.</li> </ul>	Usuń przeszkodę.				
- Format 3D filmu 3D nie jest obsługiwany.	Proszę skontaktować się z firmą sprzedającą ten film 3D.				

# 4. Korzystanie z menu ekranowego

# Używanie menu

UWAGA: menu ekranowe może nie zostać prawidłowo wyświetlone przy wyświetlaniu obrazu wideo z przeplotem.

1. Naciśnij przycisk MENU na pilocie zdalnego sterowania lub projektorze, aby wyświetlić menu.



UWAGA: polecenia takie, jak ENTER, EXIT,  $\blacktriangle \nabla$ ,  $\blacktriangleleft \triangleright$  na dole przedstawiają przyciski dostępne do obsługi.

- 2. Naciskaj przyciski **4** na pilocie zdalnego sterowania lub projektorze, aby wyświetlić podmenu.
- 3. Naciśnij przycisk ENTER na pilocie zdalnego sterowania lub projektorze, aby podświetlić najwyższy element lub pierwszą kartę.
- 4. Naciskaj przyciski ▲▼ na pilocie zdalnego sterowania lub projektorze, aby wybrać element, który ma zostać wyregulowany lub ustawiony.
   Do wybierania żądanej karty można użyć przycisków ◀▶ na pilocie zdalnego sterowania lub projektorze.
- 5. Naciśnij przycisk ENTER na pilocie zdalnego sterowania lub projektorze, aby wyświetlić okno podmenu.
- 6. Dostosuj poziom lub włącz/wyłącz wybrany element za pomocą przycisków ▲▼◀▶ na pilocie zdalnego sterowania lub projektorze.

Zmiany pozostaną zapisane do czasu kolejnej regulacji.

7. Powtórz czynności z punktów 2-6, aby wyregulować kolejny element, lub naciśnij przycisk EXIT (Zamknij) na pilocie zdalnego sterowania lub projektorze, aby zamknąć menu.

UWAGA: po wyświetleniu menu lub komunikatu może nastąpić utrata kilku wierszy informacji w zależności od sygnału lub ustawień.

Naciśnij przycisk MENU, aby zamknąć menu.
 Naciśnij przycisk EXIT (Zamknij), aby powrócić do poprzedniego menu.

#### **Elementy menu** Suwak Karta ŹRÓDŁO USTAW. INFORM. WYZER. KORYGU Wypełniony trójkąt 2: PREZENTACJA NASTAWIONY SZCZEGÓŁOWE NASTAWIENIA KONTRAST 32 4 JASKRAWOŚĆ 32 4 1 ь OSTROŚĆ 5 ÷. . . WYZER. Dostępne przyciski EXIT ZAKOŃ. PRZESUŃ IPRZESUŃ ENTER WYBÓR Źródło C KOMPUTER Podświetlenie SKORYGUJ USTAW. INFORM. WYZER. ŹRÓD⊁O Przycisk opcji HDMI1 C 2 HDMI2 KOLOF ŚCIANY ۲ KOMPUTER ۲ VIDEO $\mathbf{\mathcal{O}}$ VYŁACZ HDBaseT - **1**01 BIAŁA TABLICA **=** APPS TABLICA TABLICA (SZARA) JASNO ŻÓŁTY JASNO NIEBIESKI JASNO RÓŻOWY ENTER WYBÓR EXIT :ZAKOŃ. + :PRZESUŃ IPRZESUŃ B KOMPUTER (<del>)</del> 8:00 ZAAWANS. ١M EXIT ENTER \$ Symbol sieci bezprzewodowej Tryb menu Symbol trybu ekologicznego Pozostały czas do wyłączenia Symbol termometru Symbol kłódki

#### Okna menu i okna dialogowe na ogół zawierają następujące elementy:

Podświetlenie	Wskazuje wybrane menu lub wybrany element.
Wypełniony trójkąt	Wskazuje możliwość dokonania dalszych wyborów. Podświetlony trójkąt oznacza aktywny element.
Karta	Oznacza grupę funkcji w oknie dialogowym. Kliknięcie dowolnej karty powoduje przesunięcie jej strony na pierwszy plan
Przycisk opcji	Tego okrągłego przycisku używa się do wybierania opcji w oknie dialogowym.
Źródło	Wskazuje aktualnie wybrane źródło.
Pozostały czas do wyłączenia	Wskazuje pozostały czas do wyłączenia po włączeniu funkcji [REGUL. CZASOWY WYŁ.].
Suwak	Wskazuje ustawienia lub kierunek regulacji.
Symbol trybu ekologicznego	Wskazuje ustawienie TRYBU EKOLOGICZNEGO.
Symbol kłódki	Wskazuje włączenie funkcji [BLOKADA PANELU STER.].
Symbol termometru	Wskazuje, że projektor znajduje się w stanie [WYMUSZONEGO TRYBU EKOLOGICZNEGO].
Symbol sieci bezprzewodowej	Wskazuje włączenie bezprzewodowego połączenia sieci LAN.
Tryb menu	Wskazuje menu [ZAAWANSOWANE] lub menu [PODSTAWOWY].

# 2 Lista elementów menu

Niektóre elementy menu nie są dostępne w zależności od źródła wejściowego. Wymienione niżej elementy menu znajdują się w menu zaawansowanym. Znak (B) jest dodany do elementów znajdujących się w menu podstawowym. Patrz strona 88, aby uzyskać informacje o MENU APPS.

Element menu						Wartość domyślna	Opcje
ŹRÓDŁO	HDMI1				(B)	*	
	HDMI2				(B)	*	
	KOMPUTER				(B)	*	
	VIDEO				(B)	*	
	HDBaseT				(B)	*	
	APPS				(B)	*	
SKORYGUJ	OBRAZ	NASTAWIONY				*	1–8
		SZCZEGÓŁOWE NASTAWIENIA	١	ODNOŚNIK		*	WYS. JASN., PREZENTACJA, VIDEO, KINO, GRAFIKA, sRGB, NATURALNY, DICOM SIM.
				KOREKCJA GAMMA *1			DYNAMICZNY, NATURALNY, CZARNE DETALE
				ROZMIAR EKRANU *2		*	DUŻY, ŚREDNI, DUŻY
				TEMP. BARWOWA		*	5000, 6500, 7800, 8500, 9300, 10500
				WZBOGACENIE KOLORU		*	WYŁĄCZ., NISKI, ŚREDNI, WYSOKI
				KONTRAST DYNAMICZNY		*	WYŁĄCZ., WŁĄCZ.
		KONTRAST			(B)	63	
		JASKRAWOŚĆ			(B)	63	
		OSTROŚĆ			(B)	7	
		KOLOR			(B)	31	
		BARWA			(B)	31	
		WYZERUJ	WYZERUJ (B)			ĺ	
	OPCJE OBRAZU	ZEGAR				*	
		FAZA				*	
		POZIOME				*	
		PIONOWE				*	
		WYK. POW. DO WYŚW. OBR.				AUTO	AUTO, 0[%], 5[%], 10[%]
		WSP. KSZTAŁTU OBRAZU				*	AUTO, 4:3, 16:9, 15:9, 16:10, SKRZYNKA NA LISTY, NATURALNY
		REDUKCJA SZUMÓW				WYŁĄCZ.	WYŁĄCZ., NISKI, ŚREDNI, WYSOKI
USTAWIANIE	OGÓLNE	ZNIEKSZTAŁC. TRAPEZ.	(B)	POZIOME		0	
				PIONOWE		0	
				WYZERUJ			
		KOLOR ŚCIANY			(B)	WYŁĄCZ.	WYŁĄCZ., BIAŁA TABLICA, TABLICA, TABLICA (SZARA), JASNO ŻÓŁTY, JASNO NIEBIESKI, JASNO RÓŻOWY
		TRYB OŚWIETLENIA	(B)	TRYB EKOLOGICZNY		WYŁĄCZ.	WYŁĄCZ., EKOLOGICZNY1, EKOLOGICZNY2
				SKORYGUJ		100	16-100
				STALA JASNOSC		WYŁĄCZ.	WYŁĄCZ., WŁĄCZ.
		ZAMKNIĘTY OPIS				WYŁĄCZ.	WYŁĄCZ., OPIS1, OPIS2, OPIS3, OPIS4, TEKST1, TEKST2, TEKST3, TEKST4
		REGUL. CZASOWY WYŁ.			(B)	WYŁĄCZ.	WYŁĄCZ., 0:30, 1:00, 2:00, 4:00, 8:00, 12:00, 16:00
		NARZĘDZIA			(B)		do MENU APPS
		JEZYK	JEZYK (B)			ENGLISH	ENGLISH, DEUTSCH, FRANCAIS, ITALIANO, ESPAÑOL, SVENSKA, 日本語
							DANSK. PORTUGUÊS, ČEŠTINA, MAGYAR, POLSKI, NEDERLANDS, SUOMI
							NORSK TÜRKCE PVCCKIUĂ عربى Eλληνικά 简休由文 하국어
							ROMÂNĂ HRVATSKI БЪЛГАРСКИ INDONESIA द्विती

\* Gwiazdka (\*) oznacza, że domyślne ustawienie jest różne w zależności od sygnału.

\*1 Element [KOREKCJA GAMMA] jest dostępny po wybraniu opcji parametru [ODNOŚNIK] innej niż [DICOM SIM.].

\*2 Element [ROZMIAR EKRANU] jest dostępny po wybraniu opcji [DICOM SIM.] parametru [ODNOŚNIK].

# 4. Korzystanie z menu ekranowego

Element monu					Wartość domyćina	Oncio
	MENII					
USIAW.	MLNU	WYŚWIETI ANIE ŹD	ώρεν		WEAC7	
		ID WYŚWIETI ACZ	IUDEN		WŁĄCZ	WYŁAC7 WŁAC7
		C7AS WYŚWIETLAN	ΔIΔ			RECTNIE AUTO 5 SEC AUTO 15 SEC AUTO 45 SEC
		TŁO			NIERIESKIEGO	
		KOMUNIKAT OSTRZ	FGAWC7Y 3D		WŁAC7	WYŁACZ WŁACZ
	ΙΝςταί ας ια	ORIENTACIA				ALITO PRZEDNI RIURKOWY TYLNY SUFITOWY TYLNY RIURKOWY PRZEDNI SUFITOWY
	INDIALACIA				WVFAC7	
		RE7PIEC7EŃSTWO	JILN.		WYŁĄCZ.	WYŁACZ WŁACZ
		SZYRKOŚĆ TRANSM	AIS II		38400hns	4800hps 9600hps 19200hps 38400hps
		PORT SZEREGOWY	11.501		OPROGRAMOWANIE	OPROGR PC CONTROL <sup>®</sup> HDBaseT
		TONT SEENEGOWT			NAR7ED7IOWE PC	
		ZDALNY CZLUNIK			WSZYSTKO	WSZYSTKO PRZEDNI/TYLNY PRZEDNI TYLNY HDRaseT
		ID STEROWANIA NUMER ID STEROWANIA			1	1-254
		10 STEROWARD		ID STEROWANIA	WYŁACZ	WYŁACZ WŁACZ
		OBRAZ TESTOWY			With the second	
		LISTAWIENIA SIECI			1	do MENILAPPS
	OPC IE(1)	TRVR WENTVLATOR	20		ΔΠΤΟ	
					WŁ 4C7	
		TRVR ORRA711			VV1/jC2.	
				POZIOM WIDEO	AUTO	
					AUTO	
			HDRacoT	POZIOM WIDEO	AUTO	
		WYBÓR AUDIO	HDMI1		HDMI1	
				HDMI2		
			HDBaceT		HDBacoT	
					WEAC7	
					NOPMALNV	ΝΟΡΜΑΙ ΝΥ ΕΩΤΟΜΟΣΕ΄ ΤΡΑΝΙΣΜΙΣΙΙ
	01 OL(2)	RE7P WŁ 7ASILAN	ΙΔ		WYŁACZ	
		AUTOMATYCZNE W				WYŁAC7 WŁAC7
		AUTO WYŁACZ				WYŁACZ 0.05 0.10 0.20 0.30 1.00
						OSTATNI AUTO HDMI1 HDMI2 KOMPUTER VIDEO HDR360T APPS
	3D	HDMI1		30	WYŁACZ	
	50			SZKI A	DI P® Link	DI P® Link INNE
				FORMAT		ALITO ERAME PACKING ORBAZ PRZY ORBAZIE GÓRA I DÓŁ SEKWENCIA RAMEK
				ODWRÓCENIE L/P	BRAK ODWRÓCENIA	RRAK ODWRÓCENIA. ODWRÓCENIE
		HDMI2		30	WYŁACZ	WYŁACZ WŁACZ
				SZKI A	DI P <sup>®</sup> Link	DI P <sup>®</sup> Link INNE
				FORMAT	AUTO	ALITO ERAME PACKING OBBAZ PRZY OBBAZIE GÓRA I DÓŁ SEKWENCIA BAMEK
				ODWRÓCENIE I /P	BRAK ODWRÓCENIA	RRAK ODWRÓCENIA. ODWRÓCENIE
		KOMPLITER		30	WYŁACZ	WYŁACZ WŁACZ
				SZKI A	DI P <sup>®</sup> Link	DI P <sup>®</sup> Link INNE
				FORMAT	OBRAZ PRZY	ORRAZ PRZY OBRAZIE GÓRA I DÓŁ SEKWENCIA RAMEK
					OBRAZIE	
				ODWRÓCENIE I /P	BRAK ODWRÓCENIA	BRAK ODWRÓCENIA. ODWRÓCENIE
		VIDEO		3D	WYŁACZ.	WYŁĄCZ., WŁĄCZ.
				ODWRÓCENIE I /P	BRAK ODWRÓCENIA	BRAK ODWRÓCENIA. ODWRÓCENIE
		HDBaseT		3D	WYŁACZ.	WYŁĄCZ., WŁĄCZ.
				S7KLA	DIP®link	DI P <sup>®</sup> Link INNE
				FORMAT	AUTO	AUTO FRAME PACKING OBRAZ PRZY OBRAZIE GÓRA I DÓŁ SEKWENCIA RAMEK
				ODWRÓCENIE L/P	BRAK ODWRÓCENIA	BRAK ODWRÓCENIA. ODWRÓCENIE

\* Gwiazdka (\*) oznacza, że domyślne ustawienie jest różne w zależności od sygnału.

# 4. Korzystanie z menu ekranowego

Element menu				Wartość domyślna	Oncie
INFORM	C7AS WYKOR7Y	(R)	GODZINY UŻ ŚWIATŁA	Wartose domysina	
	STYWANIA	(0)	CAŁK OSZCZ WEGLA		
	ŹRÓDŁO(1)	(R)	ROZDZIELCZOŚĆ		
	2110020(1)	(0)			
					SYNCHR ROZDZIEL SYNCHRONIZACIA COMPOSITE SYNCHR WDG ZIELONEGO SYNCHR
					WDG WIDEO
			RIEGUNOWOŚĆ SYNCHR		
			BODZALSKANI		PRZEPIOT BRAK PRZEPIOTU
	ŹRÓDŁO(2)	(B)	TYP SYGNAHU		BGB VIDEO YChCr
	2110020(2)	(0)	SYSTEM WIDEO	1	NTSC NTSC3 58 NTSC4 43 PAL PAL-M PAL-N PAL60 SECAM
			GŁERIA BITOWA		8[bits] 10[bits] 12[bits]
			POZIOM WIDEO		
			SYGNAŁ 3D		ORSELIGIWANE NIE ORSELIGIWANE
	HDBaseT				NORMALNY OSTRZEŻENIE NIETYPOWE
	Tibbaser		TRYR PRACY		HDRaseT ETHERNET NISKI POZIOM ENERGII ROZŁACZ
			STAN ŁACZA		BRAK POŁACZENIA, HDRaset NISKI POZIOM ENERGII, ETHERNET
			STAN HDMI		BRAK HDMI HDMIWŁ HDCPWŁ
	KARLOWA SIEĆ		ADRES IP		
	LOKALNA		MASKA PODSIECI	1	
			PRZEJŚCIE		
			ADRES MAC		
	SIEĆ BEZPRZEWODO	WA	ADRES IP		
	SIEC DEZI NZEWODOWA		MASKA PODSIECI		
			PRZEJŚCIE		
			ADRES MAC		
			SSID		
			TYP SIECI		
			BEZPIECZEŃSTWO	1	
			KANAŁ		
			POZIOM SYGNAŁU		
	VERSION(1)	(B)	FIRMWARE		
		. ,	DATA		
	VERSION(2)	(B)	FIRMWARE2		
	INNE	(B)	NAZWA PROJEKTORA (B)		
			NAZWA HOSTA (B)		
			MODEL NO. (B)		
			SERIAL NUMBER (B)		
			LAN UNIT TYPE		
			ID STEROWANIA (po ustawieniu opcji [ID STEROWANIA]) (B)	1	
WYZERUJ	BIEŻĄCY SYGNAŁ				
	WSZYSTKIE DANE				

<sup>\*</sup> Gwiazdka (\*) oznacza, że domyślne ustawienie jest różne w zależności od sygnału.

# Opis menu i funkcji: [ŹRÓDŁO]

# HDMI1 i HDMI2

Wybranie urządzenia z wyjściem HDMI podłączonego do złącza HDMI 1 IN lub HDMI 2 IN.

# KOMPUTER

Pozwala wybrać komputer podłączony do gniazda COMPUTER. UWAGA: jeśli sygnał komponentowy jest doprowadzony do złącza COMPUTER IN, wybierz ustawienie [KOMPUTER].

# VIDEO

Wybranie urządzenia podłączonego do złącza wejściowego VIDEO: magnetowid, odtwarzacz DVD lub kamera.

# HDBaseT

Wyświetla sygnał przesyłany przez złącza obsługujące HDBaseT. (→ strona 80, 81)

# APPS

Wyświetla MENU APPS lub ostatnio użytą funkcję w MENU APPS.

# Opis menu i funkcji: [SKORYGUJ] [OBRAZ]

# [NASTAWIONY]

Ta funkcja pozwala na wybranie zoptymalizowanych ustawień wyświetlanego obrazu. Można dostosować zabarwienie neutralne dla koloru żółtego, cyjanu lub purpurowego. Dostępnych jest osiem ustawień fabrycznych dla różnych rodzajów obrazów. Można również użyć opcji [SZCZEGÓŁOWE NA-STAWIENIA], aby wprowadzić regulowane przez użytkownika ustawienia niestandardowe współczynnika gamma lub koloru. Wprowadzone ustawienia zostają zapisane jako [NASTAWIONY 1] do [NASTAWIONY 8]. ΜΥΥς ΙΔςΝ Oncia zalecana do stosowania w jasno oświetlonych nomieszczeniach

WT3. JASN	ipcja zalečana do stosowalna w Jasho oswietionych pomieszczeniach.
PREZENTACJA 0	)pcja zalecana przy prezentacjach z użyciem pliku programu PowerPoint.
VIDE00	)pcja zalecana dla oglądania typowego programu telewizyjnego.
KINO0	)pcja zalecana dla oglądania filmów.
GRAFIKA 0	)pcja zalecana dla wyświetlania elementów graficznych.
sRGB S	itandardowe wartości kolorów
NATURALNY D	Dobrze zrównoważone ustawienia jasności i koloru
DICOM SIM0	)pcja zalecana dla formatu symulacji DICOM.
 ACA.	

#### UWAGA:

• Opcja [DICOM SIM.] jest przeznaczona wyłącznie do celów szkoleniowych/referencyjnych i nie należy jej wykorzystywać do diagnostyki.

 DICOM — skrót od Digital Imaging and Communications in Medicine (Obrazowanie cyfrowe i komunikacja w medycynie). Jest to standard opracowany przez stowarzyszenie ACR (American College of Radiology) i NEMA (National Electrical Manufacturers Association).

Określa on sposób przesyłania cyfrowych danych obrazu pomiędzy systemami.

# [SZCZEGÓŁOWE NASTAWIENIA]

#### Zapisanie własnych ustawień niestandardowych [ODNOŚNIK]

Ta funkcja pozwala zapisać ustawienia niestandardowe jako [NASTAWIONY 1] do [NASTAWIONY 8].

Najpierw wybierz podstawowy tryb ustawień z opcji [ODNOŚNIK], a następnie ustaw wartość parametrów [KOREKCJA GAM-MA] i [TEMP. BARWOWA].

WYS. JASN	Opcja zalecana do stosowania w jasno oświetlonych pomieszczeniach.
PREZENTACJA	Opcja zalecana przy prezentacjach z użyciem pliku programu PowerPoint.
VIDEO	Opcja zalecana dla oglądania typowego programu telewizyjnego.
KINO	Opcja zalecana dla oglądania filmów.
GRAFIKA	Opcja zalecana dla wyświetlania elementów graficznych.
sRGB	Standardowe wartości kolorów.
NATURALNY	Dobrze zrównoważone ustawienia jasności i koloru
DICOLLCINA	

#### DICOM SIM. ..... Opcja zalecana dla formatu symulacji DICOM.

#### Wybieranie trybu korekcji współczynnika gamma [KOREKCJA GAMMA]

Odpowiednie tryby są zalecane do:

DYNAMICZNY ..... Obraz o wysokim kontraście.

NATURALNY ...... Naturalne odwzorowanie obrazu.

CZARNE DETALE..... Podkreślenie szczegółów w ciemnych obszarach obrazu.

UWAGA: ta funkcja nie jest dostępna po wybraniu opcji [DICOM SIM.] parametru [SZCZEGÓŁOWE NASTAWIENIA].

#### Wybieranie rozmiarów ekranu dla opcji DICOM SIM [ROZMIAR EKRANU]

Ta funkcja pozwala skorygować współczynnik gamma w sposób dostosowany do rozmiarów ekranu.

DUŻE ..... 110 cali

ŚREDNI ..... Dla ekranu 90 cali

DUŻY..... Dla ekranu 70 cali

UWAGA: ta funkcja jest dostępna tylko po wybraniu opcji [DICOM SIM.] parametru [SZCZEGÓŁOWE NASTAWIENIA].

#### Dostosowywanie temperatury barwowej [TEMP. BARWOWA]

Ta opcja pozwala wybrać dowolną temperaturę barw.

UWAGA: po wybraniu opcji [PREZENTACJA] lub [WYS. JASN.] parametru [ODNOŚNIK] ta funkcja nie jest dostępna.

#### Poprawa jakości kolorów [WZBOGACENIE KOLORU]

Ta funkcja pozwala na dostosowanie gęstości kolorów obrazu.

Głębia koloru obrazu będzie się zwiększać wraz z wyborem kolejno "NISKI", "ŚREDNI" i "WYSOKI", a obraz będzie coraz ciemniejszy. W przypadku wybrania "WYŁĄCZ.", funkcja WZBOGACENIE KOLORU nie będzie działać.

UWAGA: ta funkcja jest dostępna tylko po wybraniu opcji [PREZENTACJA] parametru [ODNOŚNIK].

#### Regulowanie jasności i kontrastu [KONTRAST DYNAMICZNY]

Jeśli jest wybrane [WŁ.], najbardziej optymalny współczynnik kontrastu jest używany dla obrazu.

UWAGA:

• Elementu [DYNAMICZNY KONTRAST] nie można wybrać w następujących przypadkach:

- Gdy [EKOLOGICZNY1] lub [EKOLOGICZNY2] jest wybrane dla [TRYB EKOLOGICZNY].
- Gdy włączone jest [STALA JASNOSC].

# [KONTRAST]

Dostosowanie natężenia obrazu zgodnie z sygnałem wejściowym.

# [JASKRAWOŚĆ]

Dostosowanie poziomu jasności lub natężenia rastrów wstecznych.

# [OSTROŚĆ]

Sterowanie szczegółami obrazu.

# [KOLOR]

Zwiększenie lub zmniejszenie poziomu nasycenia kolorów.

# [BARWA]

Zmiana koloru od +/- zielonego do +/- niebieskiego. Poziom czerwieni jest wykorzystywany jako odniesienie.

Sygnał wejściowy	KONTRAST	JASKRAWOŚĆ	OSTROŚĆ	KOLOR	BARWA
KOMPUTER/HDMI/HDBaseT (RGB)	Tak	Tak	Tak	Nie	Nie
KOMPUTER/HDMI/HDBaseT (COMPONENT)	Tak	Tak	Tak	Tak	Tak
VIDEO	Tak	Tak	Tak	Tak	Tak
APPS, SIEĆ	Tak	Tak	Tak	Nie	Nie

Tak = możliwość regulacji, Nie = brak możliwości regulacji

# [WYZER.]

Nastąpi przywrócenie wartości fabrycznych wszystkich ustawień i parametrów opcji [OBRAZ] z wyjątkiem następujących elementów: wstępnie ustawione wartości liczbowe oraz wartość parametru [ODNOŚNIK] na ekranie [NASTAWIONY]. Ustawienia i parametry opcji [SZCZEGÓŁOWE NASTAWIENIA] na ekranie [NASTAWIONY], które nie są aktualnie wybrane, nie zostaną zresetowane.

# [OPCJE OBRAZU]

# Regulowanie ustawień zegara i fazy [ZEGAR/FAZA]

Ta opcja pozwala ręcznie regulować ustawienia zegara i fazy.



ZEGAR ...... Tego elementu używa się do szczegółowego dostrojenia obrazu komputerowego lub usunięcia pionowych pasków. Za pomocą tej funkcji można dostosować częstotliwość zegara, co wyeliminuje poziome pasma na obrazie. Ta regulacja może być niezbędna przy pierwszym podłączeniu komputera.



FAZA ...... Tego elementu używa się do regulacji fazy zegara lub do redukcji szumów obrazu, interferencji punktowej lub przeplotu. (Ten problem jest sygnalizowany świeceniem części obrazu).

Opcji [FAZA] używaj dopiero po ukończeniu konfiguracji opcji [ZEGAR].

# Regulacja pozycji w pionie/poziomie [POZIOME/PIONOWE]

Regulacja położenia obrazy w poziomie i w pionie.



- Podczas regulacji elementów [ZEGAR] i [FAZA] obraz może być zniekształcony. Nie jest to objaw awarii.
- Ustawienia parametrów [ZEGAR], [FAZA], [POZIOME] i [PIONOWE] zostają zapisane w pamięci i przypisane do bieżącego sygnału. Przy następnym korzystaniu z danego sygnału do wyświetlania obrazu nastąpi ustawienie tej samej rozdzielczości, częstotliwości poziomej i pionowej oraz pozostałych parametrów.

Aby skasować zmiany zapisane w pamięci, wybierz z menu kolejno opcje [WYZER.]  $\rightarrow$  [BIEŻĄCY SYGNAŁ] lub [WSZYSTKIE DANE]. Nastąpi skasowanie wszystkich zmian.

# Wybieranie procentu przeskanowania [WYK. POW. DO WYŚW. OBR.]

Opcja ta pozwala ustawić odpowiednią powierzchnię wyświetlania odbieranego sygnału.

AUTO ...... Wyświetla odpowiednio wykrytą powierzchnię obrazu (ustawienie fabryczne).

WYŁĄCZ. ..... Nie zmienia powierzchni obrazu.





UWAGA:

• Funkcja [WYK. POW. DO WYŚW. OBR.] nie może zostać włączona, gdy używane są sygnały VIDEO, lub gdy [WSP. KSZTAŁTU OBRAZU] jest ustawiony na [NATURALNY].

# Wybieranie współczynnika kształtu obrazu [WSP. KSZTAŁTU OBRAZU]

Termin "współczynnik kształtu obrazu" dotyczy stosunku szerokości wyświetlanego obrazu do jego wysokości. Projektor automatycznie ustala sygnał wejściowy i wyświetla go z wykorzystaniem odpowiedniego współczynnika kształtu obrazu.

• Ta tabela zawiera typowe rozdzielczości i współczynniki kształtu, obsługiwane przez większość komputerów.

Rozo	dzielczość	Współczynnik kształtu obrazu
VGA	640 × 480	4:3
SVGA	$800 \times 600$	4:3
XGA	1024 × 768	4:3
WXGA	$1280 \times 768$	15:9
WXGA	$1280 \times 800$	16:10
WXGA+	$1440 \times 900$	16:10
SXGA	$1280 \times 1024$	5:4
SXGA+	$1400 \times 1050$	4:3
UXGA	1600 × 1200	4:3
Full HD	1920 × 1080	16:9
WUXGA	1920 × 1200	16:10

Opcje	Funkcja			
AUTO	Projektor automatycznie ustala sygnał wejściowy i wyświetla go z wykorzystaniem odpowied- niego współczynnika kształtu obrazu. (→ następna strona) W zależności od sygnału projektor może błędnie określić współczynnik kształtu obrazu. W takiej sytuacji wybierz jeden z następujących współczynników kształtu.			
4:3	Wyświetlanie obrazu z zastosowaniem współczynnika kształtu 4:3.			
16:9	Wyświetlanie obrazu z zastosowaniem współczynnika kształtu 16:9.			
15:9	Wyświetlanie obrazu z zastosowaniem współczynnika kształtu 15:9.			
16:10	Wyświetlanie obrazu z zastosowaniem współczynnika kształtu 16:10.			
SKRZYNKA NA LISTY	Obraz sygnału nadawanego w standardzie letterbox zostaje rozciągnięty równomiernie w pionie i poziomie, celem uzyskania dopasowania do wymiarów ekranu. Części wyświetlonego obrazu zostają przycięte przy górnej i dolnej krawędzi (nie będą widoczne).			
NATURALNY	Projektor wyświetla bieżący obraz w prawdziwej rozdzielczości, kiedy wejściowy sygnał kom- putera ma niższą rozdzielczość od natywnej rozdzielczości projektora.			
	[ <b>Przykład</b> ] Wyświetlanie sygnału wejściowego o rozdzielczości 800 × 600:			
	<ul> <li>UWAGA:</li> <li>Przy wyświetlaniu sygnału pochodzącego z innych urządzeń niż komputer opcja [NATURALNY] nie jest dostępna.</li> <li>Przy wyświetlaniu sygnału o wyższej rozdzielczości od rozdzielczości natywnej projektora opcja [NATURALNY] nie jest dostępna.</li> </ul>			

# Przykładowy obraz z automatycznym ustaleniem odpowiedniego współczynnika kształtu obrazu

4:3	5:4	16:9	15:9	16:10
			P502HL-2	
		8.8		
			P502WL-2	
		838		
	4:3	4:3 5:4	4:3     5:4     16:9       16:9     16:9       16:9     16:9	4:3 5:4 16:9 15:9 P502HL-2 P502WL-2 P502WL-2 P502WL-2 P502WL-2

[Sygnał wideo]			
Współczynnik kształtu obrazu sygnału wejściowego	4:3	Skrzynka na listy (letterbox)	Ściśnięcie
Przykładowy obraz z automatycz- nym ustaleniem współczynnika kształtu obrazu		UWAGA: w celu prawidłowego wyświetlenia obrazu sygnału skrzynki na listy wybierz opcję [SKRZYNKA NA LISTY].	UWAGA: w celu prawidłowego wyświetlenia obrazu ze ściśnięciem wybierz opcję [16:9].

WSKAZÓWKA:

- Termin "skrzynka na listy" oznacza obraz o bardziej panoramicznych proporcjach w porównaniu z obrazem wideo o standardowym współczynniku proporcji wynoszącym 4:3.
- Sygnał skrzynki na listy ma współczynniki kształtu obrazu zapewniające obraz perspektywiczny "1,85:1" lub kinowy "2,35:1".
- Termin "ściśnięcie" dotyczy skompresowanego obrazu, którego współczynnik kształtu został przekonwertowany z wartości 16:9 na 4:3.

# Włączanie redukcji szumów [REDUKCJA SZUMÓW]

Ta funkcja pozwala na wybranie poziomu redukcji szumów. Projektor jest fabrycznie ustawiony, aby zoptymalizować poziom dla każdego sygnału. Wybierz odpowiednią pozycję dla sygnału, jeżeli szumy są zauważalne. Dostępne opcje to [WYŁĄCZ.], [NISKI], [ŚREDNI] i [WYSOKI].

UWAGA: ta funkcja nie jest dostępna dla sygnału RGB. Wyłączenie redukcji szumów pozwala uzyskać lepszą jakość obrazu dzięki poszerzeniu pasma. Włączenie redukcji szumów powoduje zmiękczenie obrazu.

# Opis menu i funkcji: [USTAW.]

# [OGÓLNE]

# Ręczna korekcja zniekształcenia trapezowego [ZNIEKSZTAŁC. TRAPEZ.]

Można ręcznie korygować poziome lub pionowe zniekształcenie trapezowe. Można wybrać korekcję poziomą [POZIOME] i pionową [PIONOWE] (można regulować jednocześnie).

UWAGA:

- Niektóre elementy są niedostępne, kiedy aktywny jest jeden element. Niedostępne elementy są wyświetlone w kolorze szarym.
- Aby przełączyć z jednego elementu na inny, wyzeruj pierwszy element.
- Wartości regulacji zostaną nadpisane. Ustawienia nie zostaną usunięte nawet po wyłączeniu projektora.
- Korzystanie z funkcji [ZNIEKSZTAŁC. TRAPEZ.] może powodować nieznaczne rozmycie obrazu, ponieważ korekcja jest przeprowadzana elektronicznie.

POZIOME ...... Koryguje poziome zniekształcenia trapezowe. (→ strona 21) PIONOWE ...... Koryguje pionowe zniekształcenia trapezowe. (→ strona 21) WYZER. ..... Przywrócenie fabrycznych wartości wszystkich powyższych ustawień.

WSKAZÓWKA:

- Maksymalny zakres korekcji funkcji [ZNIEKSZTAŁC. TRAPEZ.] wynosi ±25° w poziomie i ±30° w pionie.
  - W zależności od sygnału wejściowego, zakres regulacji może być węższy.

# Używanie funkcji korekcji koloru ściany [KOLOR ŚCIANY]

Za pomocą tej funkcji można zastosować szybką adaptacyjną korekcję koloru w przypadku wyświetlania obrazu na tle, które nie jest białe.

# [TRYB OŚWIETLENIA]

Ustawianie ustawień oszczędzania energii i jaskrawości dla każdego projektora w projekcji wieloekranowej. Aby dowiedzieć się więcej o ustawieniach oszczędzania energii, patrz strona 28,4 Zmiana trybu ekologicznego/sprawdzenie oszczędności energii".

TRYB EKOLOGICZ- WYŁĄCZ. NY		Jasność modułu światła (jaskrawość) będzie zgodna z jaskrawością skonfigurowaną dla [SKORY- GUJ].		
	EKOLOGICZ- NY1	Kontrolując jasność i prędkość wentylatora zgodnie z wybranym ustawieniem, można zaoszczę- dzić energię, a szum spowodowany ruchem i zużycie energii mogą zostać obniżone.		
	EKOLOGICZ- NY2	Można wybrać, kiedy tryb [STALA JASNOSC] jest ustawiony na [WYŁĄCZ.].		
SKORYGUJ		Jaskrawość można regulować w odstępach co 1% w zakresie od 16 do 100%. W przypadku używania kilku projektorów w projekcji wieloekranowej, jasność można ustawić osobno dla każdego projektora. Ustawienie ma zastosowanie, kiedy wybrane jest [WYŁĄCZ.] dla [TRYB EKOLOGICZNY], a [STALA JASNOSC] jest ustawiona na [WYŁĄCZ.].		
STALA JASNOSC	WYŁĄCZ.	Tryb [STALA JASNOSC] zostanie anulowany.		
	WŁĄCZ.	Utrzymuje 80% jaskrawości ustawionej fabrycznie. UWAGA: • Tryb [STALA JASNOSC] jest funkcją używaną do utrzymywania jasności na stałym poziomie. Kolor nie będzie stały.		

WSKAZÓWKA:

 Jasność zazwyczaj spada wraz z czasem użytkowania, ale, gdy wybrany jest tryb [STALA JASNOSC], projektor automatycznie reguluje generowaną jasność w oparciu o czas użytkowania projektora, w ten sposób utrzymując stałą jasność przez cały okres użytkowania modułu światła. Jednakże, jeśli generowana jasność jest ustawiona na maksimum, jasność spadnie wraz z czasem użytkowania.

# Ustawianie napisów [ZAMKNIĘTY OPIS]

Za pomocą tej opcji można ustawić jeden z kilku trybów napisów, pozwalających na nakładanie tekstu na wyświetlany obraz sygnału VIDEO lub S-VIDEO.

WYŁĄCZ. ..... Wyłączenie trybu napisów.

- OPIS 1-4..... Tekst jest nakładany.
- TEKST 1-4..... Tekst jest wyświetlany.

#### UWAGA:

- Napisy nie są dostępne w następujących warunkach:
  - gdy wyświetlane są komunikaty lub menu.
  - gdy obraz jest powiększony, zamrożony lub wyciszony.
- Część nałożonego tekstu lub napisów może zostać przycięta. W takiej sytuacji spróbuj umieścić nałożony tekst lub napisy w obrębie ekranu.
- Projektor nie obsługuje opcjonalnych rozszerzonych znaków dla nałożonych napisów.

# Używanie wyłącznika czasowego [REGUL. CZASOWY WYŁ.]

- 1. Wybierz żądany czas z zakresu od 30 minut do 16 godzin: WYŁĄCZ., 0:30, 1:00, 2:00, 4:00, 8:00, 12:00, 16:00.
- 2. Naciśnij przycisk ENTER na pilocie zdalnego sterowania.
- 3. Nastąpi rozpoczęcie odliczania pozostałego czasu.

#### 4. Projektor zostanie wyłączony po zakończeniu odliczania.

UWAGA:

- Aby anulować zaprogramowany czas, wybierz opcję [WYŁĄCZ] albo wyłącz zasilanie.
- Po osiągnięciu 3 minut do wyłączenia projektora u dołu ekranu pojawi się komunikat [PROJEKTOR ZOSTANIE WYŁĄCZONY W CIĄGU 3 MINUT].

# Wyświetlanie menu narzędzi [NARZĘDZIA]

Ta funkcja wyświetla menu narzędzi. (→ strona 91)

### Wybieranie języka menu [JĘZYK]

Menu ekranowe może być wyświetlane w jednym z 30 języków.

UWAGA: ustawienia tej opcji nie ulega zmianie nawet w przypadku użycia funkcji [WYZER.] dostępnej w menu.

# [MENU]

# Wybieranie koloru menu [WYBÓR KOLORU]

Można wybrać jedną z dwóch opcji koloru menu: KOLOR lub MONOCHROMAT.

### Włączanie/wyłączanie wyświetlania źródła [WYŚWIETLANIE ŹRÓDŁA]

Za pomocą tej opcji można włączyć lub wyłączyć wyświetlanie w prawym górnym rogu ekranu nazwy sygnału wejściowego, np. HDMI1, HDMI2, KOMPUTER, VIDEO, HDBaseT, APPS.

Kiedy nie ma dostępnego żadnego sygnału wejściowego, na środku ekranu pojawi się komunikat o braku sygnału z monitem o sprawdzenie i wyszukanie odpowiedniego sygnału wejściowego. Po wybraniu opcji [APPS] dla parametru [ŹRÓDŁO] nie będzie wyświetlany komunikat o braku sygnału.

### Włączanie/wyłączanie ID sterowania [ID WYŚWIETLACZ]

ID WYŚWIETLACZ.....Za pomocą tej opcji można włączyć lub wyłączyć wyświetlanie numeru identyfikacyjnego po naciśnięciu przycisku ID SET (Ustaw ID) na pilocie zdalnego sterowania.

#### Wybieranie czasu wyświetlania menu [CZAS WYŚWIETLANIA]

Za pomocą tej opcji można określić jak długo od ostatniego przyciśnięcia przycisku menu ekranowe ma być wyświetlane na ekranie. Dostępne są następujące opcje: [RĘCZNIE], [AUTO 5 SEC], [AUTO 15 SEC] i [AUTO 45 SEC]. Opcja [AUTO 45 SEC] jest domyślną wartością fabryczną.

### Wybieranie koloru lub logo tła [TŁO]

Za pomocą tej funkcji można wyświetlać niebieski/czarny ekran lub logo, kiedy nie jest dostępny żaden sygnał obrazu. Domyślnie wybrana jest opcja [NIEBIESKI].

UWAGA:

- Po wybraniu opcji [LOGO] parametru [TŁO], kiedy wybrane jest źródło [HDBaseT], parametr [NIEBIESKI] będzie zawsze wybrany i aktywny.
- Po włączeniu opcji [WYŚWIETLANIE ŹRÓDŁA], kiedy nie ma dostępnego żadnego sygnału wejściowego, na środku ekranu pojawi się komunikat o braku sygnału z monitem o sprawdzenie i wyszukanie odpowiedniego sygnału wejściowego.
- Ustawienie tej opcji nie ulega zmianie nawet w przypadku użycia funkcji [WYZER.] dostępnej w menu.

### [KOMUNIKAT OSTRZEGAWCZY 3D]

Wybór wyświetlania lub nie ostrzeżenia po przełączeniu na wideo 3D. Domyślnym ustawieniem fabrycznym jest WŁĄCZ.

WYŁĄCZ ...... Nie zostanie wyświetlony ekran ostrzeżenia 3D. WŁĄCZ ..... Ekran ostrzeżenia 3D zostanie wyświetlony po przełączeniu na wideo 3D. Naciśnij przycisk ENTER, aby anulować komunikat.

• Wiadomość zniknie automatycznie po 60 sekundach lub po naciśnięciu innego przycisku. Jeśli ostrzeżenie 3D zniknie automatycznie, zostanie ponownie wyświetlone po przełączeniu na wideo 3D.

# [INSTALACJA]

# Wybieranie orientacji projektora [ORIENTACJA]

Zmiana orientacji obrazu celem dostosowania go do rodzaju projekcji. Dostępne są następujące opcje projekcji: przedni biurkowy, tylny sufitowy, tylny biurkowy i przedni sufitowy.

AUTO

Gdy moduł światła zostaje włączony, wewnętrzny czujnik projektora wykrywa sposób jego instalacji albo w pozycji PRZED-NIEJ BIURKOWEJ lub PRZEDNIEJ SUFITOWEJ, a następnie włącza odpowiednią metodę projekcji.



# Wyłączenie przycisków na obudowie [BLOKADA PANELU STER.]

Za pomocą tej opcji można włączyć lub wyłączyć funkcję BLOKADA PANELU STER.

UWAGA:

- Ta BLOKADA PANELU STER. nie ma wpływu na działanie pilota zdalnego sterowania.
- Jak zwolnić BLOKADĘ PANELU STER.
  - 1. Kiedy projektor wyświetla obraz lub znajduje się w trybie uśpienia, naciśnij i przytrzymaj przez około 10 sekund przycisk SOURCE na obudowie projektora. BLOKADA PANELU STER. zostanie zwolniona.
  - Kiedy projektor znajduje się w trybie gotowości, naciśnij i przytrzymaj przycisk POWER znajdujący się na obudowie projektora. Włącza to zasilanie projektora. Po sprawdzeniu, czy projektor wyświetla obraz, wykonaj poprzedni krok 1.

WSKAZÓWKA: kiedy [BLOKADA PANELU STER.] jest włączona, w prawym dolnym rogu menu wyświetlana jest ikona kłódki [ 🛁 ].

### Włączanie zabezpieczeń [BEZPIECZEŃSTWO]

Za pomocą tej opcji można włączyć lub wyłączyć funkcję BEZPIECZEŃSTWO. Projektor nie będzie wyświetlać obrazu do momentu wprowadzenia prawidłowego hasła. (→ strona 30)

UWAGA: ustawienia tej opcji nie ulega zmianie nawet w przypadku użycia funkcji [WYZER.] dostępnej w menu.

# Wybieranie szybkości transmisji [SZYBKOŚĆ TRANSMISJI]

Za pomocą tej funkcji można ustawić szybkość transmisji za pośrednictwem portu komputera (D-Sub 9P). Dostępne są wartości z zakresu od 4800 do 38400 bps (bitów na sekundę). Wartością domyślną jest 38400 bps. Wybierz odpowiednią szybkość transmisji w bodach dla podłączanego urządzenia (w zależności od urządzenia może być zalecana niższa prędkość transmisji, np. w przypadku długiego okablowania).

UWAGA: ustawienie tej opcji nie ulega zmianie nawet w przypadku użycia funkcji [WYZER.] dostępnej w menu.

# Wybieranie portu szeregowego [PORT SZEREGOWY]

Pozwala wybrać, które złącze projektora będzie odbierać sygnały sterowania szeregowego podczas zdalnego sterowania projektorem za pomocą dostępnego w sprzedaży nadajnika HDBaseT (sygnały sterujące do włączania i wyłączania zasilania, itp.). Nie ma potrzeby regulowania tego ustawienia, jeśli nie steruje się projektorem zdalnie (tylko przesył wideo i audio).

UWAGA:

- Gdy ustawione jest [HDBaseT], projektor przechodzi w tryb UŚPIENIE niezależnie od tego, czy ustawienie trybu gotowości (→ strona 60) w menu ekranowym to [NORMALNY] czy [GOTOWOŚĆ TRANSMISJI]. Na tej podstawie projektor może zostać włączony przez urządzenie nadające HDBaseT, podłączone do projektora, gdy projektor pracuje w trybie gotowości. Jednakże ustawienia trybu gotowości nie można zmienić, gdy ustawione jest [HDBaseT].
- Gdy dla PORT SZEREGOWY ustawione jest [HDBaseT], w trybie gotowości nie następuje zużycie energii, zgodnie z ustawieniem oszczędzania energii.

WSKAZÓWKA:

• Podczas sterowania projektorem z użyciem portu LAN, ta funkcja działa z oboma ustawieniami.

# Włączanie i wyłączanie czujnika pilota [ZDALNY CZUJNIK]

Konfiguruje czujniki zdalnego sterowania na przednim i tylnym panelu projektora oraz czujnik zdalnego sterowania HDBaseT. Dostępne są następujące opcje: WSZYSTKO, PRZEDNI/TYLNY, PRZEDNI, TYLNY oraz HDBaseT.

WSKAZÓWKA:

Jeśli pilot zdalnego sterowania nie działa pod wpływem promieni słonecznych lub silnego strumienia światła sztucznego, wybierz inną opcję.

• Czujnika zdalnego sterowania z tyłu projektora nie można używać, gdy na projektorze jest zamontowana sprzedawana oddzielnie osłona kabli.

## Ustawianie identyfikatora projektora [ID STEROWANIA]

Za pomocą jednego pilota zdalnego sterowania z funkcją ID STEROWANIA można oddzielnie i niezależnie obsługiwać kilka projektorów. W razie przypisania tego samego identyfikatora do wszystkich projektorów można wygodnie obsługiwać wszystkie projektory razem za pomocą jednego pilota zdalnego sterowania. W tym celu przypisz numer identyfikacyjny do każdego z projektorów.

NUMER ID STEROWANIA.. Wybierz numer od 1 do 254, który chcesz przypisać do projektora.

ID STEROWANIA ...... Wybierz opcję [WYŁĄCZ.], aby wyłączyć funkcję ID STEROWANIA lub [WŁĄCZ.], aby ją włączyć.

#### UWAGA:

- Po wybraniu opcji [WŁĄCZ.] parametru [ID STEROWANIA] projektora nie będzie można obsługiwać za pomocą pilota zdalnego sterowania bez funkcji ID STEROWANIA. (W takim przypadku można używać przycisków na obudowie projektora.)
- Ustawienie tej opcji nie ulega zmianie nawet w przypadku użycia funkcji [WYZER.] dostępnej w menu.
- Naciśnięcie i przytrzymanie przez 10 sekund przycisku ENTER na obudowie projektora wyświetli menu anulowania funkcji ID STEROWANIA.

### Przypisywanie lub zmienianie ID sterowania

- 1. Włącz projektor.
- 2. Naciśnij przycisk ID SET (Ustaw ID) na pilocie zdalnego sterowania.

Pojawi się ekran ID STEROWANIA.

ID STEROWANIA (AKTYWNE)

NUMER ID STEROWANIA			
ENTER) :ZAKOŃ. (EXIT) :ZAKOŃ	. \$ :		
Jeśli projektor można obsługiw	vać za pomocą b	ieżącego ID pi	lota zdalnego sterowan
nie wyświetlone [AKTYWNE]. J	eśli projektora n	ie można obsł	ugiwać za pomocą bież

Jeśli projektor można obsługiwać za pomocą bieżącego ID pilota zdalnego sterowania, zostanie wyświetlone [AKTYWNE]. Jeśli projektora nie można obsługiwać za pomocą bieżącego ID pilota zdalnego sterowania, zostanie wyświetlone [NIEAKTYWNE]. Aby obsługiwać nieaktywny projektor, przypisz ID sterowania używany dla projektora poprzez wykonanie następującej procedury (Krok 3).

# 3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk ID SET (Ustaw ID) na pilocie zdalnego sterowania, a następnie jeden z przycisków klawiatury numerycznej.

### Przykład:

Aby przypisać ID o wartości "3", naciśnij przycisk "3" na pilocie zdalnego sterowania.

Brak ID pozwala obsługiwać wszystkie projektory razem za pomocą jednego pilota zdalnego sterowania. W celu ustawienia braku identyfikatora wprowadź ID o wartości "000" lub naciśnij przycisk CLEAR (Wyczyść).

WSKAZÓWKA: zakres identyfikatorów wynosi od 1 do 254.

### 4. Puść przycisk ID SET (Ustaw ID).

Pojawi się zaktualizowany ekran ID STEROWANIA.

UWAGA:

- · Identyfikatory można kasować po zużyciu lub wymianie baterii.
- Przypadkowe naciśnięcie dowolnego z przycisków pilota zdalnego sterowania spowoduje skasowanie aktualnie określonego ID bez wyjmowania baterii.





### Używanie obrazu testowego [OBRAZ TESTOWY]

Wyświetla obraz testowy, służący do regulacji zniekształcenia na ekranie i ostrości podczas konfiguracji projektora. Gdy w menu ekranowym zostanie wybrany [OBRAZ TESTOWY], wyświetli się obraz służący do regulacji. Jeśli na obrazie dostrzeżesz zniekształcenie, wyreguluj kąt instalacji projektora lub skoryguj zniekształcenie, naciskając przycisk KEYSTONE na pilocie zdalnego sterowania. Jeśli wymagana jest regulacja ostrości, użyj dźwigni ostrości. Zalecamy przeprowadzanie regulacji ostrości po pozostawieniu projektora w stanie, w którym OBRAZ TESTOWY był wyświetlany przez ponad 30 minut. Naciśnij przycisk EXIT, aby zamknąć obraz testowy i powrócić do menu.

#### Konfiguracja sieci [USTAWIENIA SIECI]

Ta funkcja wyświetla menu ustawień sieci. ( $\rightarrow$  strona 90)

# [OPCJE(1)]

### Wybieranie trybu pracy wentylatora [TRYB WENTYLATORA]

Funkcja trybu wentylatora pozwala ustawić szybkość pracy wewnętrznego wentylatora chłodzącego.

AUTO ...... Wbudowane wentylatory pracują ze zmienną prędkością regulowaną automatycznie w zależności od temperatury wewnątrz urządzenia. WYSOKI...... Wbudowane wentylatory pracują na wysokich obrotach. Tę opcję wybierz w przypadku używaniu projektora na wysokości około 1700 metrów (5500 stóp) lub wiekszej.

#### UWAGA:

- W przypadku używania projektora przez kilka kolejnych dni bez przerwy zaleca się wybranie opcji Wysoki.
- W przypadku używaniu projektora na wysokości przekraczającej 1700 metrów/5500 stóp, ustaw [WYSOKI] dla [TRYB WENTYLATORA].
- Używanie projektora na wysokości 1700 metrów/5500 stóp i wyższych bez ustawienia opcji [WYSOKO] może spowodować przegrzanie i wyłączenie projektora. W takiej sytuacji odczekaj kilka minut i ponownie włącz projektor.
- Używanie projektora na wysokości 1700 metrów/5500 stóp i większej może skrócić okres eksploatacji elementów optycznych urządzenia, takich jak moduł światła.
- Ustawienie tej opcji nie ulega zmianie nawet w przypadku użycia funkcji [WYZER.] dostępnej w menu.

# Włączanie i wyłączanie trybu WXGA [TRYB WXGA]

Wybranie opcji [WŁĄCZ.] spowoduje przyznanie priorytetu sygnałom WXGA (1280 × 768)/WUXGA (1920 × 1200) w funkcji rozpoznawania sygnału wejściowego.

Po ustawieniu opcji [WŁĄCZ.] parametru [TRYB WXGA], sygnały XGA (1024 × 768)/UXGA (1600 × 1200) mogą nie zostać rozpoznane. W takiej sytuacji wybierz opcję [WYŁĄCZ.].

#### UWAGA:

• Fabrycznie jest ustawiona opcja [WŁĄCZ.].

# Wybieranie trybu obrazu statycznego lub trybu filmu [TRYB OBRAZU]

Za pomocą tej funkcji można wybrać tryb statycznego obrazu lub tryb kina.

UWAGA:

• Ten tryb może być niedostępny, w zależności od sygnału wejściowego.

# Konfiguracja HDMI1, HDMI2 lub HDBaseT [USTAWIENIA HDMI]

Przeprowadź regulację ustawień wszystkich poziomów wideo, jeśli korzystasz z połączenia HDMI i złącza Ethernet/HDBaseT.

## Regulacja dźwięku [WYBÓR AUDIO]

Przeprowadź regulację ustawień wszystkich poziomów audio, jeśli korzystasz z połączenia HDMI i złącza Ethernet/HDBaseT. Dokonaj wyboru pomiędzy poszczególnymi urządzeniami a komputerem.

HDMI1, HDMI2...... Wybierz [HDMI1] lub [HDMI2], aby przełączyć na cyfrowy sygnał audio z HDMI 1 IN lub HDMI 2 IN albo wybierz [KOMPUTER], aby przełączyć na sygnał audio ze złącza COMPUTER.

HDBaseT...... Wybierz [HDBaseT] lub [KOMPUTER], aby przełączyć źródło sygnału podłączone do sieci.

# Włączanie dźwięku klawiszy i błędów [SYGNAŁ AKUSTYCZNY]

Za pomocą tej opcji można włączyć lub wyłączyć emisję sygnału akustycznego przycisków lub alarmów po wystąpieniu błędu albo wykonaniu jednej z następujących czynności:

- wyświetlenie głównego menu,
- przełączenie źródła obrazu,
- zresetowanie danych za pomocą funkcji [WYZER.],
- naciśnięcie przycisku POWER ON lub STANDBY.
# [OPCJE(2)]

#### Wybieranie trybu oszczędzania energii [TRYB GOTOWOŚCI]

Projektor ma dwa tryby gotowości: [NORMALNY] i [GOTOWOŚĆ TRANSMISJI].

Tryb NORMALNY pozwala wprowadzić projektor w stan oszczędzania energii elektrycznej, w którym zużywa on mniej prądu niż w trybie GOTOWOŚĆ TRANSMISJI.

#### Ważne:

- Jeśli [GOTOWOŚĆ TRANSMISJI] została ustawiona na [TRYB GOTOWOŚCI], a LAN był w stanie rozłączenia przez 3 minuty, [TRYB GOTOWOŚCI] automatycznie przełączy się na [NORMALNY] w celu oszczędzania zużycia energii.
- Gdy wybrane jest [GOTOWOŚĆ TRANSMISJI], [AUTO. WYŁĄCZ.] zmienia kolor na szary i zostaje wyłączone, a [0:10] zostaje wybrane automatycznie dla [AUTO. WYŁĄCZ.].
- W następujących przypadkach regulacja ustawienia [TRYB GOTOWOŚCI] jest niemożliwa, a projektor przejdzie w tryb UŚPIENIA\*.
- \* Tryb uśpienia odnosi się do trybu bez ograniczeń funkcjonalnych ustawienia [TRYB GOTOWOŚCI]. Pobór mocy w trybie UŚPIENIA jest stosunkowo wyższy niż w trybie [GOTOWOŚĆ TRANSMISJI]. Wskaźnik stanu zaświeci się na zielono.
- Kiedy [TRYB GOTOWOŚCI]  $\rightarrow$  jest wybrane dla [GOTOWOŚĆ TRANSMISJI]
- Kiedy wybrane jest [USŁUGA SIECI]  $\rightarrow$  [USTAWIENIA AMX]  $\rightarrow$  [DOSTĘPNY]
- Kiedy wybrane jest [USŁUGA SIECI]  $\rightarrow$  [USTAWIENIA CRESTRON]  $\rightarrow$  [KONTROLA CRESTRON]  $\rightarrow$  [DOSTĘPNY]
- Kiedy [USTAWIENIA SIECI] → [SIEĆ BEZPRZEWODOWA] → Z wyjątkiem [ZABLOKOWANY] i mocowania jednostki sieci bezprzewodowej do projektora
- Kiedy sygnał jest przesyłany do złącza komputerowego, HDMI 1 IN lub HDMI 2 IN

#### WSKAZÓWKA:

- Nawet po wybraniu opcji [NORMALNY] parametru [TRYB GOTOWOŚCI] zasilanie można włączać i wyłączać za pomocą portu PC CONTROL.
- Pobór mocy w trybie gotowości nie jest uwzględniany w obliczeniach redukcji emisji CO2.
- Ustawienie tej opcji nie ulega zmianie nawet w przypadku użycia funkcji [WYZER.] dostępnej w menu.

#### Włączanie funkcji bezpośredniego włączania zasilania [BEZP. WŁ. ZASILANIA]

Automatyczne włączenie projektora po podłączeniu przewodu zasilającego do działającego gniazdka sieciowego. Eliminuje to konieczność używania przycisku POWER (Zasilanie) na pilocie zdalnego sterowania lub obudowie projektora.

#### Włączanie projektora przez zastosowanie sygnału komputerowego [AUTO. WŁĄCZ.]

Po włączeniu trybu gotowości projektora pojawienie się sygnału komputerowego lub HDMI z komputera podłączonego do wejścia COMPUTER IN, HDMI1 lub HDMI2 spowoduje włączenie zasilania projektora i jednoczesne rozpoczęcie wyświetlania obrazu.

Ta funkcja eliminuje konieczność używania przycisku POWER (Zasilanie) na pilocie zdalnego sterowania lub obudowie projektora do włączania zasilania projektora.

Aby można było używać tej funkcji, najpierw podłącz komputer do projektora, a projektor do działającego gniazdka sieciowego.

#### UWAGA:

- Odłączenie sygnału komputerowego od komputera nie spowoduje wyłączenia zasilania projektora. Zaleca się używanie tej funkcji w połączeniu z funkcją AUTO. WYŁACZ.
- Ta funkcja nie będzie dostępna w następujących warunkach:
  - po przyłączeniu sygnału komponentowego do złącza COMPUTER IN
  - po podłączeniu sygnału synchronizacji według zieleni RGB lub sygnału synchronizacji kompozytowej
- Aby włączyć AUTO. WŁĄCZ. po przejściu na tryb uśpienia wyłączającego projektor, odczekaj 5 sekund, a następnie wyślij sygnał komputerowy lub HDMI. Jeśli sygnał komputerowy lub HDMI będzie wciąż wysyłany, kiedy projektor jest wyłączony, AUTO. WŁĄCZ. nie będzie prawidłowo działać, a projektor pozostanie w trybie gotowości.

### Włączanie zarządzania zasilaniem [AUTO. WYŁĄCZ.]

Projektor posiada funkcje zarządzania energią. Aby zmniejszyć zużycie energii, funkcje zarządzania energią (1 i 2) są ustawione fabrycznie zgodnie z ilustracją poniżej. W celu obsługi projektora z urządzenia zewnętrznego poprzez połączenie kablem LAN lub kablem szeregowym, skorzystaj z menu ekranowego, aby zmienić ustawienia dla 1 i 2.

#### 1. TRYB GOTOWOŚCI (Ustawienie fabryczne: NORMALNY)

W celu obsługi projektora z urządzenia zewnętrznego wybierz [GOTOWOŚĆ TRANSMISJI] dla [TRYB GOTOWOŚCI].

UWAGA:

 Gdy opcja [NORMALNY] jest wybrana dla [TRYB GOTOWOŚCI], następujące złącza i funkcje nie będą działać: złącze MONITOR OUT (COMP), złącze AUDIO OUT, funkcje LAN, funkcja Mail Alert, DDC/CI (Virtual Remote Tool).

#### 2. AUTO. WYŁĄCZ. (Ustawienie fabryczne: 1 godz.)

W celu obsługi projektora z urządzenia zewnętrznego wybierz [WYŁĄCZ.] dla [AUTO. WYŁĄCZ.].

UWAGA:

 Gdy opcja [1:00] jest wybrana dla [AUTO. WYŁĄCZ.], można ustawić by projektor wyłączył się automatycznie po 60 minutach, jeśli nie ma sygnału przez wejście lub jeśli nie zostanie wykonana żadna czynność.

# Wybieranie domyślnego źródła [WYBÓR DOM. ŹRÓDŁA]

Można ustawić domyślnie używane źródło stosowane po każdym włączeniu projektora.

OSTATNI Po włączeniu projektora domyślnie będzie używane ostatnie aktywne wejście.
AUTO Wyszukiwanie aktywnego źródła w kolejności [HDMI1] → [HDMI2] → [KOMPUTER] → [VIDEO] → [HDBaseT] → [APPS] i wyświetlenie pierwszego odnalezionego źródła.
HDMI1 Wyświetlenie sygnału komputerowego ze złącza wejściowego HDMI 1 IN przy każdym włączeniu projektora.
HDMI2 Wyświetlenie sygnału komputerowego ze złącza wejściowego HDMI 2 IN przy każdym włączeniu projektora.
KOMPUTER Wyświetlenie sygnału komputerowego ze złącza wejściowego COMPUTER IN przy każdym włączeniu projektora.
VIDEO Wyświetlenie źródła obrazu ze złącza wejściowego VIDEO IN przy każdym włączeniu projektora.
HDBaseT
APPS Pojawi się MENU APPS.

UWAGA:

• Nie można wykryć [APPS], jeśli wybrane jest [AUTO]. Aby wyświetlić obraz z APPS, wybierz [APPS] lub [LAST].

# [**3D**]

#### Wybranie wejścia podłączonego do źródła obrazu 3D [HDMI1/HDMI2/KOMPUTER/VIDEO/HDBaseT]

#### [3D]

Ta funkcja powoduje przełączenie trybu 3D pomiędzy WŁĄCZ. a WYŁĄCZ. dla każdego wejścia.

- WŁĄCZ. ..... Włącza tryb 3D dla wybranego wejścia.
  - UWAGA:

Aby potwierdzić, że obsługiwany sygnał 3D jest przyjmowany, użyj jednego ze sposobów poniżej:

• Upewnij się, że w prawym górnym rogu ekranu po wyborze źródła wyświetlane jest [3D].

• Wyświetl menu [INFORM.] → [ŹRÓDŁO(2)] → [SYGNAŁ 3D] i sprawdź, czy jest wyświetlane "OBSŁUGIWANE".

WYŁĄCZ. ..... Wyłącza tryb 3D dla wybranego wejścia.

# [SZKLA]

Wybierz metodę okularów 3D.

DLP\* Link......Dla okularów 3D (rekomendowane są wyprodukowane przez XPAND) lub okularów migawkowych LCD kompatybilnych z DLP\* Link.

Inne .....Dla innych okularów migawkowych LCD, takich jak typu IR (w podczerwieni) lub przewodowe migawkowe LCD.

UWAGA:

Podczas korzystania z okularów migawkowych z kryształami innych niż oparte o metodę DLP<sup>®</sup> synchronizacja może być niemożliwa, w zależności od okularów.

• Ta funkcja nie działa w przypadku źródła VIDEO.

# [FORMAT]

Ustawia format 3D.

AUTO	. Automatycznie wybiera odpowiedni format. Obsługiwane są wyłącznie formaty HDMI 3D.
FRAME PACKING	. Wybiera format dla obrazu 3D FRAME PACKING. FRAME PACKING jest formatem przechowującym obrazy dla lewego i prawego oka bez kompresji.
OBRAZ PRZY OBRAZIE	. Wybiera format dla obrazu 3D OBRAZ PRZY OBRAZIE. OBRAZ PRZY OBRAZIE jest formatem przechowującym wyświetlane obok siebie obrazy dla lewego i prawego oka. Obsługiwana jest tylko połowa rozdzielczości poziomej.
GÓRA I DÓŁ	. Wybiera format dla obrazu 3D GÓRA I DÓŁ. GÓRA I DÓŁ jest formatem przechowującym wyświetlane nad sobą obrazy dla lewego i prawego oka. Obsługiwana jest tylko połowa rozdzielczości pionowej.
SEKWENCJA RAMEK	. Wybiera format dla obrazu 3D SEKWENCJA RAMEK. SEKWENCJA RAMEK jest formatem wyświetlającym obrazy dla lewego i prawego oka naprzemiennie.

UWAGA:

Ta funkcja nie działa w przypadku źródła VIDEO.

• Kiedy odbierany jest sygnał 3D, obsługa jest możliwa tylko wtedy, gdy [SZKLA] jest ustawione na "DLP® Link".

## [ODWRÓCENIE L/P]

Zmień to ustawienie, jeśli występują trudności z oglądaniem obrazów 3D.

BRAK ODWRÓCENIA ...... Normalne ustawienie.

ODWRÓCENIE ...... Zmienia kolejność wyświetlania obrazów dla lewego i prawego oka.

UWAGA:

• Kiedy obsługa [ODWRÓCENIE L/P] jest niemożliwa, ekran [ODWRÓCENIE L/P] nie zostanie wyświetlony, nawet po wciśnięciu przycisku video na pilocie zdalnego sterowania.

# Opis menu i funkcji: [INFORM.]

Wyświetlanie stanu bieżącego sygnału oraz eksploatacji modułu światła. Ten element ma dziewięć stron. Zawiera następujące informacje:

WSKAZÓWKA: naciśnięcie przycisku HELP (Pomoc) na pilocie zdalnego sterowania powoduje wyświetlenie elementów menu [INFORM.].

#### [CZAS WYKORZYSTYWANIA]

[ILOŚĆ GODZIN UŻYTKOWANIA OŚWIETLENIA] (H) [CAŁK. OSZCZ. WĘGLA] (kg-CO2)

• [CAŁK. OSZCZ. WĘGLA]

Wyświetla szacowaną oszczędność węgla w kilogramach. Współczynnik śladu węglowego wykorzystywany do obliczania oszczędności bazuje na danych OECD (wydanie z 2008 r.). (→ strona 29)

# [ŹRÓDŁO(1)]

[ROZDZIELCZOŚĆ] [CZĘSTOTLIWOŚĆ PIONOWA] [BIEGUNOWOŚĆ SYNCHR]

# [ŹRÓDŁO(2)]

[TYP SYGNAŁU] [GŁĘBIA BITOWA] [SYGNAŁ 3D]

### [HDBaseT]

[JAKOŚĆ SYGNAŁU] [STAN ŁĄCZA]

# [KABLOWA SIEĆ LOKALNA]

[ADRES IP] [PRZEJŚCIE]

#### [SIEĆ BEZPRZEWODOWA]

[ADRES IP] [PRZEJŚCIE] [SSID] [BEZPIECZEŃSTWO] [POZIOM SYGNAŁU]

#### [WERSJA(1)]

Wersja [FIRMWARE]

#### [WERSJA(2)]

Wersja [FIRMWARE2]

#### [INNE]

[NAZWA PROJEKTORA] [MODEL NO.] [LAN UNIT TYPE] [CZĘSTOTLIWOŚĆ POZIOMA] [TYP SYNCHRONIZACJI] [RODZAJ SKANU]

[SYSTEM WIDEO] [POZIOM WIDEO]

[TRYB PRACY] [STAN HDMI]

[MASKA PODSIECI] [ADRES MAC]

[MASKA PODSIECI] [ADRES MAC] [TYP SIECI] [KANAŁ]

Wersja [DANE]

[NAZWA HOSTA] [SERIAL NUMBER] [ID STEROWANIA] (gdy [ID STEROWANIA] jest ustawione)

# 🕜 Opis menu i funkcji: [WYZER.]

# Powrót do ustawień fabrycznych [WYZER.]

Za pomocą funkcji WYZER. można przywrócić ustawienia fabryczne wszystkich parametrów i opcji powiązane ze wszystkimi źródłami. Nie dotyczy to następujących opcji:

# [BIEŻĄCY SYGNAŁ]

Przywrócenie ustawień fabrycznych dla bieżącego sygnału. Nastąpi zresetowanie następujących parametrów: [NASTAWIONY], [KONTRAST], [JASKRAWOŚĆ], [KOLOR], [BARWA], [OSTROŚĆ], [WSP. KSZTAŁTU OBRAZU], [POZIOME], [PIONOWE], [ZEGAR], [FAZA] i [WYK. POW. DO WYŚW. OBR.].

### [WSZYSTKIE DANE]

Przywrócenie ustawień fabrycznych wszystkich parametrów wszystkich sygnałów.

Można zresetować wszystkie elementy **Z WYJĄTKIEM NASTĘPUJĄCYCH:** [JĘZYK], [TŁO], [ORIENTACJA], [PORT SZEREGOWY], [BEZPIECZEŃSTWO], [SZYBKOŚĆ TRANSMISJI], [ID STEROWANIA], [TRYB GOTOWOŚCI], [TRYB WENTYLATORA], [GODZINY UŻ. ŚWIATŁA], [CAŁK. OSZCZ. WĘGLA], [NAZWA PROJEKTORA], [KABLOWA SIEĆ LOKALNA], [SIEĆ BEZPRZEWODOWA], [MultiPresenter], [USŁUGA SIECI], [DATA I GODZINA], [TRYB ADMINISTRATORA] oraz [PODŁĄCZANIE PULPITU ZDALNEGO].

# 5. Instalacja i połączenia

# Konfiguracje ekranu i projektora

Zastosuj informacje zawarte w tym rozdziale, aby ogólnie oszacować rozmiar ekranu po ustawieniu projektora w danym położeniu, dowiedzieć się, jaki rozmiar ekranu będzie potrzebny, a także by poznać odległość od projektora konieczną do projekcji obrazu o żądanych rozmiarach.

Zakres odległości projekcji pozwalający na ustawienie ostrości wynosi od 0,79 m (dla modelu 30) do 14,19 m (dla modelu 300). Zainstaluj projektor w miejscu znajdującym się w tym zasięgu.

# [P502HL-2]



\* Liczby podane dla "wysokości ekranu od środka obiektywu projektora" w tabeli odległości projekcji dotycząc przesunięcia obiektywu 62%
 V.

#### [Odczytywanie tabeli]

W oparciu o górną tabelę na tej stronie, projekcja panoramicznego obrazu na ekranie 150 wymaga instalacji w odległości około 4,1 m od przodu ekranu.

Podobnie, w oparciu o dolną tabelę widzimy, że wymagana jest odległość około 2,1 m od środka obiektywu projektora do górnej krawędzi ekranu. Skorzystaj z tych informacji, aby zobaczyć, czy możliwe jest zapewnienie wystarczającej odległości projektora od sufitu i do instalacji ekranu. Schemat przestawia odległość projekcji, gdy projektor jest zainstalowany poziomo. Wyświetlany obraz można przesuwać do góry i w dół oraz w lewo i w prawo przy pomocy funkcji przesuwania obiektywu. (–> strona 17)

# [P502WL-2]



\* Liczby podane dla, wysokości ekranu od środka obiektywu projektora" w tabeli odległości projekcji dotycząc przesunięcia obiektywu 59%
 V.

#### [Odczytywanie tabeli]

W oparciu o górną tabelę na tej stronie, projekcja panoramicznego obrazu na ekranie 150 wymaga instalacji w odległości około 4,1 m od przodu ekranu.

Podobnie, w oparciu o dolną tabelę widzimy, że wymagana jest odległość około 2,1 m od środka obiektywu projektora do górnej krawędzi ekranu. Skorzystaj z tych informacji, aby zobaczyć, czy możliwe jest zapewnienie wystarczającej odległości projektora od sufitu i do instalacji ekranu. Schemat przestawia odległość projekcji, gdy projektor jest zainstalowany poziomo. Wyświetlany obraz można przesuwać do góry i w dół oraz w lewo i w prawo przy pomocy funkcji przesuwania obiektywu. (–) strona 17)

# Tabele rozmiarów i wymiarów ekranu

# [P502HL-2]



Rozmiar (cale)	Szerokość ekranu	Wysokość ekranu
	(cm)	(cm)
30	66,4	37,4
40	88,6	49,8
50	110,7	62,3
60	132,8	74,7
80	177,1	99,6
100	221,4	124,5
120	265,7	149,4
150	332,1	186,8
200	442,8	249,1
250	553,4	311,3
300	664,1	373,6

### [P502WL-2]



Rozmiar (cale)	Szerokość ekranu	Wysokość ekranu
	(cm)	(cm)
30	64,6	40,4
40	86,2	53,8
50	107,7	67,3
60	129,2	80,8
80	172,3	107,7
100	215,4	134,6
120	258,5	161,5
150	323,1	201,9
200	430,8	269,2
250	538,5	336,5
300	646,2	403,9

# Przykład instalacji na biurku

Rysunek poniżej przedstawia przykład korzystania z projektora na biurku. Położenie projekcji w poziomie: równa odległość w prawo i w lewo od środka obiektywu Położenie projekcji w pionie: (patrz tabela poniżej)

#### [P502HL-2]



#### (Uwaga) Wysokość od środka obiektywu do dolnej krawędzi ekranu (z wkręconymi stopkami regulacji nachylenia)

Rozmiar ekranu (cale)	Odległość wyświetlania L (m)		Wysokość H (cm)
	Szerokokątny	Długa ogniskowa	0%V - 62%V
30	0,79	1,39	-18,7 - +4,3
40	1,07	1,86	-24,9 - +5,8
50	1,34	2,34	-31,1 - +7,2
60	1,62	2,81	-37,4 - +8,7
80	2,17	3,76	-49,8 - +11,6
100	2,72	4,71	-62,3 - +14,5
120	3,28	5,66	-74,7 - +17,4
150	4,11	7,08	-93,4 - +21,7
200	5,49	9,45	-124,5 - +28,9
250	6,87	11,82	-155,7 - +36,2
300	8,25	14,19	-186,8 - +43,4

#### [P502WL-2]



#### (Uwaga) Wysokość od środka obiektywu do dolnej krawędzi ekranu (z wkręconymi stopkami regulacji nachylenia)

Rozmiar ekranu (cale)	Odległość wyświetlania L (m)		Wysokość H (cm)
	Szerokokątny	Długa ogniskowa	0%V – 59%V
30	0,81	1,42	-20,2 - +3,4
40	1,09	1,90	-26,9 - +4,6
50	1,37	2,39	-33,7 - +5,7
60	1,66	2,87	-40,4 - +6,9
80	2,22	3,84	-53,8 - +9,2
100	2,78	4,81	-67,3 - +11,5
120	3,35	5,78	-80,8 - +13,8
150	4,19	7,23	-101,0 - +17,2
200	5,60	9,65	-134,6 - +23,0
250	7,01	12,08	-168,3 - +28,7
300	8,43	14,50	-201,9 - +34,5

#### Zakres przesuwania obiektywu

Ten projektor jest wyposażony w funkcję przesuwania obiektywu (-> strona 17), która pozwala regulować położenie wyświetlanego obrazu za pomocą pokręteł. Przesunięcie obiektywu można regulować w zakresie podanym niżej.

UWAGA:

• W przypadku, gdy wielkość przesunięcia obiektywu przekracza przedstawiony poniżej zakres, w okolicach brzegów wyświetlanego obrazu mogą pojawić się rozmycie i cienie.

Legenda: V "Vertical" odnosi się do wysokości ekranu, a H "Horizontal" odnosi się do szerokości ekranu. Zakres przesunięcia obiektywu jest wyrażony jako współczynnik, odpowiednio, wysokości i szerokości.

# [P502HL-2]

Zakres przesuwania obiektywu: W pionie: +62%, -0%W poziomie:  $\pm 25\%$ 



[**P502WL-2**] Zakres przesuwania obiektywu: W pionie: +59%, –0% W poziomie: ±28%



\* Zakres przesuwania obiektywu jest taki sam, jak dla montażu sufitowego.

(Przykład) Podczas używania do projekcji na ekranie 150"

# [P502HL-2]

Zgodnie z "Tabelą rozmiarów i wymiarów ekranu" (→ strona 70), H = 130,8"/332,1 cm, V = 73,6"/186,8 cm.

Zakres regulacji w pionie: wyświetlany obraz może być przesunięty do góry o  $0,62 \times 73,6$ "/186,8 cm  $\approx 45,3$ "/115 cm (kiedy obiektyw znajduje się w położeniu środkowym).

Zakres regulacji w poziomie: wyświetlany obraz może być przesunięty w lewo o 0,25 × 130,8"/332,1 cm ≈ 32,7"/83 cm, a w prawo o około 32,7"/83 cm.

# [P502WL-2]

Zgodnie z "Tabelą rozmiarów i wymiarów ekranu" ( $\rightarrow$  strona 70), H = 127,3"/323,1 cm, V = 79,5"/201,9 cm.

Zakres regulacji w pionie: wyświetlany obraz może być przesunięty do góry o 0,59  $\times$  79,5"/201,9 cm  $\approx$  46,9"/119 cm (kiedy obiektyw znajduje się w położeniu środkowym).

Zakres regulacji w poziomie: wyświetlany obraz może być przesunięty w lewo o 0,28 × 127,3"/323,1 cm ≈ 35,4"/90 cm, a w prawo o około 35,4"/90 cm.

\* Wartości różnią się o kilka % ze względu na fakt przybliżenia obliczeń.

# OSTRZEŻENIE

- \* Instalacja projektora pod sufitem musi zostać przeprowadzona przez wykwalifikowanego technika. W celu uzyskania dalszych informacji skontaktuj się ze sprzedawcą firmy NEC.
- \* Nie wolno próbować własnoręcznie zainstalować projektora.
- Projektora można używać wyłącznie na poziomej i twardej powierzchni. W razie upadku projektora na podłogę może dojść do obrażeń ciała oraz poważnego uszkodzenia urządzenia.
- Projektora nie wolno używać w miejscach o dużej zmienności temperatur. Projektora można używać w zakresie temperatur od 5°C (41°F) do 40°C (104°F) (tryb ekologiczny uruchamiany automatycznie w zakresie temperatur od 35°C do 40°C/95°F do 104°F).
- Nie wolno wystawiać projektora na działanie wilgoci, pyłów i dymu. Takie warunki negatywnie wpływają na jakość wyświetlanego obrazu.
- Zapewnij wystarczającą wentylację wokół projektora w celu zapewnienia prawidłowego rozpraszania ciepła. Nie wolno zakrywać odpowietrzników z boku i z przodu projektora.

# Odbijanie obrazu

Używanie lustra do odbicia obrazu projektora pozwala uzyskać znacznie większy obraz w mniejszych pomieszczeniach. W celu uzyskania dalszych informacji dotyczących systemu luster skontaktuj się ze sprzedawcą firmy NEC. Jeżeli obraz jest odwrócony przy stosowaniu systemu luster, użyj MENU i przycisków ▲▼◀▶ znajdujących się na obudowie projektora albo pilocie w celu skorygowania orientacji obrazu. (→ strona 54)

# Podłączanie kabli

### Podłączanie komputera

Do komputera można podłączyć przewody komputerowe i HDMI. Kabel HDMI nie jest dołączony do zestawu projektora. Przygotuj odpowiedni przewód do podłączenia.

UWAGA: sygnały obsługiwane w standardzie Plug & Play (DDC2)

WEJŚCIE		
COMPUTER IN	HDMI 1 IN	HDMI 2 IN
analogowe	cyfrowe	cyfrowe
Tak	Tak	Tak



• Wybierz nazwę źródła dla odpowiedniego złącza wejściowego po włączeniu projektora.

Złącze wejściowe	Przycisk SOURCE (Źródło) na obudowie projektora	Przycisk na pilocie zdalnego stero- wania
HDMI 1 IN	HDMI1	(HDMI 1*)
HDMI 2 IN	HDMI2	(HDMI 2*)
COMPUTER IN	COMPUTER	(COMPUTER 1)

UWAGA: projektor nie jest kompatybilny z dekodowanymi wyjściami wideo przełącznika ISS-6020 firmy NEC.

UWAGA: obraz może nie być prawidłowo wyświetlany w trakcie odtwarzania źródła Video przez dostępne w sprzedaży konwertery sygnałów wideo. Wynika to z faktu, że domyślnie projektor przetwarza sygnał wideo jako sygnał komputerowy. W takiej sytuacji wykonaj następujące czynności.

- \* Po wyświetleniu obrazu z zaczernioną dolną i górną częścią ekranu lub przy nieprawidłowym wyświetlaniu ciemnych obrazów:
- Wyświetl obraz, który wypełni ekran, a następnie naciśnij przycisk AUTO ADJ. (Automatyczna regulacja) na pilocie zdalnego sterowania lub obudowie projektora. Włączanie zewnętrznego ekranu komputera

Wyświetlanie obrazu na ekranie komputera przenośnego nie musi oznaczać przesyłania sygnału do projektora.

Jeśli używany jest komputer przenośny zgodny ze standardem PC, odpowiednia kombinacja klawiszy pozwoli włączyć/wyłączyć ekran zewnętrzny. Na ogół kombinacja klawisza "Fn" i jednego z 12 klawiszy funkcyjnych pozwala włączyć lub wyłączyć zewnętrzny ekran. Przykładowo w komputerach przenośnych firmy NEC do przełączania pomiędzy opcjami ekranów zewnętrznych wykorzystywana jest kombinacja klawisza Fn i klawisza F3, natomiast w komputerach firmy Dell — kombinacja klawisza Fn i klawisza F8.

### Ostrzeżenia dotyczące korzystania z sygnału DVI

 Jeśli komputer jest wyposażony w gniazdo wyjściowe DVI, użyj dostępnego w sprzedaży kabla przejściowego, aby połączyć komputer ze złączem HDMI 1 IN lub HDMI 2 IN projektora (możliwe przesyłanie tylko cyfrowego sygnału wideo).



UWAGA: przy odtwarzaniu z cyfrowego źródła DVI

- Przed podłączeniem kabla wyłącz projektor i komputer.
- W przypadku podłączenia magnetowidu za pośrednictwem konwertera sygnału itp. wyświetlany obraz może nie być prawidłowy podczas przewijania do przodu i do tyłu.
- Stosuj kabel DVI-HDMI zgodny ze specyfikacją DDWG (Digital Display Working Group) DVI (Digital Visual Interface) w wersji 1.0.
- Przewód nie powinien być dłuższy niż 5 m/197".
- Przed podłączeniem przewodu DVI-HDMI wyłącz projektor i komputer.
- Aby wyświetlić sygnał z cyfrowego źródła DVI: podłącz przewody, włącz projektor i wybierz wejście HDMI. Na końcu włącz komputer.
- Nieprzestrzeganie tej procedury może spowodować, że cyfrowe wyjście karty graficznej nie zostanie włączone i nie pojawi się żaden obraz. W takiej sytuacji ponownie uruchom komputer.
- Nie odłączaj przewodu DVI-HDMI, dopóki projektor pracuje. Jeśli przewód sygnałowy zostanie rozłączony i ponownie podłączony, obraz może nie zostać wyświetlony prawidłowo. W takiej sytuacji ponownie uruchom komputer.
- Złącza wejściowe wideo COMPUTER obsługują standard Windows Plug and Play.
- W celu podłączenia komputera Mac może być konieczne użycie specjalnego adaptera sygnału (dostępny w sprzedaży).

#### Podłączanie monitora zewnętrznego

Do projektora można podłączyć oddzielny, zewnętrzny monitor celem jednoczesnego oglądania wyświetlanych analogowych obrazów na ekranie komputerowym.



Przewód komputerowy (VGA) (brak w zestawie)

Przewód komputerowy (VGA) (dostarczany)

#### UWAGA:

- Gniazdo mini AUDIO OUT nie obsługuje wtyków słuchawkowych.
- Po podłączeniu urządzenia audio następuje wyłączenie głośnika projektora.
- Sygnał wysyłany z MONITOR OUT (COMP.) z tego projektora jest przeznaczony do wyświetlania obrazu wyłącznie na jednym ekranie.
- Jeśli przez ponad 3 minuty nie wysłano żadnego sygnału, gdy projektor znajduje się w stanie gotowości, kiedy GOTOWOŚĆ TRANSMISJI jest ustawiona w trybie gotowości, wysyłanie przez złącze MONITOR OUT (COMP.) lub AUDIO OUT zostanie zatrzymane. W takim wypadku odłącz przewód komputerowy i podłącz go ponownie po wysłaniu sygnału wideo

Wyjście monitora i tryb uśpienia:

• Złącze MONITOR OUT (COMP.) nie działa, gdy [NORMALNY] jest wybrane dla [TRYB GOTOWOŚCI]. Złącze MONITOR OUT (COMP.) działa tylko w trybie uśpienia.

Przesłanie sygnału przez złącze COMPUTER IN przełączy projektor w tryb uśpienia, co pozwala na korzystanie ze złącza MONITOR OUT(COMP.) i gniazda AUDIO OUT typu mini jack.

Tryb uśpienia to jeden z trybów gotowości. Trybu uśpienia nie można wybierać z menu.

W trybie gotowości transmisji emitowany będzie dźwięk z ostatnio wyświetlanego komputera lub źródła wideo.
 Synach w komputeri za zkrza BNC do COMPUTER W nie bodzie przewdawy w trybie ostatwóści ani w trybie wścienia.

# Podłączanie odtwarzacza DVD lub innego urządzenia audio-wideo

Podłączanie wejścia Video



• Wybierz nazwę źródła dla odpowiedniego złącza wejściowego po włączeniu projektora.

Złącze wejściowe	Przycisk SOURCE (Źródło) na obu- dowie projektora	Przycisk na pilocie zdalnego stero- wania
VIDEO IN	VIDEO	(VIDEO)

UWAGA: aby uzyskać więcej informacji o wymaganiach dotyczących wyjścia wideo urządzenia, zapoznaj się z instrukcją obsługi magnetowidu.

UWAGA: obraz może nie być prawidłowo wyświetlany w trakcie przewijania źródła Video do przodu lub tyłu przez dostępne w sprzedaży konwertery sygnałów wideo.

#### Podłączanie wejścia komponentowego sygnału obrazu

Połączenie z sygnałem komponentowym. Może być wyświetlony sygnał ze złącza wyjścia sygnału różnicy koloru na odtwarzaczach DVD (wyjście video DVD) oraz ze złącza wyjścia YPbPr znajdującego się na wideo Hi-vision. Zaleca się podłączenie złącza dla wyjścia audio na odtwarzaczu DVD dla komponentów audio.



• Wybierz nazwę źródła dla odpowiedniego złącza wejściowego po włączeniu projektora.

Złącze wejściowe	Przycisk SOURCE (Źródło) na obu- dowie projektora	Przycisk na pilocie zdalnego stero- wania
COMPUTER IN	COMPUTER	(COMPUTER 1)

UWAGA: aby uzyskać więcej informacji o wymaganiach dotyczących wyjścia wideo odtwarzacza, zapoznaj się z instrukcją obsługi odtwarzacza DVD.

#### Podłączanie wejścia HDMI

Do wejścia HDMI IN projektora można podłączać odtwarzacze DVD, odtwarzacze z twardym dyskiem, odtwarzacze Blu-ray lub komputer przenośny klasy PC z obsługą standardu HDMI.



• Wybierz nazwę źródła dla odpowiedniego złącza wejściowego po włączeniu projektora.

Złącze wejściowe	Przycisk SOURCE (Źródło) na obu- dowie projektora	Przycisk na pilocie zdalnego stero- wania
HDMI 1 IN	HDMI1	(HDMI1*)
HDMI 2 IN	HDMI2	(HDMI2*)

- W przypadku podłączenia odtwarzacza DVD do złącza HDMI 1 IN (lub HDMI 2) projektora, poziom wideo projektora można ustawić zgodnie z poziomem wideo odtwarzacza DVD. W menu wybierz opcję [USTAWIENIA HDMI] → [POZIOM WIDEO] i wprowadź odpowiednie ustawienia.
- Jeśli nie słychać dźwięku z wejścia HDMI, w menu wybierz [WYBÓR AUDIO] → [HDMI1] lub [HDMI2]. (→ strona 59)

#### Podłączanie wizualizera

Można podłączyć wizualizer i wyświetlać wydrukowane dokumenty itp.



• Wybierz nazwę źródła dla odpowiedniego złącza wejściowego po włączeniu projektora.

Złącze wejściowe	Przycisk SOURCE (Źródło) na obu- dowie projektora	Przycisk na pilocie zdalnego stero- wania
COMPUTER IN	COMPUTER	(COMPUTER 1)
VIDEO IN	VIDEO	(VIDEO)

# Podłączanie do przewodowej sieci LAN

Projektor jest standardowo wyposażony w port sieci Ethernet/HDBaseT (RJ-45) oraz port LAN, które pozwalają na korzystanie z połączenia LAN z użyciem kabla LAN.

Aby móc używać połączenia sieci LAN, skonfiguruj ustawienia przewodowej sieci LAN w menu projektora. Wybierz kolejno [USTAW.] → [INSTALACJA] → [USTAWIENIA SIECI]. (→ strona 57).

Ustawienia sieci można również wybrać z menu APPS.

## Przykład podłączenia sieci LAN

Przykład podłączenia przewodowej sieci LAN



UWAGA:

• Informacja o portach Ethernet/HDBaseT i LAN projektora

Porty Ethernet/HDBaseT i LAN są takie same, z wyjątkiem funkcji HDBaseT. Aby połączyć się z siecią LAN, użyj tylko 1 portu (podłączenie obu portów do sieci LAN jest niemożliwe).

W celu sterowania projektorem z użyciem nadajnika HDBaseT, którego sygnał sterujący nie jest obsługiwany (lub którego nie można podłączyć do projektora), albo przez sieć, dokonaj połączenia poprzez port LAN. Jednocześnie, aby sterować przez sieć projektorem z włączonym ustawieniem GOTOWOŚĆ TRANSMISJI, wykonaj połączenie poprzez port LAN.

### Podłączanie bezprzewodowej sieci LAN (opcja: seria NP05LM)

Urządzenie USB bezprzewodowej sieci LAN pozwala nawiązać bezprzewodowe połączenie z siecią LAN. Aby używać bezprzewodowego połączenia LAN, przypisz projektorowi adres IP.

#### Ważne:

- W przypadku używaniu projektora z urządzeniem USB bezprzewodowej sieci LAN w miejscach, gdzie zabrania się używania urządzeń bezprzewodowych sieci LAN, odłącz urządzenie USB od projektora.
- Zakup urządzenie USB bezprzewodowej sieci LAN odpowiednie dla danego kraju lub regionu.

#### UWAGA:

Adapter bezprzewodowej sieci LAN (lub karta sieciowa) komputera musi być kompatybilny z normą Wi-Fi (IEEE802.11a/b/g/n).

#### Podłączanie urządzenia USB bezprzewodowej sieci LAN

UWAGA:

- Urządzenie USB bezprzewodowej sieci LAN podłącz do odpowiedniego portu projektora z zachowaniem prawidłowej orientacji. Nie można go włożyć do portu na odwrót.
   W razie włożenia urządzenia USB bezprzewodowej sieci LAN na odwrót i zastosowania nadmiernej siły może dojść do uszkodzenia portu USB.
- Przed dotknięciem urządzenia USB bezprzewodowej sieci LAN dotknij metalowego przedmiotu (np. klamki lub aluminiowej ramy okiennej), aby rozładować ładunki elektrostatyczne z ciała.
- Urządzenie USB bezprzewodowej sieci LAN zawsze podłączaj i odłączaj przy wyłączonym zasilaniu. Nieprzestrzeganie powyższego zalecenia może spowodować uszkodzenie projektora albo urządzenia USB bezprzewodowej sieci LAN. Jeżeli projektor nie działa prawidłowo, wyłącz go, odłącz przewód zasilający i podłącz go ponownie.
- Nie podłączaj innych urządzeń USB do portu USB (sieci bezprzewodowej) pod osłoną LAN. Urządzenia USB bezprzewodowej sieci LAN nie wolno podłączać do portu USB.

UWAGA: gdy zamontowana jest osłona kabli, zdejmij ją przed podłączeniem urządzenia USB bezprzewodowej sieci LAN.

1. Naciśnij przycisk POWER (Zasilanie), aby wyłączyć projektor i wprowadzić go w tryb gotowości, a następnie odłącz przewód zasilający.

#### 2. Zdejmij osłonę bezprzewodowej sieci LAN.

 Przekręcaj śrubę przeciwnie do wskazówek zegara, aż zacznie obracać się w miejscu.



(2) Chwyć śrubę za łeb i wyjmij ją.

## 5. Instalacja i połączenia

- 3. Podłącz urządzenie USB bezprzewodowej sieci LAN do portu USB (sieci bezprzewodowej) stroną ze wskaźnikiem do góry.
  - Powoli wsuwaj urządzenie bezprzewodowej sieci LAN, poruszając nim na boki oraz do góry i w dół, sprawdzając, czy jest włożone poprawnie w gniazdo.

UWAGA: urządzenia USB bezprzewodowej sieci LAN nie wolno podłączać z wykorzystaniem siły.



#### 4. Załóż osłonę bezprzewodowej sieci LAN.

(1) Włóż zaczep na spodzie osłony w rowek w projektorze i zamknij osłonę bezprzewodowej sieci LAN.

(2) Przykręć śrubę, obracając ją zgodnie ze wskazówkami zegara.

\* W celu odłączenia urządzenia USB bezprzewodowej sieci LAN najpierw odłącz przewód zasilający i skorzystaj z opisanej procedury.

#### UWAGA:

 Nie wolno naciskać przycisku na urządzeniu USB bezprzewodowej sieci LAN. Nie działa on z tym modelem.



#### Przykład podłączenia bezprzewodowej sieci LAN

Aby móc używać połączenia sieci LAN, skonfiguruj ustawienia bezprzewodowej sieci LAN w menu projektora. Wybierz kolejno [USTAW.]  $\rightarrow$  [INSTALACJA]  $\rightarrow$  [USTAWIENIA SIECI]. ( $\rightarrow$  strona 57). Ustawienia sieci można również wybrać z menu APPS.



Przewodowa sieć LAN

#### Podłączanie urządzenia nadawczego HDBaseT (dostępne w sprzedaży)

HDBaseT to norma połączeń urządzeń domowych ustanowiona przez HDBaseT Alliance.

Użyj dostępnego w sprzedaży kabla LAN, aby podłączyć port Ethernet / HDBaseT projektora (RJ-45) do dostępnego w sprzedaży urządzenia nadawczego HDBaseT.

Port Ethernet/HDBaseT projektora obsługuje sygnały HDMI (HDCP) z urządzeń nadających, sygnały sterujące z urządzeń zewnętrznych (szeregowe, LAN) oraz sygnały pilota zdalnego sterowania (komendy IR).

# Przykład połączenia



#### UWAGA:

- Użyj ekranowanego skręcanego kabla dwużyłowego (STP) kategorii 5e lub wyższej do połączenia LAN (dostępny w sprzedaży).
- Maksymalna odległość transmisji przez kabel LAN wynosi 100 m.
- Nie używaj innego urządzenia nadającego między projektorem a urządzeniem nadającym. W rezultacie może nastąpić pogorszenie jakości obrazu.
- Nie ma gwarancji, że ten projektor będzie działał ze wszystkimi dostępnymi w sprzedaży urządzeniami nadawczymi HDBaseT.

## 5. Instalacja i połączenia

#### Projekcja w pozycji pionowej (orientacja pionowa)

Można wyświetlać ekran w pozycji pionowej z komputera poprzez zainstalowanie projektora w orientacji pionowej. Wszystkie ekrany, takie jak menu ekranowe, zostaną obrócone zgodnie ze wskazówkami zegara. Projektor jest wyposażony w czujnik, który automatycznie wykrywa stan instalacji.



# 🗥 Środki ostrożności podczas instalacji

- Nie instaluj samego projektora w orientacji pionowej na podłodze lub blacie stołu. Wlot powietrza może zostać zablokowany, co może prowadzić do nagrzania się projektora i wystąpienia pożaru lub awarii.
- Instalując projektor w pozycji pionowej, ustaw go z wlotem powietrza skierowanym w dół. W tym celu musi zostać wykonana podstawka wspierająca projektor. W takim przypadku podstawka musi zostać zaprojektowana w taki sposób, aby środek ciężkości projektora znajdował się daleko pomiędzy nogami podstawki. W przeciwnym wypadku projektor może upaść, co może spowodować obrażenia ciała, uszkodzenie lub wadliwe działanie projektora.

# Konstrukcja i parametry podstawki

Skontaktuj się z wykonawcą usług instalacyjnych, aby zaprojektował i wykonał na zamówienie podstawkę do użycia w czasie projekcji w pozycji pionowej. Dopilnuj, aby podczas projektowania podstawki zostały spełnione następujące warunki.

1. Odległość pomiędzy wlotem powietrza projektora a podłogą musi wynosić przynajmniej 100 mm.

Nie wolno zakrywać wlotu powietrza z przodu projektora.

2. Aby przymocować projektor do podstawki, użyj czterech otworów na śruby na spodzie projektora.

Wymiary środka otworu na wkręty:  $200 \times 250$  mm

Wymiary otworu na śruby w projektorze: M4 o maksymalnej głębokości 8 mm.

- \* Zaprojektuj taką podstawkę, aby tylne nóżki na spodzie projektora nie dotykały podstawki. Przednie nogi można odkręcić i zdemontować.
- 3. Mechanizm regulacji w poziomie (na przykład śruby i nakrętki w czterech miejscach)
- 4. Zaprojektuj podstawkę projektora w taki sposób, aby nie można jej było łatwo wywrócić.

#### Rysunki referencyjne

\* Rysunek pokazujący wymagania dotyczące wymiarów nie jest rzeczywistym rysunkiem projektu podstawki. (Jednostka: mm)



# 6. MENU APPS

# Możliwości MENU APPS

Dzięki MENU APPS możliwy jest wybór funkcji rozszerzenia przedstawionych poniżej i różnych ustawień. Aby wyświetlić MENU APPS, naciśnij przycisk APPS na pilocie lub wybierz [APPS] jako [ŹRÓDŁO] w menu ekranowym.

#### INFORMACJA

Szczegółowe informacje dotyczące każdej funkcji w MENU APPS znajdują się na naszej stronie internetowej. Można ich szukać według nazwy modelu danego projektora.

http://www.nec-display.com/dl/en/pj\_manual/lineup.html

# **Ekran MENU APPS**



UWAGA:

• Gdy ten projektor nie jest w sieci, nie można wybrać [PODŁĄCZANIE PULPITU ZDALNEGO], [MultiPresenter], [Miracast] ani [UDOSTĘPNIANIE WWW].

# VIEWER

Służy do wyboru zapisanego zdjęcia lub filmu i wyświetlenia go przez projektor. Można stosować trzy rodzaje pamięci podane poniżej.

- (1) Pamięć projektora: zdjęcia i filmy tymczasowo zapisane we wbudowanej pamięci projektora.
- (2) Pamięć USB: zdjęcia i filmy zapisane w pamięci USB podłączonej do projektora.
- (3) Wspólny folder: zdjęcia i filmy zapisane we wspólnym folderze w sieci podłączonej do projektora.

#### PODŁĄCZANIE PULPITU ZDALNEGO

Wybierz komputer podłączony do tej samej sieci co projektor, a następnie projektor wyświetli obraz na komputerze przez sieć.

Dostępnej w sprzedaży klawiatury USB można używać do sterowania komputerami z systemami Windows 8 lub Windows 7 podłączonymi do tej samej sieci, co projektor.

#### MultiPresenter

- Jeśli różne urządzenia końcowe, takie jak komputer, smartfon lub tablet, są podłączone do tej samej sieci, co projektor, umożliwia to przesyłanie zdjęć zapisanych na każdym z tych urządzeń do projektora i wyświetlanie ich przez projektor.
- Do projektora można jednocześnie podłączyć urządzenia końcowe z różnymi systemami operacyjnymi (Windows, Mac OS, Android oraz iOS).
- Projektor odbiera zdjęcia przekazane z wielu urządzeń końcowych (maks. 50 urządzeń) i wyświetla je na ekranie jednocześnie, dzieląc go (maksymalnie 4 × 4).



- Zainstaluj oprogramowanie "Image Express Utility Lite" znajdujące się na płycie CD-ROM dołączonej do projektora na komputerach. (→ strona 94, 97)
- Lub pobierz aplikację "MultiPresenter" ze strony głównej MultiPresenter, a następnie zainstaluj ją na komputerze lub smartfonie.
- Szczegółowe informacje na temat aplikacji MultiPresenter znajdują się na stronie 112.

#### Miracast

Podłączając bezprzewodowo do projektora urządzenia końcowe obsługujące Miracast, takie jak urządzenia z systemem Android, można wyświetlać obraz z tych urządzeń z użyciem projektora.

Przed podłączeniem tych urządzeń, ustaw [Miracast] w [USTAWIENIA SIECI] w projektorze.

#### FUNKCJA SERWERA SIECI WEB

#### **UDOSTĘPNIANIE W SIECI WEB**

Możliwe jest udostępnianie zdjęć i plików, bez korzystania ze specjalnego oprogramowania, między projektorem a komputerami w tej samej sieci, przez serwer sieciowy projektora, wykorzystując przeglądarkę internetową.



#### **MultiPresenter**

Ta aplikacja pozwala na regulację pozycji wyświetlania obrazów jednocześnie przesyłanych przez poszczególne złącza przy pomocy aplikacji Image Express Utility Lite lub MultiPresenter na ekranie przeglądarki komputera. Możliwe jest precyzyjne sterowanie, ponieważ można zmieniać liczbę fragmentów ekranu i stron do wyświetlenia.

\* Ta funkcja jest dostępna, gdy tryb "Managed" jest wybrany dla [MultiPresenter] w [USTAWIENIA SIECI]. Aby korzystanie z tej funkcji było możliwe, projektor musi jednocześnie odbierać i wyświetlać obraz za pośrednictwem aplikacji Image Express Utility Lite lub MultiPresenter.

#### **STEROWANIE PROJEKTOREM**

Umożliwia obsługę projektora na ekranie przeglądarki internetowej na komputerach.

#### JAK UZYSKAĆ DOSTĘP DO SERWERA SIECI WEB

Podłącz projektor i komputery w sieci, a następnie wejdź pod poniższy adres URL za pomocą przeglądarki internetowej komputerów.

URL: http://<adres IP projektora>

#### **USTAWIENIA SIECI**

Skonfiguruj poniższe ustawienia w celu połączenia projektora z przewodową/bezprzewodową siecią LAN.

#### NAZWA PROJEKTORA

Skonfiguruj nazwę projektora i nazwę hosta. Numer seryjny projektora jest ustawiony domyślnie.

#### **INFORMACJE O SIECI**

Wyświetla informację, gdy projektor połączy się z siecią (przewodową/bezprzewodową LAN)

#### **KABLOWA SIEĆ LOKALNA**

Skonfiguruj w celu połączenia projektora z przewodową siecią LAN.

#### SIEĆ BEZPRZEWODOWA

Skonfiguruj w celu połączenia projektora z bezprzewodową siecią LAN. Jednocześnie, skonfiguruj, aby korzystać z funkcji TYLKO PUNKT DOSTĘPU, Wi-Fi Direct i Miracast.

#### MultiPresenter

Skonfiguruj TRYB (WOLNE MIEJSCE, UŻYWANY) dla MultiPresenter.

#### **USŁUGA SIECI**

Skonfiguruj różne ustawienia dla parametrów: AMX, serwer HTTP, PJLink, alarm poczty i CRESTRON.

# NARZĘDZIA

Skonfiguruj różne funkcje takie jak: mysz, zegar programowania, data i godzina, tryb administratora oraz aplikacja domyślna.

#### MYSZ

Do obsługi MENU APPS można używać dostępnej w sprzedaży myszy USB. Wykonaj konfigurację, aby użyć.

#### **ZEGAR PROGRAMOWANIA**

Po ustawieniu daty i godziny można automatycznie włączać projektor/przełączać go w tryb gotowości, przełączać sygnały wejściowe oraz włączać tryb ekologiczny.

#### **DATA I GODZINA**

Określenie strefy czasowej i czasu letniego danego regionu oraz ustawienie bieżącej daty i godziny.

#### **TRYB ADMINISTRATORA**

Wybieranie trybu menu projektora, włączanie/wyłączanie zapisywania wszystkich ustawionych wartości projektora oraz konfiguracja hasła dla trybu administratora.

## APLIKACJA DOMYŚLNA

Kiedy wybrane jest źródło inne niż "APPS" i przełączy się na źródło "APPS", funkcja wybrana jako domyślna aplikacja zostanie uruchomiona automatycznie.

Gdy projektor jest włączony przy wybranym źródle "APPS", aplikacja wybrana w [APLIKACJA DOMYŚLNA] zostanie uruchomiona automatycznie.

# 7. Programy użytkownika

# Oprogramowanie dostarczone na płycie CD-ROM

Nazwy i funkcje programów dołączonych w pakiecie

Nazwa programu	Funkcje
Image Express Utility Lite Image Express Utility Lite for Mac	<ul> <li>Jest to program używany do wyświetlania ekranu komputera za pośrednictwem sieci przewodowej lub bezprzewodowej. Nie ma potrzeby używania przewodu komputerowego (VGA). (-&gt; strona 93)</li> <li>Tego programu można używać do kontrolowania włączania/wyłączania zasilania oraz wyboru źródła projektora z poziomu komputera.</li> <li>Narzędzie korekcji geometrycznej Geometric Correction Tool (GCT) pozwala korygować zniekształcenia obrazów rzutowanych na zakrzywioną ścianę. (-&gt; strona 98)</li> <li>Funkcja "GCT" nie jest obsługiwana przez komputery Mac.</li> </ul>

Nazwa programu	Funkcje
PC Control Utility Pro 4 PC Control Utility Pro 5 (for Mac OS)	Jest to program używany do obsługi projektora z poziomu komputera po połączeniu komputera i projektora za pomocą przewodu szeregowego albo przewodowej lub bezprzewodowej sieci LAN. ( $\rightarrow$ strona 101)

Nazwa programu	Funkcje
Virtual Remote Tool (Tylko system Windows)	Jest to program używany do kontrolowania włączania/wyłączania zasilania oraz wybo- ru źródła projektora z poziomu komputera przy użyciu połączenia za pomocą dostar- czonego przewodu komputerowego (VGA) oraz innych przewodów. (-> strona 106) Ponadto za pomocą połączenia szeregowego można przesłać do projektora obraz i zarejestrować go jako logo projektora. Po zarejestrowaniu można zablokować logo, aby uniknąć jego zmiany.

UWAGA:

• Image Express Utility Lite nie obsługuje "Meeting Mode" w Image Express Utility 2.0 dołączonych do naszych innych modeli.

# Usługa pobierania danych i środowisko pracy

W celu uzyskania informacji na temat środowiska pracy i usługi pobierania danych dla każdego z programów, odwiedź naszą stronę internetową:

Odwiedź stronę: http://www.nec-display.com/dl/en/index.html Download - Projector → Software & Driver

# Wyświetlanie ekranu komputera za pomocą projektora podłączonego za pomocą sieci LAN (Image Express Utility Lite)

Za pomocą programu Image Express Utility Lite zamieszczonego na płycie CD-ROM dostarczanej razem z projektorem firmy NEC można wysyłać do projektora obraz ekranu komputera po połączeniu urządzeń przewodową/bezprzewodową siecią LAN. Program Image Express Utility Lite jest zgodny z systemami Windows.

Program Image Express Utility Lite for Mac OS jest zgodny z OS X. ( $\rightarrow$  strona 97)

W tym rozdziale zaprezentowano zarys informacji pozwalających podłączyć projektor do sieci LAN oraz używać programu Image Express Utility Lite. Informacje dotyczące obsługi programu Image Express Utility Lite zawiera pomoc tego programu.

Etap 1: zainstaluj program Image Express Utility Lite na komputerze.

Etap 2: podłącz projektor do sieci LAN.

Etap 3: uruchom program Image Express Utility Lite.

#### WSKAZÓWKA:

 Program Image Express Utility Lite (dla systemów Windows) można uruchamiać z większości dostępnych w sprzedaży nośników wymiennych, takich jak pamięci USB lub karty SD, bez konieczności instalowania programu na komputerze. (→ strona 96)

### Co można zrobić za pomocą programu Image Express Utility Lite

#### Przesyłanie obrazów (w systemach Windows i OS X)

• Ekran komputera można przesłać do projektora za pośrednictwem przewodowej i bezprzewodowej sieci LAN bez konieczności podłączania kabla komputerowego (VGA).

#### Możliwość przesyłania dźwięku (tylko w systemach Windows)

- Image Express Utility Lite umożliwia przesyłanie obrazu ekranu komputera i dźwięku do projektora przez połączenie przewodowe/bezprzewodowe LAN.
- Możliwość przesyłania dźwięku jest dostępna tylko, gdy komputer jest połączony z projektorem za pomocą sieci peer-to--peer.

# Geometric Correction Tool [GCT] (Narzędzie korekcji geometrycznej) (tylko w systemach Windows)

Patrz " S Wyświetlanie obrazu pod kątem (narzędzie korekcji geometrycznej GCT w programie Image Express Utility Lite)". (-> strona 98)

## Używanie w systemie Windows

## Etap 1: zainstaluj program Image Express Utility Lite na komputerze.

#### UWAGA:

- Aby zainstalować lub odinstalować program, konto użytkownika w systemie Windows musi mieć uprawnienia administratora.
- Przed rozpoczęciem instalacji programu zamknij wszystkie działające programy. Instalacja może nie zostać zakończona, jeżeli działa inny program.

#### 1. Włóż do napędu CD-ROM płytę CD-ROM dołączoną do projektora firmy NEC.

Zostanie wyświetlone okno menu.

3 NEC Projector User's Manuel & User Supportwate	
NEC Projector User's Manual & User Sup	portware
	Please read this first
HECPROJECTOR	Vaer's Manual
	Installing Virtual Remote Tool
asn -	Installing Image Express Utility Lite
R'S N	Installing PC Control Utility Pro 4
PAU PR USER SUS	Exit
	© NEC Display Solutions, Ltd. 2015

WSKAZÓWKA:

Jeżeli okno menu się nie pojawia, wykonaj następujące czynności.

W systemie Windows 7:

- 1. Kliknij przycisk "Start" systemu Windows.
- 2. Kliknij menu "Wszystkie programy"  $\rightarrow$  "Akcesoria"  $\rightarrow$  "Uruchom".
- 3. W polu "Nazwa" wprowadź nazwę stacji CD-ROM (na przykład: "Q:\") i "LAUNCHER.EXE". (na przykład: Q:\LAUNCHER. EXE)
- 4. Kliknij przycisk "OK".

Zostanie wyświetlone okno menu.

# 2. Kliknij opcję "Installing Image Express Utility Lite" (Instalacja programu Image Express Utility Lite) w oknie menu.

Instalacja zostanie rozpoczęta.

Pojawi się ekran "END USER LICENSE AGREEMENT" (Umowa licencyjna dla użytkownika końcowego).

Dokładnie przeczytaj tę umowę.

#### 3. Jeśli wyrażasz zgodę na jej warunki, wybierz opcję "I agree" (Akceptuję warunki) i kliknij przycisk "Next" (Dalej).

- Aby ukończyć instalację, postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.
- Po zakończeniu instalacji nastąpi powrót do okna menu.

Po zakończeniu instalacji pojawi się stosowny komunikat.

#### 4. Kliknij przycisk "OK"

Na tym instalacja została zakończona.

#### WSKAZÓWKA:

• Dezinstalacja programu Image Express Utility Lite

Aby odinstalować program Image Express Utility Lite, wykonaj te same czynności, jakie opisano w paragrafie "Dezinstalacja programu Virtual Remote Tool". Wszędzie, gdzie jest mowa o programie "Virtual Remote Tool", podstaw program "Image Express Utility Lite" ( $\rightarrow$  strona 109)

Program Image Express Utility Lite zostanie zainstalowany na dysku systemowym komputera. Jeśli pojawi się komunikat "There is not enough free space on destination" (Zbyt mało wolnego miejsca na dysku docelowym), zwolnij odpowiednią ilość miejsca (około 100 MB), aby zainstalować program.

# Etap 2: podłącz projektor do sieci LAN.

Podłącz projektor do sieci LAN, wykonując instrukcje opisane w sekcji "Podłączanie do przewodowej sieci LAN" ( $\rightarrow$  strona 80), "Podłączanie do przewodowej sieci LAN (opcjonalnie: seria NP05LM)" ( $\rightarrow$  strona 81).

#### Etap 3: uruchom program Image Express Utility Lite.

1. W systemie Windows kliknij kolejno elementy "Start" → "Wszystkie programy" → "NEC Projector User Supportware" → "Image Express Utility Lite" → "Image Express Utility Lite".

Uruchomi się program Image Express Utility Lite.

Pojawi się okno wyboru połączenia sieciowego.

#### 2. Wybierz sieć i kliknij przycisk "OK".

W oknie wyboru miejsca docelowego będzie widać listę projektorów, jakie można podłączyć.

- Przy podłączaniu komputera bezpośrednio do projektora zaleca się skorzystanie z funkcji "TYLKO PUNKT DOSTĘPU".
- Aby sprawdzić dostępne sieci dla podłączonych projektorów z poziomu menu, wybierz opcję [INFORM.] → [SIEĆ BEZPRZE-WODOWA] → [SSID].

#### 3. Umieść symbol zaznaczenia obok podłączanych projektorów i kliknij polecenie "Connect" (Podłącz).

 Po wyświetleniu jednego lub większej liczby projektorów, z menu projektora wybierz opcję [INFORM.] → [SIEĆ BEZPRZEWO-DOWA] → [ADRES IP].

Po podłączeniu projektora okno sterowania Image Express Utility Lite pojawi się na górze ekranu. Komputerem można sterować za pomocą okna sterowania.

#### 4. Skorzystaj z okna sterowania.



- (1) [III] (Transmisja potokowa) ......lkona ta nie jest dostępna w tym projektorze.
- (2) 🖅 (Źródło) .....Wybranie źródła wejściowego projektora.

- (5) 🗱 (Inne) ......Opcje "Update" (Aktualizuj), "HTTP Server" (Serwer HTTP), "Settings" (Ustawienia) i "Information" (Informacje).
- (6) Cara (Wyświetl).....Umożliwia zmianę rozmiaru ekranu dla prezentacji, wyświetlanie menu (ukryj/pokaż), zakaz rozłączania/akceptacja rozłączania. Umożliwia to także wyłączanie projektora.
- (7) 🖬 (Pomoc) ......Wyświetla pomoc programu Image Express Utility Lite.

#### UWAGA:

• Wybranie opcji [NORMALNY] parametru [TRYB GOTOWOŚCI] w menu spowoduje, że wyłączony projektor nie będzie wyświetlany w oknie wyboru urządzenia docelowego.
WSKAZÓWKA:

#### Wyświetlenie pliku pomocy programu Image Express Utility Lite

• Wyświetlanie pomocy programu Image Express Utility Lite, kiedy jest on uruchomiony.

Kliknij ikonę [?] (pomoc) w oknie sterowania. Zostanie wyświetlony ekran pomocy.

- Wyświetlanie pomocy funkcji GCT, kiedy jest ona uruchomiona. Kliknij "Help" (Pomoc) → "Help" (Pomoc) w oknie edycji. Zostanie wyświetlony ekran pomocy.
- Wyświetlanie pliku pomocy za pomocą menu Start.

Kliknij kolejno elementy "Start"  $\rightarrow$  "Wszystkie programy" lub "Programy"  $\rightarrow$  "NEC Projector User Supportware"  $\rightarrow$  "Image Express Utility Lite Help".

Zostanie wyświetlony ekran pomocy.

#### Uruchamianie programu Image Express Utility Lite z pamięci USB lub karty pamięci SD

Program Image Express Utility Lite można uruchamiać z dostępnych w sprzedaży nośników wymiennych, takich jak pamięci USB lub karty pamięci SD, jeśli zostanie on na nie wcześniej skopiowany. Taka możliwość eliminuje konieczność instalowania programu Image Express Utility Lite na komputerze.

#### 1. Skopiuj program Image Express Utility Lite na nośnik wymienny.

Skopiuj do głównego katalogu nośnika wymiennego wszystkie foldery i pliki (łączny rozmiar ok. 7 MB) z folderu "IEU\_Lite (removable-media)" płyty CD-ROM dołączonej do projektora NEC.

2. Włóż nośnik wymienny do komputera.

Na komputerze zostanie wyświetlony ekran "Autoodtwarzanie".

WSKAZÓWKA:

• Jeśli ekran "Autoodtwarzanie" nie jest wyświetlony, otwórz folder "Komputer" ("Mój komputer" w systemie Windows XP).

3. Kliknij opcję "Otwórz folder, aby zobaczyć pliki".

Zostanie wyświetlony plik IEU\_Lite.exe, drugi folder oraz pliki.

4. Dwukrotnie kliknij ikonę pliku "IEU\_Lite.exe" ( 💑 ).

Uruchomi się program Image Express Utility Lite.

#### Używanie w komputerze Mac

#### Etap 1: instalacja programu Image Express Utility Lite for Mac na komputerze

- **1.** *Włóż dołączoną do zestawu płytę CD-ROM projektora NEC do napędu CD-ROM komputera Macintosh.* Ikona płyty CD-ROM zostanie wyświetlona na pulpicie.
- **2. Kliknij dwukrotnie ikonę płyty CD-ROM.** Zostanie wyświetlone okno płyty CD-ROM.
- 3. Kliknij dwukrotnie folder "Mac OS X".
- 4. Dwukrotnie kliknij plik "Image Express Utility Lite.dmg".

Zostanie wyświetlone okno "Image Express Utility Lite".

5. Przeciągnij i upuść folder "Image Express Utility Lite" w folderze aplikacji w systemie OS X.

#### Etap 2: podłącz projektor do sieci LAN

Podłącz projektor do sieci LAN, wykonując instrukcje opisane w sekcji "Podłączanie do przewodowej sieci LAN" (→ strona 80), "Podłączanie do przewodowej sieci LAN (opcjonalnie: seria NP05LM)" (→ strona 81).

#### Etap 3: uruchomienie programu Image Express Utility Lite for Mac

- 1. Otwórz folder aplikacji w systemie OS X.
- 2. Dwukrotnie kliknij folder "Image Express Utility Lite".
- 3. Dwukrotnie kliknij ikonę "Image Express Utility Lite".

Po uruchomieniu programu Image Express Utility Lite for Mac zostanie wyświetlone okno wyboru urządzenia docelowego.

• Przy pierwszym uruchomieniu, przed ekranem wyboru urządzenia docelowego, zostanie wyświetlony ekran "END USER LICENSE AGREEMENT" (Umowa licencyjna z użytkownikiem końcowym).

Przeczytaj umowę "END USER LICENSE AGREEMENT" i kliknij opcję "I accept the terms in the license agreement" (Akceptuję warunki umowy licencyjnej), a następnie kliknij przycisk "OK".

4. Wybierz projektor, z którym chcesz się połączyć, i kliknij polecenie "Connect" (Połącz).

Na projektorze zostanie wyświetlony ekran pulpitu.

#### WSKAZÓWKA:

#### Wyświetlenie pomocy do programu Image Express Utility Lite for Mac

 Na pasku menu kliknij "Help" (Pomoc) → "Image Express Utility Lite Help" (Pomoc programu Image Express Utility Lite), gdy program Image Express Utility for Mac jest uruchomiony.

Zostanie wyświetlony ekran pomocy

#### Odinstalowanie programu

- 1. Umieść folder "Image Express Utility Lite" na ikonie kosza.
- 2. Przenieś plik konfiguracji programu Image Express Utility Lite for Mac na ikonę kosza na śmieci.
  - Plik konfiguracji programu Image Express Utility Lite for Mac znajduje się w "/Users/<your user name>/Library/Preferences/ jp.necds.Image\_Express\_Utility\_Lite.plist".

# Ovyświetlanie obrazu pod kątem (narzędzie korekcji geometrycznej GCT w programie Image Express Utility Lite)

Narzędzie korekcji geometrycznej (Geometric Correction Tool, GCT) pozwala korygować zniekształcenia obrazów, które są rzutowane również pod pewnym kątem.

#### Możliwości narzędzia GCT

- Narzędzie GCT oferuje poniższe trzy funkcje.
  - Korekcja 4-punktowa: rzutowany obraz można łatwo dopasować do granic ekranu, wyrównując cztery narożniki obrazu do narożników ekranu.
  - **Korekcja wielopunktowa:** można skorygować zniekształcony obraz wyświetlany w rogu ściany lub na ekranie o nieregularnym kształcie. Ekran dzieli się na szereg mniejszych ekranów i stosuje się na nich korekcję 4-punktową.
  - Korekcja parametryczna: zniekształcony obraz można skorygować, stosując szereg gotowych przekształceń geometrycznych.

W tym rozdziale przedstawiono przykład użycia korekcji 4-punktowej. Informacje na temat korekcji wielopunktowej i korekcji parametrycznej zawiera plik pomocy programu Image Express Utility Lite. (→ strona 96, 97)

- Dane korekcji można zachować w pamięci projektora lub komputera i wczytać w razie potrzeby.
- Narzędzie GCT może działać za pośrednictwem przewodowej lub bezprzewodowej sieci LAN lub przez kabel wideo.

#### Wyświetlanie obrazu pod kątem (GCT)

Zainstaluj Image Express Utility Lite na komputerze i uruchom go, aby wyświetlić ekran sterowania. (-> strona 95)

Przygotowanie: dopasuj pozycję projektora lub zoom obrazu, aby wyświetlany obraz pokrywał cały obszar ekranu.

1. Kliknij ikonę " 🗱 " (Inne), a następnie przycisk " 就 " (Opcje).



Zostanie wyświetlone okno opcji.

2. Zaznacz pole wyboru "Use the multiple connection feature" (Użyj funkcji wielokrotnego połączenia), a następnie usuń zaznaczenie.

Options		×
Transmission Screen	Sound Search Connection Others	
☑ Use the n	ultiple connection feature	
🕅 Hide the 1	ransferred image after the connection	
User name	Alienware	
	OK Can	cel

3. Kliknij przycisk "OK".

4. Kliknij ikonę " 😂 " (Projekcja), a następnie przycisk " 🖞 " (Zakończ).



- 5. Kliknij "Tak".
- 6. Ponownie uruchom Image Express Utility Lite.
- 7. Kliknij ikonę " 🔲 " (Obraz), a następnie przycisk " 🗮 ".



Wyświetli się okno korekcji 4-punktowej.

8. Kliknij przycisk "Start Correction" (Uruchom korekcję), a następnie przycisk "Start 4-point Correction" (Uruchom korekcję 4-punktową).

Zostanie wyświetlona zielona ramka i wskaźnik myszy ( 📥 ).

 W czterech narożnikach zielonej ramki będą się znajdować cztery znaczniki [●].

GCT : 4-point Correction			×
Eile Option Help			
4-point Correction	Start Correction	Performance Test	
	Start 4-point Correction		
Show grid			-
GCT : 4-point Correction			×
Eile Option Help			
4-point Correction 💌	Stop Correction	Initialize 9 C <sup>al</sup>	1

Start 4-point Correction

Show grid

9. Kliknij myszą znacznik [ • ] tego narożnika, który chcesz przesunąć.

Obecnie wybrany znacznik [●] zmieni kolor na czerwony.



(W powyższym przykładzie ekrany systemu Windows zostały pominięt w celu zachowania przejrzystości).



### 7. Programy użytkownika

- Przeciągnij wybrany znacznik [ ] do korygowanego punktu i upuść go.
  - Po kliknięciu dowolnego miejsca wyświetlanego obrazu najbliższy znacznik [●] zostanie przesunięty do pozycji wskaźnika myszy.
- 11. Powtarzaj czynności z punktów 9 i 10, aż do skorygowania zniekształceń obrazu.

#### 12. Po zakończeniu kliknij prawym przyciskiem myszy.

Zielona ramka i wskaźnik znikną z obrazu. Korekcja zostaje zakończona.

13.Kliknij przycisk ze znakiem "X" (Zamknij) w oknie "4-point Correction" (Korekcja 4-punktowa).

Okno korekcji 4-punktowej zostanie zamknięte i korekcja zostanie zastosowana.

14.Kliknij przycisk " 🕐 " w oknie sterowania, aby zamknąć narzędzie GCT.

#### WSKAZÓWKA:

- Po wykonaniu korekcji 4-punktowej można zapisać jej dane w pamięci projektora, wybierając polecenia "File" (Plik) → "Export to the projector..." (Zapis w pamięci projektora) w oknie "4-point Correction" (Korekcja 4-punktowa).
- Dokładny opis korekcji 4-punktowej i funkcji innych niż GCT zawiera pomoc programu Image Express Utility Lite. (→ strona 96, 97)



# Sterowanie projektorem za pośrednictwem sieci LAN (program PC Control Utility Pro 4/Pro 5)

Za pomocą programu "PC Control Utility Pro 4" i "PC Control Utility Pro 5" zamieszczonego na płycie CD-ROM dołączonej do projektora firmy NEC można sterować projektorem za pośrednictwem komputera podłączonego do sieci LAN. Program PC Control Utility Pro 4 jest zgodny z systemami Windows. (→ ta strona) Program PC Control Utility Pro 5 jest zgodny z systemami Mac OS. (→ strona 104)

#### Funkcje sterowania

Włączanie/wyłączanie zasilania, wybieranie sygnału, zamrażanie obrazu, wyciszanie obrazu i dźwięku, regulacje, powiadamianie o komunikatach błędów, harmonogram zdarzeń.



Ekran programu PC Control Utility Pro 4

W tym rozdziale omówiono przygotowanie do użycia programu PC Control Utility Pro 4/Pro 5. Informacje na temat sposobu korzystania z programu PC Control Utility Pro 4/Pro 5 zawiera pomoc do tego programu. (--> strona 103, 105)

Etap 1: zainstaluj na komputerze program PC Control Utility Pro 4/Pro 5. Etap 2: podłącz projektor do sieci LAN. Etap 3: uruchom program PC Control Utility Pro 4/Pro 5.

 Do uruchomienia PC Control Utility Pro 4 pod Windows 8.1, Windows 8 oraz Windows XP wymagany jest "Microsoft .NET Framework Version 2.0". Microsoft .NET Framework Version 2.0, 3.0 lub 3.5 dostępne są na stronie internetowej firmy Microsoft. Pobierz to oprogramowanie i zainstaluj je na komputerze.

#### WSKAZÓWKA:

Dzięki PC Control Utility Pro 4 można również sterować projektorem poprzez sygnały szeregowe RS-232C podłączone do złącza PC CONTROL projektora.

#### Używanie w systemie Windows

#### Punkt 1: zainstaluj program PC Control Utility Pro 4 na komputerze.

UWAGA:

- Aby zainstalować lub odinstalować program, konto użytkownika w systemie Windows musi mieć uprawnienia [Administratora].
- Przed rozpoczęciem instalacji programu zamknij wszystkie działające programy. Instalacja może nie zostać zakończona, jeżeli działa inny program.

#### 1 Włóż do napędu CD-ROM płytę CD-ROM dołączoną do projektora firmy NEC.

Zostanie wyświetlone okno menu.

#### WSKAZÓWKA:

Jeżeli okno menu się nie pojawia, wykonaj następujące czynności. W systemie Windows 7:

- 1. Kliknij przycisk "Start" systemu Windows.
- 2. Kliknij menu "Wszystkie programy"  $\rightarrow$  "Akcesoria"  $\rightarrow$  "Uruchom".
- 3. W polu "Nazwa" wprowadź nazwę stacji CD-ROM (na przykład: "Q:\") i "LAUNCHER.EXE". (na przykład: Q:\LAUNCHER. EXE)
- 4. Kliknij przycisk "OK".

Zostanie wyświetlone okno menu.

2 Kliknij "PC Control Utility Pro 4" w oknie menu.

Instalacja zostanie rozpoczęta.



Po zakończeniu instalacji pojawi się okno Welcome (Witamy).

#### 3 Kliknij polecenie "Next" (Dalej).

Pojawi się ekran "END USER LICENSE AGREEMENT" (Umowa licencyjna dla użytkownika końcowego).

	_
费 PC Control Utility Pro 4 - InstallShield Wizard	×
License Agreement	
Please read the following intense agreement carefully.	
END USER LICENSE AGREEMENT	-
PLEASE READ THIS SOFTWARE LICENSE CAREFULLY BEFORE	
COMPLETING THE INSTALLATION PROCESS. IT PROVIDES THE	
BY CLICKING ON THE "Lacent the terms in the license agreement"	
BUTTON, YOU ARE CONSENTING TO BE BOUND BY THIS	
AGREEMENT. IF YOU DO NOT AGREE TO ALL OF THE TERMS OF THIS	
AGREEMENT, CLICK THE 'I do not accept the terms in the license	
ICONTINUE	Ŧ
I accept the terms in the license agreement     Print	
I do not accept the terms in the license agreement	
InstallShield	
	_
< Back Next > Cancel	

Dokładnie przeczytaj tę umowę.

- 4 Jeśli wyrażasz zgodę na jej warunki, wybierz opcję "I accept the terms in the license agreement" (Akceptuję warunki umowy licencyjnej).
  - Aby ukończyć instalację, postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.
  - Po zakończeniu instalacji nastąpi powrót do okna menu.

#### WSKAZÓWKA:

Dezinstalacja programu PC Control Utility Pro 4

Aby odinstalować program PC Control Utility Pro 4, wykonaj te same czynności, jakie opisano w paragrafie "Dezinstalacja programu Virtual Remote Tool". Wszędzie, gdzie jest mowa o programie "Virtual Remote Tool", podstaw program "PC Control Utility Pro 4" (→ strona 109)

#### Etap 2: podłącz projektor do sieci LAN.

Podłącz projektor do sieci LAN, wykonując instrukcje opisane w sekcji "Podłączanie do przewodowej sieci LAN" (→ strona 80), "Podłączanie do przewodowej sieci LAN (opcjonalnie: seria NP05LM)" (→ strona 81).

#### Punkt 3: uruchom program PC Control Utility Pro 4.

Kliknij kolejno elementy ", Start"  $\rightarrow$  "Wszystkie programy" lub "Programy"  $\rightarrow$  "NEC Projector User Supportware"  $\rightarrow$  "PC Control Utility Pro 4"  $\rightarrow$  "PC Control Utility Pro 4".

UWAGA:

Aby funkcja "Schedule" (Harmonogram) programu PC Control utility Pro 4 działała, komputer musi działać, a nie pracować w trybie gotowości/uśpienia. Przed uruchomieniem programu planującego wybierz element "Opcje zasilania" w Panelu sterowania systemu Windows i wyłącz tryb gotowości/uśpienia.

[Przykład] W systemie Windows 7:

Wybierz kolejno "Panel sterowania"  $\rightarrow$  "System i zabezpieczenia"  $\rightarrow$  "Opcje zasilania"  $\rightarrow$  "Zmień moment przejścia komputera w stan uśpienia"  $\rightarrow$  "Przełącz komputer w stan uśpienia"  $\rightarrow$  "Nigdy".

UWAGA:

• Wybranie z menu opcji [NORMALNY] dla ustawienia [TRYB GOTOWOŚCI] uniemożliwia włączenie projektora za pośrednictwem sieci (przewodowej lub bezprzewodowej sieci LAN).

#### WSKAZÓWKA:

#### Wyświetlanie pomocy programu PC Control Utility Pro 4

• Wyświetlanie pliku pomocy programu PC Control Utility Pro 4, kiedy jest on uruchomiony.

Kliknij element "Help (H)" (Pomoc)  $\rightarrow$  "Help (H) …" (Pomoc) okna programu PC Control Utility Pro 4.

Pojawi się wyskakujące menu.

#### • Wyświetlanie pliku pomocy za pomocą menu Start.

Kliknij kolejno elementy ", Start"  $\rightarrow$  ", Wszystkie programy" lub ", Programy"  $\rightarrow$  ", NEC Projector User Supportware"  $\rightarrow$  ", PC Control Utility Pro 4"  $\rightarrow$  ", PC Control Utility Pro 4 Help".

Zostanie wyświetlony ekran pomocy.

#### Używanie w komputerze Mac

#### Punkt 1: zainstaluj program PC Control Utility Pro 5 na komputerze.

- **1.** *Włóż dołączoną do zestawu płytę CD-ROM projektora NEC do napędu CD-ROM komputera Macintosh.* Ikona płyty CD-ROM zostanie wyświetlona na pulpicie.
- **2.** *Kliknij dwukrotnie ikonę płyty CD-ROM.* Zostanie wyświetlone okno płyty CD-ROM.
- 3. Kliknij dwukrotnie folder "Mac OS X".
- Kliknij dwukrotnie "PC Control Utility Pro 5.pkg". Uruchomi się program instalacyjny.
- Kliknij polecenie "Next" (Dalej).
   Pojawi się ekran "END USER LICENSE AGREEMENT" (Umowa licencyjna dla użytkownika końcowego).
- 6. Przeczytaj licencję "END USER LICENSE AGREEMENT" i kliknij "Next" (Dalej). Zostanie wyświetlone okno potwierdzenia.
- **7.** *Kliknij opcję "I accept the terms in the license agreement" (Akceptuję warunki umowy licencyjnej). Aby ukończyć instalację, postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.*

#### Etap 2: podłącz projektor do sieci LAN

Podłącz projektor do sieci LAN, wykonując instrukcje opisane w sekcji "Podłączanie do przewodowej sieci LAN" (→ strona 80), "Podłączanie do przewodowej sieci LAN (opcjonalnie: seria NP05LM)" (→ strona 81).

#### Punkt 3: uruchom program PC Control Utility Pro 5.

- 1. Otwórz folder aplikacji w systemie OS X.
- 2. Kliknij folder "PC Control Utility Pro 5".
- 3. Kliknij ikonę "PC Control Utility Pro 5".

Program PC Control Utility Pro 5 zostanie uruchomiony.

#### UWAGA:

 Aby funkcja "Schedule" (Harmonogram) programu PC Control Utility Pro 5 działała, komputer musi być uruchomiony i nie może działać w trybie uśpienia. Wybierz opcję "Energy Saver" (Oszczędzanie energii) w oknie "System Preferences" (Preferencje systemu) na komputerze Mac i wyłącz tryb uśpienia przed użyciem harmonogramu.

 Wybranie z menu opcji [NORMALNY] dla ustawienia [TRYB GOTOWOŚCI] uniemożliwia włączenie projektora za pośrednictwem sieci (przewodowej lub bezprzewodowej sieci LAN).

#### WSKAZÓWKA:

#### Odinstalowanie programu

- 1. Umieść folder "PC Control Utility Pro 5" na ikonie kosza.
- 2. Umieść plik konfiguracji PC Control Utility Pro 5 na ikonie kosza.
  - Plik konfiguracji programu PC Control Utility Pro 5 znajduje się w "/Users/<your user name>/Application Data/NEC Projector User Supportware/PC Control Utility Pro 5".

#### Wyświetlanie pomocy programu PC Control Utility Pro 5

- Wyświetlanie pliku pomocy programu PC Control Utility Pro 5, kiedy jest on uruchomiony.
- \* Na pasku menu kliknij kolejno "Help" (Pomoc)  $\rightarrow$  "Help" (Pomoc).

Zostanie wyświetlony ekran pomocy.

- Wyświetlanie pomocy za pomocą paska Dock (paska dokowania)
- 1. Otworzyć folder "Aplikacja" w OS X.
- 2. Kliknij folder "PC Control Utility Pro 5".
- 3. Kliknij ikonę "PC Control Utility Pro 5 Help" (Pomoc programu PC Control Utility Pro 5).

Zostanie wyświetlony ekran pomocy.

# O Używanie przewodu komputerowego (VGA) do obsługi projektora (Virtual Remote Tool)

Za pomocą programu "Virtual Remote Tool" zamieszczonego na płycie CD-ROM dołączonej do projektora firmy NEC na ekranie komputera można wyświetlać ekran (lub pasek narzędzi) wirtualnego pilota zdalnego sterowania.

Pomaga to w takich operacjach, jak włączanie i wyłączanie zasilania projektora oraz wybieranie sygnału przy połączeniu za pomocą kabla komputerowego (VGA), kabla szeregowego lub połączenia sieci LAN. Ponadto za pomocą połączenia szeregowego można przesłać do projektora obraz i zarejestrować go jako logo projektora. Po zarejestrowaniu można zablokować logo, aby uniknąć jego zmiany.

#### Funkcje sterowania

Włączanie/wyłączanie zasilania, wybieranie sygnału, zamrażanie obrazu, wyciszanie obrazu i dźwięku, przesyłanie logo do projektora oraz obsługa zdalna przez pilota z komputera.





Ekran Virtual Remote (Wirtualny pilot zdalnego sterowania)

Pasek narzędzi

W tym rozdziale zawarto opis przygotowania programu Virtual Remote Tool do użycia. Informacje dotyczące sposobu używania programu Virtual Remote Tool zawiera pomoc tego programu. (→ strona 111)

Punkt 1: zainstaluj program Virtual Remote Tool na komputerze. ( $\rightarrow$  strona 107) Punkt 2: podłącz projektor do komputera. ( $\rightarrow$  strona 109) Punkt 3: uruchom program Virtual Remote Tool. ( $\rightarrow$  strona 110)

#### WSKAZÓWKA:

- Programu Virtual Remote Tool można używać z siecią LAN i połączeniem szeregowym. Połączenie USB nie jest obsługiwane przez narzędzie Virtual Remote Tool.
- W celu uzyskania informacji dotyczących aktualizacji programu Virtual Remote Tool odwiedź naszą witrynę internetową: http://www.nec-display.com/dl/en/index.html

#### UWAGA:

- Po wybraniu opcji [KOMPUTER] jako źródła obrazu na ekranie komputera pojawi się również ekran lub pasek narzędzi programu Virtual Remote.
- Aby móc używać programu Virtual Remote Tool, użyj dostarczonego przewodu komputerowego (VGA), aby połączyć złącze COMPUTER IN bezpośrednio z wyjściem monitora komputera.

Używanie przełącznika lub przewodów innych od dostarczonego przewodu komputerowego (VGA) może spowodować błąd w przesyłaniu sygnału. Złącze przewodu VGA:

Szpilki nr 12 i 15 są wymagane przez funkcję DDC/CI.

- Program Virtual Remote Tool może nie działać w zależności od specyfikacji komputera oraz wersji karty graficznej lub jej sterowników.
- Do uruchomienia Virtual Remote Tool pod Windows 8.1 i Windows 8, wymagany jest "Microsoft .NET Framework Version 2.0". Microsoft .NET Framework Version 2.0, 3.0 lub 3.5 dostępne są na stronie internetowej firmy Microsoft. Pobierz to oprogramowanie i zainstaluj je na komputerze.
- Dane logo (grafika), które można wysłać na projektor za pomocą programu Virtual Remote Tool, podlegają poniższym ograniczeniom:
  - (Tylko przez połączenie szeregowe)
  - Rozmiar pliku: mniej niż 768 KB
  - Rozmiar obrazu (rozdzielczość):
     P502HL-2: 1920 punktów w poziomie × 1080 punktów w pionie lub mniej
     P502WL-2: 1280 punktów w poziomie × 800 punktów w pionie lub mniej
- Aby z powrotem ustawić domyślne logo firmy NEC jako tło, zarejestruj je jako logo tła z użyciem pliku obrazu (P502HL-2: /Logo/NEC\_logo2015\_1920x1080.bmp, P502WL-2: /Logo/NEC\_logo2015\_1280x800.bmp) umieszczonego na płycie CD-ROM dołączonej do zestawu projektora.

WSKAZÓWKA:

- Złącze COMPUTER IN projektora obsługuje standard DDC/CI (ang. Display Data Channel Command Interface). DDC/CI to norma interfejs komunikacji dwukierunkowej pomiędzy
  ekranem/projektorem i komputerem.
- Dzięki Virtual Remote Tool można sterować projektorem poprzez sieć (przewodową/bezprzewodową sieć LAN) oraz połączenia szeregowe.

#### Punkt 1: zainstaluj program Virtual Remote Tool na komputerze.

#### UWAGA:

- Aby zainstalować program Virtual Remote Tool, konto użytkownika w systemie Windows musi mieć uprawnienia administratora.
- Przed rozpoczęciem instalacji programu Virtual Remote Tool zamknij wszystkie działające programy. Instalacja może nie zostać zakończona, jeżeli działa inny program.

#### 1 Włóż do napędu CD-ROM płytę CD-ROM dołączoną do projektora firmy NEC.

Zostanie wyświetlone okno menu.

#### WSKAZÓWKA:

Jeżeli okno menu się nie pojawia, wykonaj następujące czynności. W systemie Windows 7

- 1. Kliknij przycisk "Start" systemu Windows.
- 2. Kliknij menu "Wszystkie programy"  $\rightarrow$  "Akcesoria"  $\rightarrow$  "Uruchom".
- 3. W polu "Nazwa" wprowadź nazwę stacji CD-ROM (na przykład: "Q:\") i "LAUNCHER.EXE". (na przykład: Q:\LAUNCHER. EXE)
- 4. Kliknij przycisk "OK".
  - Zostanie wyświetlone okno menu.

2 Kliknij polecenie "Install Virtual Remote Tool" (Zainstaluj program Virtual Remote Tool).

Instalacja zostanie rozpoczęta.



Po zakończeniu instalacji pojawi się okno Welcome (Witamy).

#### 3 Kliknij polecenie "Next" (Dalej).

Pojawi się ekran "END USER LICENSE AGREEMENT" (Umowa licencyjna dla użytkownika końcowego).

😸 Virtual Remote Tool - InstallShield Wizard	×
License Agreement Please read the following license agreement carefully.	
END USER LICENSE AGREEMENT	Â
PLEASE READ THIS SOFTWARE LICENSE CAREFULLY BEFORE COMPLETING THE INSTALLATION PROCESS. IT PROVIDES THE TERMS OF THIS LICENSE.	
BY CLICKING ON THE "I accept the terms in the license agreement" BUTTON, YOU ARE CONSENTING TO BE BOLIND BY THIS AGREEMENT. IF YOU DO NOT AGREE TO ALL OF THE TERMS OF THIS AGREEMENT, CLICK THE "I do not accept the terms in the license agreement" BUTTON AND THE INSTALLATION PROCESS WILL NOT CONTENT.	Ŧ
I gocopt the terms in the license agreement     I go not accept the terms in the license agreement	
InstallShield	
< <u>B</u> ack Next > Cancel	

Dokładnie przeczytaj tę umowę.

- 4 Jeśli wyrażasz zgodę na jej warunki, wybierz opcję "I accept the terms in the license agreement" (Akceptuję warunki umowy licencyjnej).
  - Aby ukończyć instalację, postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.
  - Po zakończeniu instalacji nastąpi powrót do okna menu.

#### WSKAZÓWKA:

#### Dezinstalacja programu Virtual Remote Tool.

#### Przygotowanie:

Zamknij program Virtual Remote Tool przed jego odinstalowaniem. Aby odinstalować program Virtual Remote Tool, konto użytkownika systemu Windows musi mieć uprawnienia administratora (Windows 8.1, Windows 8, Windows 7 i Windows Vista) lub administratora komputera (Windows XP).

#### • W systemach Windows 8.1, Windows 8, Windows 7 i Windows Vista

1 Kliknij przycisk "Start" i otwórz "Panel sterowania".

Pojawi się okno Panelu sterowania.

- **2** *W aplecie "Programy" kliknij polecenie "Odinstaluj program". Pojawi się okno "Programy i funkcje".*
- 3 Wybierz i kliknij element "Virtual Remote Tool".

# 4 Kliknij polecenie "Odinstaluj/zmień" lub "Odinstaluj". • Po wyświetleniu okna kontroli konta użytkownika kliknij przycisk "Kontynuuj".

Aby ukończyć dezinstalację, postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

#### Punkt 2: podłącz projektor do komputera.

- 1 Użyj dostarczonego przewodu komputerowego (VGA), aby połączyć złącze COMPUTER IN bezpośrednio z wyjściem monitora komputera.
- **2** *Podłącz dostarczony przewód zasilający do wejścia AC IN projektora i gniazdka sieciowego. Projektor pracuje teraz w trybie gotowości.*



#### WSKAZÓWKA:

• Podczas pierwszego uruchomienia narzędzia Virtual Remote Tool pojawi się okno "Easy Setup" (Prosta konfiguracja) pomagające w nawigacji po połączeniach.

#### Punkt 3: uruchom program Virtual Remote Tool.

#### Uruchomienie za pomocą ikony skrótu

Dwukrotnie kliknij ikonę skrótu 🏪 na pulpicie systemu Windows.



#### Uruchomienie za pomocą menu Start

 Kliknij kolejno elementy [Start] → [Wszystkie programy] lub [Programy] → [NEC Projector User Supportware] → [Virtual Remote Tool] → [Virtual Remote Tool].

Podczas pierwszego uruchomienia narzędzia Virtual Remote Tool pojawi się okno "Easy Setup" (Prosta konfiguracja).



Postępuj zgodnie z poleceniami wyświetlanymi na ekranie.

Po zakończeniu prostej konfiguracji pojawi się ekran programu Virtual Remote Tool.



UWAGA:

 Wybranie opcji [NORMALNY] parametru [TRYB GOTOWOŚCI] w menu uniemożliwia włączenie projektora za pośrednictwem przewodu komputerowego (VGA) lub połączenia sieciowego (przewodowego lub bezprzewodowego).

#### WSKAZÓWKA:

Ekran (lub pasek narzędzi) programu Virtual Remote Tool można wyświetlić bez wyświetlania okna "Easy Setup" (Prosta konfiguracja).
 W tym celu kliknij pole wyboru " Do not use Easy Setup next time" (Nie używaj następnym razem prostej konfiguracji) w punkcie 6 procedury prostej konfiguracji.

#### Zamykanie programu Virtual Remote Tool.

1 Kliknij ikonę programu Virtual Remote Tool 🏪 na pasku zadań.

Pojawi się wyskakujące menu.

Hide Remote Control				
Reconnect				
Starting Easy Setup				
Option Settings	•			
Help	•			
Cancel				
Exit				11.29 Δ
	- L	• 😼 🕻	7 🎿 🕩	7/20/20

#### 2 Kliknij przycisk "Exit" (Zakończ).

Program Virtual Remote Tool zostanie zamknięty.

#### Wyświetlanie pliku pomocy programu Virtual Remote Tool

#### • Wyświetlanie pliku pomocy za pomocą paska narzędzi

1 Kliknij ikonę programu Virtual Remote Tool 🎇 na pasku zadań przy uruchomionym programie Virtual Remote Tool.

Pojawi się wyskakujące menu.



#### 2. Kliknij "Help" (Pomoc).

Zostanie wyświetlony ekran pomocy.



Wyświetlanie pliku pomocy za pomocą menu Start.

 Kliknij kolejno "Start" → "Wszystkie programy" lub "Programy" → "NEC Projector User Supportware" → "Virtual Remote Tool", →, a następnie opcję "Virtual Remote Tool Help" (Pomoc programu Virtual Remote Tool).

Zostanie wyświetlony ekran pomocy.

## O Wprowadzenie do aplikacji MultiPresenter

Ten projektor jest zgodny z aplikacją MultiPresenter firmy NEC (dalej zwaną po prostu "MultiPresenter").

- MultiPresenter jest zgodny z wieloma systemami operacyjnymi (Windows, OS X, Android i iOS), dzięki czemu można go uruchamiać na wielu komputerach lub smartfonach i przesyłać obrazy oraz dokumenty\* przez sieć (przewodową sieć lokalną/bezprzewodową sieć lokalną) i wykorzystywać ten projektor do projekcji obrazu z wielu ekranów.
  - W tym projektorze wybierz menu APPS  $\rightarrow$  "MultiPresenter". ( $\rightarrow$  strona 88)
  - \* Obraz z ekranu komputera i dźwięk z komputera (dźwięk można przesyłać tylko podczas korzystania z systemu Windows). Pliki i zdjęcia, fotografie lub witryny internetowe z urządzenia Android, iPhone lub iPad.



• MultiPresenter można używać w istniejącym środowisku sieciowym.

#### Przykład połączenia



• Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat MultiPresenter, odwiedź witrynę internetową MultiPresenter. Adres URL: http://www.nec-display.com/dl/en/soft/multipresenter/index.html

# 8. Konserwacja

## Czyszczenie obiektywu

- Przed czyszczeniem wyłącz projektor.
- Projektor ma plastikowy obiektyw. Użyj dostępnego w sprzedaży środka do czyszczenia plastikowych obiektywów.
- Zachowaj ostrożność, aby nie zarysować ani nie uszkodzić powierzchni obiektywu, ponieważ plastikowy obiektyw łatwo zarysować.
- Nigdy nie wolno używać alkoholu i środków do czyszczenia szklanych obiektywów, ponieważ spowoduje to uszkodzenie plastikowej powierzchni obiektywu.

# \land OSTRZEŻENIE

• Nie rozpylaj łatwopalnego gazu w celu usunięcia kurzu osadzonego na obiektywie itp. Niestosowanie się do tego zalecenie może spowodować pożar.



## O Czyszczenie obudowy

Przed czyszczeniem wyłącz projektor i odłącz przewód zasilający.

• Użyj miękkiej, suchej ściereczki do starcia kurzu z obudowy.

W przypadku silnego zabrudzenia można użyć delikatnego detergentu.

- Nigdy nie wolno używać silnych detergentów i rozpuszczalników, takich jak alkohol i rozcieńczalniki.
- Przy czyszczeniu szczelin wentylacyjnych lub głośnika za pomocą odkurzacza nie wolno wciskać na siłę szczotki odkurzacza w szczeliny obudowy.



Wciągnij odkurzaczem kurz ze szczelin wentylacyjnych lub głośnika.

- Słaba wentylacja spowodowana przez kurz nagromadzony w otworach wentylacyjnych może spowodować przegrzanie i usterkę. Te miejsca powinny być czyszczone regularnie.
- Obudowy nie wolno uderzać i drapać palcami ani twardymi przedmiotami
- Informacje dotyczące czyszczenia wnętrza projektora można uzyskać u sprzedawcy.

UWAGA: obudowy, obiektywu ani ekranu nie wolno czyścić środkami lotnymi, takimi jak środki owadobójcze. Nie wolno dopuszczać do przedłużonego kontaktu elementów gumowych i winylowych z takimi środkami. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować uszkodzenie wykończenia powierzchni lub złuszczenie powłoki.

## Rozwiązywanie problemów

Ten rozdział zawiera informacje, które mogą pomóc w rozwiązywaniu problemów związanych z konfiguracją i używaniem projektora.

#### Komunikaty wskaźników

#### Wskaźnik POWER (zasilanie)

Stan wskaźnika			Stan projektora	Uwaga
	Wyłączony		Zasilanie jest wyłączone	-
Migające	jące Niebie- 0,5 s wł.,		Trwa przygotowywanie projektora do włączenia.	Poczekaj chwilę.
światło	skie	0,5 s wył.		
		2,5 s wł.,	Włączono wyłącznik czasowy.	-
		0,5 s wył.	Zegar programowy (regulator czasowy wył.)	
	Pomarańczowe (krótkie błyski)		Chłodzenie	Poczekaj chwilę
	Pomarańczowe (długie błyski)		Zegar programowy (regulator czasowy wł.)	
Stałe światło	Niebieskie	2	Projektor jest włączony.	-
	Pomarańczowe		W stanie gotowości [GOTOWOŚĆ TRANSMISJI] jest	-
Czerwone			wybrane dla [TRYB GOTOWOŚCI]	
			W stanie gotowości [NORMALNY] jest wybrane dla	-
			[TRYB GOTOWOŚCI]	

#### Wskaźnik STATUS (stan)

Stan wskaźnika			Stan projektora	Uwaga
Wyłączony		zony	Normalny lub tryb gotowości	-
Migające	Czerwo-	2 cykle (0,5 s wł.,	Błąd temperatury	Doszło do przegrzania projektora. Przenieś projektor w chłodniejsze
światło	ne	0,5 s wył.)		miejsce.
		3 cykle (0,5 s wł.,	Błąd zasilania	Zasilacz nie działa prawidłowo. Skontaktuj się ze sprzedawcą.
		0,5 s wył.)		
		4 cykle (0,5 s wł.,	Błąd wentylatora	Wentylatory nie działają prawidłowo.
		0,5 s wył.)		
		6 cykli (0,5 s wł., 0,5	Błąd źródła światła	Skontaktować się ze sprzedawcą lub personelem serwisu w celu
		s wył.)		dokonania naprawy.
	Poma-	1 cykl (0,5 s wł., 2,5	Konflikt sieciowy	Nie można jednocześnie podłączać projektora do tej samej sieci za
	rańczowe	s wył.)		pomocą połączenia przewodowego i bezprzewodowego.
				Aby jednocześnie korzystać z przewodowego i bezprzewodowego
				połączenia z siecią LAN, połącz je z różnymi sieciami.
				UWAGA: w stanie gotowości wskaźnik stanu na obudowie nie miga na
				pomarańczowo, nawet w przypadku konfliktu sieciowego.
Stałe światło	Zielone		Tryb uśpienia*	-
	Pomarańc	zowe	Włączono opcję BLOKADA PANELU STER.	Naciśnięto przycisk na obudowie projektora przy włączonej opcji
				BLOKADA PANELU STER.
			Błąd opcji ID STEROWANIA	ldentyfikatory pilota zdalnego sterowania i projektora nie pasują do
				siebie.

\* Tryb uśpienia dotyczy trybu, w którym ograniczenia funkcji spowodowane przez ustawienia dla [TRYB GOTOWOŚCI] są wyeliminowane.

#### Wskaźnik LIGHT (światło)

Stan wskaźnika	Stan projektora	Uwaga
Wyłączony	Brak problemów lub [TRYB EKOLOGICZNY] ustawiony	-
	na [WYŁĄCZ.].	
Stałe światło Zielone	[TRYB EKOLOGICZNY] ustawiony na [EKOLOGICZNY1]	-
	lub [EKOLOGICZNY2]	

#### Zabezpieczenie przed przegrzaniem

Jeśli temperatura wewnątrz projektora nadmiernie wzrośnie, moduły światła zostaną automatycznie wyłączone, a wskaźnik stanu zacznie migać (2 cykle wł. i wył.).

W takiej sytuacji wykonaj następujące czynności:

- Odłącz przewód zasilający po zatrzymaniu wentylatorów chłodzących.
- Przenieś projektor w chłodniejsze miejsce, jeżeli w bieżącym pomieszczeniu jest za ciepło.
- Wyczyść otwory wentylacyjne, jeżeli zatkał je kurz.
- Odczekaj około 60 minut, aż do wystarczającego ostygnięcia wnętrza projektora.

## Często występujące problemy i ich rozwiązania

 $(\rightarrow$  "Wskaźnik POWER/STATUS/LIGHT" na stronie 115.)

Problem	Sprawdź następujące elementy
Nie włącza się lub wyłącza się	<ul> <li>Sprawdź, czy podłączono przewód zasilający i czy włączono przycisk zasilania na obudowie projektora lub pilocie zdalnego sterowania. (→ strony 11, 12)</li> <li>Sprawdź, czy projektor się nie przegrzał. W razie niewystarczającej wentylacji wokół projektora lub szczególnie wysokiej temperatury w miejscu wyświetlania, przenieś projektor w chłodniejsze miejsce.</li> <li>Moduł światła może się nie zaświecić. Odczekaj minutę, a następnie włącz ponownie zasilanie.</li> <li>W przypadku używaniu projektora na wysokości przekraczającej 1700 metrów/5500 stóp, ustaw [WYSOKI] dla [TRYB WENTYLATORA]. Używanie projektora na wysokości około 1700 metrów/5500 stóp i wyższej bez ustawienia opcji [WYSOKI] może spowodować przegrzanie i wyłączenie projektora. W takiej sytuacji odczekaj kilka minut i ponownie włącz projektor. (→ strona 58) W razie włączenia projektora natychmiast po wyłączeniu modułu światła przez kilka minut wentylatory będą pracować bez wyświetlania obrazu, a dopiero później zostanie rozpoczęte wyświetlanie obrazu. Poczekaj chwilę.</li> <li>Jeśli przypuszczasz, że problemy nie są spowodowane przez wyżej wymienione warunki, odłącz przewód zasilający od gniazda sieciowego. Odczekaj 5 minut, a następnie ponownie podłącz zasilanie. (→ strona 24)</li> </ul>
Wyłącza się	<ul> <li>Upewnij się, czy wyłączono opcję [REGUL. CZASOWY WYŁ.] lub [AUTO. WYŁĄCZ.]. (→ strona 52, 61)</li> </ul>
Brak obrazu	<ul> <li>Sprawdź, czy wybrano odpowiednie wejście. (→ strona 14) W razie dalszego braku obrazu, ponownie naciśnij przycisk SOURCE lub jeden z przycisków źródła sygnału.</li> <li>Sprawdź, czy przewody zostały prawidłowo podłączone.</li> <li>Użyj menu w celu skorygowania jaskrawości i kontrastu. (→ strona 45)</li> <li>Sprawdź, czy przyciski AV MUTE (wyłączenie obrazu) nie są wciśnięte.</li> <li>Przywróć ustawienia fabryczne za pomocą funkcji [WYZER.] w menu. (→ strona 66)</li> <li>Wprowadź hasło, jeżeli włączono funkcję Bezpieczeństwo. (→ strona 30)</li> <li>Jeśli nie można wyświetlić sygnału ze złącza HDMI 1 IN lub HDMI 2 IN, spróbuj poniższych rozwiązań.</li> <li>Zainstaluj ponownie sterownik karty graficznej komputera lub zastosuj nowszą wersję sterownika. Sposób ponownej instalacji lub aktualizacji sterownika jest opisany w instrukcji obsługi dołączonej do komputera lub karty graficznej. Ewentualnie można go uzyskać od producenta komputera.</li> <li>Użytkownik we własnym zakresie odpowiada za skutki instalacji aktualnych sterowników lub systemu operacyjnego. Nie ponosimy odpowiedzialności za żadne ewentualne problemy i awarie powstałe w wyniku takiej instalacji.</li> <li>Sygnały mogą nie być obsługiwane w zależności od urządzenia nadawczego HDBaseT. Również sygnału podczerwieni ani RS232C nie można używać w niektórych przypadkach.</li> <li>Pamiętaj, aby projektor i komputer przenośny połączyć, kiedy projektor pracuje w trybie gotowości, a komputer przenośny nie jest włączony. W większości wypadków sygnał wyjściowy z komputera przenośnego nie zostaje włączony w razie podłączenia projektora do włączonego komputera.</li> <li>Zgaśnięcie ekranu podczas używania pilota zdalnego sterowania może być skutkiem aktywacji wygaszacza ekranu komputera lub oprogramowania zarządzania zasilaniem.</li> <li>Pattz również: następna strona.</li> </ul>
Nagłe zaciemnienie obrazu	<ul> <li>Sprawdź, czy projektor nie pracuje w wymuszonym trybie ekologicznym z powodu zbyt wysokiej temperatury otoczenia. W takim przypadku obniż wewnętrzną temperaturę projektora, wybierając opcję [WYSOKI] parametru [TRYB WENTYLATORA]. (→ strona 58)</li> </ul>
Nietypowe odcienie lub barwy kolorów	<ul> <li>Sprawdź, czy wybrano odpowiedni kolor w opcji [KOLOR ŚCIANY]. Jeżeli nie, wybierz odpowiednią opcję. (→ strona 51)</li> <li>Dostosuj ustawienia opcji [BARWA] parametru [OBRAZ]. (→ strona 45)</li> </ul>
Obraz na ekranie nie jest kwadratowy	<ul> <li>Zmień położenie projektora, aby poprawić jego kąt względem ekranu. (→ strona 16)</li> <li>Użyj funkcji korekcji zniekształceń trapezowych, aby zlikwidować takie zniekształcenia. (→ strona 21)</li> </ul>
Niewyraźny obraz	<ul> <li>Wyreguluj ostrość. (→ strona 19)</li> <li>Zmień położenie projektora, aby poprawić jego kąt względem ekranu. (→ strona 16)</li> <li>Upewnij się, że odległość pomiędzy projektorem i ekranem znajduje się w zakresie regulacji obiektywu. (→ strona 67)</li> <li>Czy obiektyw został przesunięty na odległość przekraczającą deklarowany zasięg? (→ strona 71)</li> <li>W razie wniesienia zimnego projektora do ciepłego pomieszczenia i włączenia go bez odczekania na wyrównanie temperatur może dojść do zaparowania obiektywu. W takiej sytuacji odczekaj, aż para zniknie z obiektywu.</li> </ul>
Przewijanie obrazu w kierun- ku poziomym, pionowym lub w obu kierunkach	<ul> <li>Sprawdź rozdzielczość i częstotliwość obrazu komputerowego. Upewnij się, że dana rozdzielczość jest obsługiwana przez projektor. (→ strona 126)</li> <li>Ręcznie dostosuj obraz komputerowy za pomocą opcji [POZIOME]/[PIONOWE] parametru [OPCJE OBRAZU]. (→ strona 47)</li> </ul>
Pilot zdalnego sterowania nie działa	<ul> <li>Włóż nowe baterie.(-&gt; strona 9)</li> <li>Upewnij się, że pomiędzy pilotem i projektorem nie ma żadnych przeszkód.</li> <li>Stój w odległości maks. 7 m (22 stóp) od projektora. (-&gt; strona 9)</li> <li>Czujnika zdalnego sterowania z tyłu projektora nie można używać, gdy na projektorze jest zamontowana osłona kabli.</li> </ul>
Wskaźnik świeci lub miga	Patrz: wskaźnik POWER/STATUS/LIGHT. (→ strona 115)

Problem	Sprawdź następujące elementy
Przeplot kolorów w trybie RGB	<ul> <li>Naciśnij przycisk AUTO ADJ. (Automatyczna regulacja) na obudowie projektora lub pilocie zdalnego sterowania. (→ strona 23)</li> <li>Ręcznie dostosuj obraz komputerowy za pomocą opcji [ZEGAR]/[FAZA] parametru [OPCJE OBRAZU] w menu. (→ strona 46)</li> </ul>

Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się ze sprzedawcą.

#### Jeśli występuje brak obrazu lub nieprawidłowe wyświetlanie obrazu.

• Włącz zasilanie projektora i komputera.

Dopilnuj, aby podłączać projektor do komputera przenośnego, gdy projektor pracuje w trybie gotowości, przed włączeniem komputera przenośnego.

W większości wypadków sygnał wyjściowy z komputera przenośnego nie zostaje włączony w razie podłączenia projektora do włączonego komputera.

UWAGA: częstotliwość poziomą bieżącego sygnału można sprawdzić w menu projektora w punkcie INFORM. Jeżeli ma ona wartość "O kHz", oznacza to, że komputer nie przekazuje sygnału. ( $\rightarrow$  strona 65 lub przejdź do kolejnego punktu)

• Włączanie zewnętrznego ekranu komputera.

Wyświetlanie obrazu na ekranie komputera przenośnego nie musi oznaczać przesyłania sygnału do projektora. Jeśli używany jest komputer przenośny zgodny ze standardem PC, odpowiednia kombinacja klawiszy pozwoli włączyć/wyłączyć ekran zewnętrzny. Na ogół kombinacja klawisza "Fn" i jednego z 12 klawiszy funkcyjnych pozwala włączyć lub wyłączyć zewnętrzny ekran. Przykładowo w komputerach przenośnych firmy NEC do przełączania pomiędzy opcjami ekranów zewnętrznych wykorzystywana jest kombinacja klawisza Fn i klawisza F3, natomiast w komputerach firmy Dell — kombinacja klawisza Fn i klawisza F8.

Niestandardowy sygnał przesyłany przez komputer

Jeżeli sygnał przesyłany przez komputer przenośny nie jest zgodny ze standardem branżowym, obraz może nie być prawidłowo wyświetlany. W takiej sytuacji wyłącz ekran LCD komputera, kiedy używany jest projektor. Wyłączanie/ponowne włączanie ekranu LCD każdego komputera przenośnego odbywa się w inny sposób, co opisano we wcześniejszej części. Szczegółowe informacje na ten temat są zawarte w dokumentacji komputera.

 Błędne wyświetlanie obrazu podczas korzystania z komputera Mac Podczas korzystania z projektora z komputerami Mac ustaw przełącznik DIP adaptera komputerów Mac (brak w zestawie z projektorem) zgodnie z rozdzielczością. Po wprowadzeniu tego ustawienia ponownie uruchom komputer Mac, aby zastosować zmiany.

W przypadku ustawienia trybów wyświetlania innych niż obsługiwane przez komputer Mac i projektor, zmiana ustawień przełącznika DIP adaptera komputerów Mac może spowodować delikatne podbicie lub brak obrazu. W takiej sytuacji ustaw przełącznik DIP na stały tryb 13 cali i ponownie uruchom komputer Mac. Następnie przywróć ustawienie przełącznika DIP na tryb, który można wyświetlić, i jeszcze raz ponownie uruchom komputer Mac.

UWAGA: do komputerów MacBook bez 15-szpilkowego złącza mini D-Sub potrzebny jest przewód z adapterem wideo wyprodukowany przez firmę Apple Inc.

- Obraz lustrzany na komputerach MacBook
  - \* Przy używaniu projektora z komputerami MacBook nie można ustawić rozdzielczości 1024 × 768 bez wyłączenia funkcji odbicia lustrzanego na komputerze MacBook. Informacje na temat tej funkcji są dostępne w instrukcji obsługi dołączonej do komputera Mac.
- Foldery lub ikony są ukryte na ekranie komputera Mac

Foldery lub ikony mogą nie być widoczne na ekranie. W takiej sytuacji wybierz z menu Apple polecenia [View] (Widok) → [Arrange] (Wyrównaj), aby rozmieścić ikony.

# **2** Dane techniczne

W tym rozdziale zamieszczono informacje dotyczące osiągów projektora.

Netoda         Typu DLP 2 jednym processorem         Departure           Dane technicren glównych części         0.65" (współczynnik kształtu: 16:10)         0.65" (współczynnik kształtu: 16:10)           Dolne technicren glównych części         0.65" (współczynnik kształtu: 16:10)         0.65" (współczynnik kształtu: 16:10)           Obiektywy do projekcji         F = 2.0, f = 18, 2-31, f mm         10.24 000 (128 punktów x 800 linii)           Zódło świata         Przesuwanie         H: ± 25%, V: 462%, -0%         H: ± 28%, V: 459%, -0%           Urzażdzenie gobtszne         zolaća lapticzna żużycia/dm lustra dichroicznego w połączeniu z pryzmatem dichroicznym           Moc świata *****         5000 lumenów         Sotopi lumenów           Odległość projekcji (od obietyw)         5000 lumenów         Szeroki ktar od 0.8 m do 8,2 m           Odległość projekcji (od obietyw)         Szeroki ktar od 0.8 m do 8,2 m         Szeroki ktar od 0.8 m do 8,2 m           Odległość projekcji (od obietyw)         Szeroki ktar od 0.8 m do 8,2 m         Szeroki ktar od 0.8 m do 8,2 m           Odległość projekcji (od obietyw)         Szeroki ktar od 0.8 m 105 31 ktz, 24 do 100 ktir. (24 ktr.2 m)         Ktr. 40 kt.2 m           Odworowanie barw         (Od do 15.7 stopi przy 80"         Cod do 12.7 mid kolorów)         Ktr. 40 ktr.2 kt	Nazwa modelu			NP-P502HI -2	NP-P502WI -2
Dane techniczne głównych części         In Jere Server	Metor	la		Typu DLP z jednym procesorem	
Panel DMD         Examinar         0.65" (współczynnik kstrathu 16:9)         0.65" (współczynnik kstrathu 16:9)           Obiektywy do projekcji         F = 20, f = 18,2=31,1 mm         1024 000 (1280 punktów × 1080 linii)           Obiektywy do projekcji         Reczna         Reczna           Przesuwanie         H± 25%, V + 152%, - 0%         H± 12%           Zródło świata         Niebieska dloda laserowa         H± 12%           Zródło świata         Niebieska dloda laserowa         H± 12%           Wzpółczynnik kontrastur         Valozie kaloża a piszcana z użyciem lustra dichroicznego w połączeniu z pryzmatem dichroicznym           Moc swiata         Vizoła obiektywu         20 001 z kontrastem dynamicznym           Cakowita zech         20 000 zali (0,8-14,2 m)         Ku do 0 14,8 stopni przy 80"           Moc swiata         Od do 10 30 rod 8 km         Seroki Hz; od 0,0 m rod 8 km         Seroki Hz; od 0,0 m rod 8 km           Oddrogowania         Dod od 0 15 3 stopni przy 80"         Ku ty skwietnaw         Seroki Hz; od 0 do 15 3 stopni przy 80"           Częstotliwość skanowania         Prozowania         Seroki Hz; od 0 do 15 3 stopni zezy 80"         Ku ty kwietnaw           Częstotliwość skanowania         Prozowania         Seroki Hz; od 0 do 15 3 stopni zezy 80"         Ku ty kwietnaw           Główne funkcje regulacji         Wrowania Ku ty do 5 stopni zezy 80"	Dane techniczne głównych części		n cześci		
Piksle         Piksle<		Panel DMD	Rozmiar	0.65" (współczynnik kształtu: 16:9)	0.65" (współczynnik kształtu: 16:10)
Objektywy do projektji         F = 2.0, f = 18.2-31, mm.         Da Lobi Leo Lobi Leo Lawa           Objektywa do projektji         Reczna         Reczna         Reczna           Przesuwanie dh ± 25%, V, ± 62%, -0%         H: 22%, V, ± 59%, -0%         H: 22%, V, ± 59%, -0%           Zródło świata         Niebieska dioda Jacrowa         Niebieska dioda Jacrowa           Uzradzenie optyczne         Izolaci a optyczna z użyciem lutra dichroicznego w połączeniu z pryzmatem dichroicznym           Korkwita Serifi         20 00 01 z kontrastem dynamicznym           Cakwita Zerifi         20 00 01 z kontrastem dynamicznym           Katwita Serifi         20 00 01 2 kontrastem dynamicznym           Cakwita Serifi         20 00 00 24 15 2 00 00 krt 24 krtz 10 wickolorob			Piksele (*1)	2 073 600 (1920 punktów × 1080 linii)	1 024 000 (1280 punktów x 800 linii)
Zoom         Beczny (uspołcznnik zoomu = 1,7)           Octo         Beczny (uspołcznnik zoomu = 1,7)           Zódło Świata         Przesuwanie           H: ±25%, V: +59%, -0%         H: ±28%, V: +59%, -0%           Zódło Świata         Niebieska dioda laserowa           Urzadzenie optyczne         Izolacia optyczne zużyciem lustra dichroicznego w połaczeniu z przmatem dichroicznym           Sobol tumenów         Sobol tumenów           Sobol zokoni za kontrastu <sup>10</sup> (całkowita bieł/         Odo 1 z kontrastem dynamicznym           Całkowita czerń)         Sobol zokoni z kontrastem dynamicznym           Cołległość projekcji (od obiektywu)         Szeroki kąt: od 0,8 m do 8,2 m         Szeroki kąt: od 0,8 m do 8,2 m           Oddworowanie barw         Tobiowe przetwaranie barw (kołco 10,7 mld kołcorów)         Czyfrowa: 15 kHz, 24 do 100 kHz (24 kHz luw vięcej dla wejść KGB), zgodna z normani VESA           Pionowa         Analogowa: 15 kHz, 24 do 100 kHz (24 kHz luw vięcej dla wejść KGB), zgodna z normani VESA           Cyfrowa: 15 kHz, 24 do 100 kHz (24 kHz luw vięcej dla wejść KGB), zgodna z normani VESA           Cyfrowa: 15 kHz, 24 do 100 kHz (24 kHz luw vięcej dla wejść KGB), zgodna z normani VESA           Cyfrowa: 192 v 1020 (przetwarzana przez funkcję Advanced AccuBlend)           Cyfrowa: 192 v 1020 (przetwarzana przez funkcję Advanced AccuBlend)           Cyfrowa: 192 v 1020 (przetwarzana przez funkcję Advanced AccuBlend)		Obiektywy do proiek	cii	F = 2.0, f = 18.2-31.1  mm	
Distroid         Regizma         District         District           Pressuvanie         H: ±23%, V: +59%, -0%         H: ±23%, V: +59%, -0%           Uzradzenie optyczne         Itobická diodal Jaserowa         Uzradzenie optyczne         Izolacia optyczna z użyciem lustra dichroicznego w połączeniu z pryzmatem dichroicznym           Moc Światła *21%         5000 lumenów         S000 lumenów         Roznia rekranu (odległość projekcji)         30 do 300 cali (0.8–14,2 m)           Ratwyświetlania         Od do 15,9 stopni przy 80"         Od do 0 14,8 stopni przy 80"         Od do 0 14,8 stopni przy 80"           Odległość projekcji (od obiektrywu)         Szeroki ktat od 0,8 m do 8,4 m         Długa opniskowa: od 1,4 m do 14,2 m         Długa opniskowa: od 1,4 m do 14,5 m           Odwozorowanie barw         10-bitowe przetwarzanie barw (około 1,07 młd kolorów)         Analogowa: 15 ktrz, 24 do 103 ktrz, 20 do 81 ktrz, 100, 120 Hz zgodna z normami VESA           Cyfrowa: 15 ktrz, 24 do 153 ktrz, 20 do 15,4 ktr, 100, 120 Hz zgodna z normami VESA         Cyfrowa: 24,2 53,0 ktrz, 100, 120 Hz zgodna z normami VESA           Główne funkcje regulacji         Reczny zoom, ręczna ostrość, ręczne przestwarzane przez funkcje Advanced AccuBlend)           Maks. rozdzielczość obrazu (pozioma ×         Analogowa: 1920 × 1200 (przetwarzane przez funkcje Advanced AccuBlend)           Opionowa         Cyfrowa: 1920 × 1200 (przetwarzane przez funkcje Advanced AccuBlend)           Synchronizacja PON/PZ5 Ω z sync			Zoom	$\frac{1}{1} = \frac{1}{1} $	
Przesuwanie         H: ±25% V: +62%, -0%         H: ±26%, V: +59%, -0%           Zódio świata         Niebieska dioda laserowa         Iliziadzen opticzne uziviciem lustra dichroicznego w połaczeniu z przmatem dichroicznym           Moc świata         5000 lumenów         5000 lumenów         5000 lumenów           Romia rekranu (odległość projekci)         20 do 30 cali (03 - 142 m)         5000 lumenów           Kat wyświetlania         Od 0 do 15,9 stopni przy 80°         Od 0 do 14,8 stopni przy 80°           Odległość projekcji (od obiektywu)         Szerok ktęt do 0.8 m do 8,2 m         Diuga ogniskowa: od 1,4 m do 14,2 m           Oddozorowania         Poiowa         Analogowa: 15 kHz, 24 do 100 kHz (24 kHz lub więcej dla wejść RGB), zgodna z normani VESA           Cyfrowa: 15 kHz, 24 do 100 kHz (24 kHz lub więcej dla wejść RGB), zgodna z normani VESA         Cyfrowa: 25 kHz, 24 do 100 kHz (24 kHz lub więcej dla wejść RGB), zgodna z normani VESA           Główne funkcje regulacji         Ręczny zmorn, ęczna ostróść, reczna zmormani VESA         Cyfrowa: 32 kHz, 24 do 100 kHz (24 kHz lub więcej dla wejść RGB), zgodna z normani VESA           Główne funkcje regulacji         Ręczny zmorn, ęczna ostróść, reczna zmormani VESA         Cyfrowa: 32 kHz, 23 do 85 Hz, 100, 120 Hz zgodna z normani VESA           Główne funkcje regulacji         Ręczny zmorn, ęczna ostróść, reczna zna przez funkcję dvanced AccuBlend)         Sprałowieżanie symałowieżanie symałowieżanie symałowie więściowce/mowieżanie obrazu, przewieżani dobrazu, przewieżanie s			Ostrość	Reczna	
Zódoło Świata         Inclusion Construction         Inclusion Construction           Zódoło Świata         Inclucia przyczne         Izołacia optyczna z użyciem lustra dichroicznego w połączeniu z pryzmatem dichroicznym           Moc Świata         S000 Jumenów         S000 Jumenów         Izołacia optyczna z użyciem lustra dichroicznego w połączeniu z pryzmatem dichroicznym           Rozmiar ekranu (odlegióś projekcji)         30 do 300 cali (0.8–14,2 m)         Kat         Kat           Rozmiar ekranu (odlegióś projekcji)         30 do 310 cali (0.8–14,2 m)         DUga opniskowa: od 1,4 m do 14,2 m         Dluga opniskowa: od 1,4 m do 14,2 m           Odłegłość projekcji (od obiektywu)         Szeroki kta; to 40,8 m do 8,4 m         Szeroki kta; to 40,8 m do 8,4 m           Odwzorowanie barw         10-bitowe przetwarzanie barw (około 1,07 młd kolorów)         Analogowa: 15 ktr.2 do 103 ktr.2 godna z normani VESA           Cyfrowa: 15 ktr.2 vd do 133 ktr.2 godna z normani VESA         Pionowa         Analogowa: 48 tr.2, 50 do 85 tr.2, 100, 120 tr.2 godna z normani VESA           Główne funkcje regulacji         Ręczny zoom, ręczna ostrość, ręczne przestwanie obiektywu, przekazanie sygnałów wejściowe           Roka: rozdzielczość obrazu (pozłoma ×         Analogowa: 1920 × 1200 (przetwarzana przez funkcję Advanced AccuBiend)           pionowa)         Cyfrowa: 1920 × 1200 (przetwarzana przez funkcję Advanced AccuBiend)           Synchronizacja PiON/POZ: 50 (z synchronizacja piolaryzacji ujemnej) <t< td=""><td></td><td></td><td>Przesuwanie</td><td>H: +25%, V: +62%, -0%</td><td>H: +28%, V: +59%, -0%</td></t<>			Przesuwanie	H: +25%, V: +62%, -0%	H: +28%, V: +59%, -0%
Zódol Swiałła         Dobisty N2           Urządzenie optyczne         bolacja optyczna zużyciem lustra dichroicznego w połączeniu z pryzmatem dichroicznym           Moc Świałła <sup>czycy</sup> 5000 lumenów           Symolyczynik kortrastu <sup>cz</sup> (całkowita biel/         20 000:1 z kontrastem dynamicznym           Całkowita czerń)         30 do 300 cali (0,2–14,2 m)           Kat wyświetania         Od d do 15,9 stopni przy 80°           Odległość projekcji (od obiektywu)         Szeroki kąt: od 0,8 m do 8,4 m           Duga ogniskowa: od 1,4 m do 14,2 m         Duga ogniskowa: od 1,4 m do 14,5 m.           Oddzorowania barw         10-bitowe przetwarzanie barw (koło) 1,07 ml dkolorów)           Częstotliwość skanowania         Ponowa         Anałogowa: 15 kHz, 24 do 153 Hz, zaodna z normami VESA           Pionowa         Anałogowa: 15 kHz, 24 do 153 Hz, zaodna z normami VESA         Cyfrowa: 15 kHz, 24 do 153 Hz, zaodna z normami VESA           Główne funkcje regulacji         Ręczny zoom, ręczna ostróś, (rczne przesuwania bolektywu, przełegrzanie sygnałów wejściowych (HDMI1/HDMI2/KOMPUTER/VIDEO/HD8aseT), automatyczna regulacja obrazu, powiększanie obrazu, wyciszanie (wideo), włycznie zalialna/tryb gotowsci, menu dkłasto zyczna otróż, crech przesuwania przez funkcję Advanced AccuBlend)           Korkowa         Połowa: 1920 × 1200 (przetwarzana przez funkcję Advanced AccuBlend)           Korkowa         Kołowa: 1920 × 1200 (przetwarzana przez funkcję Advanced AccuBlend)           Synchonizac			obiektywu		
Urządzenie optyczne         Izołacja optyczna z użyciem lustra dichrolcznego w połaczeniu z pryznatem dichrolcznym           Moc Świdat 7*10°         S000 lumenów           Współczynnik kontrasti **10° (całkowita biel/ całkowita czeń)         20 000:1 z kontrastem dynamicznym           Rozmiar ekranu (odległość projekcji)         20 do 30 cali (0.8–14,2 m)           Kat wyświetlania         Odł od 15 9 storojni przy 80°         Odł 0 do 14,6 1 storojni przy 80°           Odkowa za stawa         Długa ganiskowa: od 1,4 m do 14,2 m         Długa ganiskowa: od 1,4 m do 14,2 m           Odwzorowanie barw         10 bitowe przetwarzanie barw (około 1,07 mić kolorów)         Zarodni ktał od 0,8 m do 8,4 m           Odwzorowanie barw         10 bitowe przetwarzanie barw (około 1,07 mić kolorów)         Zarodni ktał od 0,8 m do 14,2 m           Odwzorowanie barw         10 bitowe przetwarzanie barw (około 1,07 mić kolorów)         Zarodni z normani VESA           Pinowa         Analogowa: 15 ktrz, 24 do 153 ktrz, 20 do 8 strz, 100, 120 trz zgodna z normani VESA         Cyfrowa: 14,12,00 120 trz zgodna z normani VESA           Główne funkcje regulacji         Ręczny zom, ręczna ostrość crzen zostrość crzen zanie kołaćw) (włączanie zasilania/tryb gotowśći, menu ekranowe/wybór itp.           Malogowa: 1920 v 1080 (przetwarzana przez funkcję Advanced AccuBlend)         Cyfrowa: 1920 v 1080 (przetwarzana przez funkcję Advanced AccuBlend)           Synchronizacja kompozytowe         1,00/p.p/75 Ω         Synchronizacja		Źródło światła	obiencywa	Niebieska dioda laserowa	1
Moc Świała ******         5000 lumenów           Wpołczynik kontrastu ****         2000 lumenów           Rozmiar ekranu (odległość projekcji)         30 do 300 cali (0,8–14,2 m)           Rozmiar ekranu (odległość projekcji)         30 do 300 cali (0,8–14,2 m)           Odległość projekcji (d obiektywu)         Szeroki kąt od 0,8 m do 8,2 m           Doluga ogniskowa: od 1,4 m do 14,5 m         Długa ogniskowa: od 1,4 m do 14,5 m           Odwzorowanie barw         10-bitowe przetwarzanie barw (około 1,0 młd kolorów)           Odwzorowanie barw         10-bitowe przetwarzanie barw (około 1,0,1 młd kolorów)           Częstorilwość skanowania         Pozloma           Pionowa         Analogowa: 15 kłz, 24 do 103 kłz, 2 m           Odwzorowanie barw         Cyfrowa: 15 kłz, 24 do 153 kłz, 20 do 12 kłz za godna z normami VESA           Cyfrowa: 15 kłz, 24 do 153 kłz, 20 kłu 10 kłu 20 kłz za odna z normami VESA           Pionowa         Analogowa: 15 kłu 12, 20 kłu 10 kłu 20 kłu za godna z normami VESA           Główne funkcje regulacji         Ręczny zoom, ręczna ostróść, ręczne przestwanie obiektywu przejączanie sygnałów           wejścicowé         Nałagowa: 1920 × 1200 (przetwarzana przez funkcję Advanced AccuBlend)           Główne funkcje regulacji         Ręcs i 27 yp. p75 Ω           Korzy połyć bi tb.         Strokowa: 1920 × 1200 (przetwarzana przez funkcję Advanced AccuBlend)           Sygnały wejściowe <td></td> <td>Urzadzenie ontvczne</td> <td>2</td> <td>Izolacia optyczna z użyciem lustra dichroiczne</td> <td>ego w połaczeniu z pryzmatem dichroicznym</td>		Urzadzenie ontvczne	2	Izolacia optyczna z użyciem lustra dichroiczne	ego w połaczeniu z pryzmatem dichroicznym
WippleCaymitk kontrastur <sup>10</sup> (calkowita biel/ calkowita czeró)         20 000:1 z kontrastem dynamicznym calkowita czeró)         20 00 d a 159 storymity           Rozmiar ektoniu (odległość projekcji)         20 d o 20 d o 159 storymity         Szeroki ktał o 0.8 m do 8,4 m Długa opiskowa: od 1,4 m do 14,2 m Długa opiskowa: od 1,4 m do 10,0 m do 8,4 m VESA           Częstotliwość skanowania Polonow         Polonowa: 15 kłtz, 24 do 153 kłtz, zdo 100 kłt (24 kłt lub więcej đa wejć RGB), zgodna z normami VESA           Główne funkcje regulacji         Ręczy zom, rezen ostrość (rezno storsć) (rezno storošc) (rezno storad) (rezno st	Moc ś	wiatła (*2) (*3)	•	5000 lumenów	ego w połączenia z pryzmatem alemoleżnym
catkowita czem) Posta czemó kara czemó kolor z obci koncesty plantezym Rozmiar ekranu (odlegiość projekcji) 30 do 300 cali (0.8–14.2 m) Kat vyświetlania Odlegiość projekcji (od oblektywu) Szeroki kąt: od 0,8 m do 8,2 m Diuga ogniskowa od 1,4 m do 14,2 m Diuga ogniskowa od 1,4 m do 14,5 m Diuga ogniskowa od 1,4 m do 14,2 m Diuga ogniskowa od 1,4 m do 14,5 m Diuga ogniskowa od 1,4 m do 14,2 m Diuga ogniskowa od 1,4 m do 14,5 m Diuga ogniskowa od 1,4 m do 14,2 m Diuga ogniskowa od 1,4 m do 14,5 m Diuga ogniskowa od 1,4 m do 14,2 m Diuga ogniskowa od 1,4 m do 14,5 m Diuga ogniskowa od 1,4 m do 14,2 m Diuga ogniskowa od 1,4 m do 14,5 m Diuga ogniskowa od 1,4 m do 14,5 m Diuga ogniskowa od 1,4 m do 14,5 m Diuga ogniskowa od 1,4 m do 14,2 m Diuga ogniskowa od 1,4 m do 14,5 m Diuga o	Współ	czynnik kontrastu <sup>(*2)</sup>	(całkowita biel/	20 000:1 z kontrastem dynamicznym	
Pazmiar ektranu (odledość projekcji)         30 do 300 cali (0,8–14,2 m)           Kat wyświetlania         Od d do 15 9 stopni przy 80"         Od d do 14,8 stopni przy 80"           Odległość projekcji (od obiektywu)         Szeroki kąt: od 0,8 m do 8,2 m         Szeroki kąt: od 0,8 m do 8,2 m           Oddegłość projekcji (od obiektywu)         Diuga ogniskowa: od 1,4 m do 14,2 m         Diuga ogniskowa: od 1,4 m do 14,5 m           Oddvzorowanie barw         10-bitowe przekwraznie barw (okolo 1,07 mid kolorów)         Zaczada a normami VESA           Pionowa         Analogowa: 15 kHz, 24 do 103 kHz, 20 do 8 st.7 100, 120 Hz zgodna z normami VESA         Cyfrowa: 24, 25, 30, 48 Hz, 50 do 8 St.7 100, 120 Hz zgodna z normami VESA           Główne funkcje regulacji         Recry zoom, recran ostrość, recre przesuwanie obiektywu, przejkczanie sygnałów           wejściowych (HDMI /HDMI //KOMP UTRK/NDE/OH DBASCT), automatyczna regulacja ob- razu, powjększanie obrazu, wyciszanie (wideo), włączanie zasilania/tryb gotowości, menu ektranowe/wybór itp.           Maks. rozdzielczość obrazu (pozioma ×         Analogowa: 1920 × 1200 (przetwarzana przez funkcję Advanced AccuBlend)           Synchronizacja PION./POZ: 4,0 Vp-p/75 Ω         Y: 1,0 Vp-p/75 Ω           Synchronizacja PION./POZ: 4,0 Vp-p/7TL         Synchronizacja)           Ch, C (FD, P), 75 Ω         Y: 1,0 Vp-p/75 Ω           Synchronizacja PION./POZ: 4,0 Vp-p/TTL         Synchronizacja)           Ch, C (FD, P), 75 Ω         Y: 1,0 Vp-p/75 Ω	całkow	vita czerń)	(canto inta biel)		
Kat wyświetlania         Od 0 do 15,9:stópni przy 80'         Od 0 do 15,9:stópni przy 80'           Odlegióść projekcji (od obiektywu)         Szeroki kąt: od 0,8 m do 8,2 m         Szeroki kąt: od 0,8 m do 8,4 m           Oddycowanie barw         10-bitowe przetwarzanie barw (około 1,07 mld kolorów)         Długa ogniskowa od 1,4 m do 14,2 m           Odwzorowanie barw         10-bitowe przetwarzanie barw (około 1,07 mld kolorów)         Analogowa: 15 ktr.,2 4 do 105 ktr. (24 ktr.) Uwięcej dla wejść RGB), zgodna z normami VESA           Pionowa         Cyfrowa: 15 ktr.,2 4 do 106 do 55 Hz, 100, 120 Hz zgodna z normami VESA         Pionowa           Główne funkcje regulacji         Ręczny zoom, ręczna ostrość, ręczne przesuwanie obiektywu, przełączanie sygnałów wejściowych (HDMI1/HDMI2/KOMPUTER/VIDEO/HDBaseT), automatyczna regulacja ob-rrazu, powiększanie obrazu, wyciszanie (wicko), włączanie zasilania/tryb gotowości, menu ekranowe/wybór tp.           Maks. rozdzielczość obrazu (pozioma ×         Reczny zo 1, 20 v 1200 (przetwarzana przez funkcję Advanced AccuBlend)           Sygnały wejściowe         RGB: 0, 7.0 - /75 Ω           R, G, B, H, V         RGB: 0, 7.0 - /75 Ω           Wideo kompozytowe         10.0 - /75 Ω (z synchronizacja polaryzacji ujemnej)           Cb, C (Pb, Pt): 0, 7.0 / Pp-/75 Ω           Synchronizacja (EO/VPC/25 Ω)         Synchronizacja)           Wideo kompozytowe         10.0 / / 2.7 / 5 Ω (z synchronizacja)           Lb, GP, 720, P.200, 10800, 10800, 10800, 1080, 1080, 1080, 10	Rozmi	ar ekranu (odległość	projekcij)	30 do 300 cali (0.8–14.2 m)	
Odległóść projekcji (od obiektywu)         Szeroki kąt. od 0,8 m do 8,2 m         Szeroki kąt. od 0,8 m do 8,4 m           Odległóść projekcji (od obiektywu)         Dluga ogniskowa od 1,4 m do 14,2 m         Dluga ogniskowa od 1,4 m do 14,5 m           Odwzorowanie barw         To bitowe przetwarzanie barw (okolo 1,07 mk kolorów)         Zeroki kała do 14,5 m           Odwzorowanie barw         To bitowe przetwarzanie barw (okolo 1,07 mk kolorów)         Zeroki kała do 14,5 m           Odwzorowanie barw         To bitowe przetwarzanie barw (okolo 1,07 mk kolorów)         Zeroki kała do 14,5 m           Odwzorowanie barw         To bitowe przetwarzanie barw (okolo 1,07 mk kolorów)         Zeroki kała do 14,5 m           Odwosorowanie barw         To bitowe przetwarzanie bark 1,00 120 kz zgodna z normami VESA         Zeroki kała do 14,5 m           Pionowa         Analogowa: 14,8 kz,5 0d o 85 kz, 100, 120 kz zgodna z normami VESA         Cyfrowa: 24,25,30,48 Hz,50 do 85 kz,100,120 kz zgodna z normami VESA           Główne funkcje regulacji         Recry zoom, recran ostrość, recre przesuwanie obiektywu, przejeczanie sygnałów wejściowych (HDMI /HDMI /KOMP UTER/VIDE/OHDBaseT), automatyczna regulacja ob-razu, provjekszanie obrazu, wyciszanie (wideo), włączanie zasilania/tryb gotowość, menu ekranowej wybór itp.           Maks. rozdzielczość obrazu (pozioma ×         Analogowa: 1920 × 1080 (przetwarzana przez funkcję Advanced AccuBlend)           Synchronizacja PION./POZ: 4,0 Vp-p/T1L         Synchronizacja PION./POZ: 4,0 Vp-p/T1L           Synch	Kat wy	vświetlania	projekcji	Od 0 do 15 9 stoppi przy 80"	Od 0 do 14 8 stoppi przy 80"
Cardio projectory to basis, provided and provi	Odlea	łość projekcji (od obi	iektywu)	Szeroki kat: od 0.8 m do 8.2 m	Szeroki kat: od 0.8 m do 8.4 m
Odwzorowanie barw         Obstana Organiskawa John Zmito Urzmito Lybini           Odwzorowanie barw         10-bitowe przetwarzanie barw (około 1,02 mil okolorów)           Częstotliwość skanowania         Pozioma           Pionowa         Analogowa: 15 kHz, 24 do 100 kHz (22 kHz lub więcej dla wejść RGB), zgodna z normami VESA           Pionowa         Analogowa: 42 kJz 50 do 85 Hz, 100, 120 Hz zgodna z normami VESA           Główne funkcje regulacji         Ręczny zoom, ręczna ostróść, ręczne przesuwanie obiektywu, przełączanie sygnałów           wejściowych (HDM11/HDM12/KOMPUTER/VIDEO/HDBaseT), automatyczna regulacja ob- razu, powiększanie obrazu, wyciszanie (wideo), włączanie zasilania/tryb gotowości, menu ekranowe/wybór itp.           Maks, rozdzielczość obrazu (pozioma ×         Analogowa: 1920 × 1200 (przetwarzana przez funkcję Advanced AccuBlend)           Sygnały wejściowe         RGB: 0,7 Vp-0/75 Ω           R, G, B, H, V         RGB: 0,7 Vp-0/75 Ω           Wideo kompozytowe         10,0 Vp-0/75 Ω (z synchronizacja połaryzacji ujemnej)           Cb, C (Pb, Pr): 0,7 Vp-0/75 Ω         Synchronizacja Folay, 200 (800 Hz)           Synchronizacja Kompozytowa: 4,0 Vp-0/75 Ω         Synchronizacja           Komponentowe         Y: 1,0 Vp-0/75 Ω (z synchronizacja)           DV: syngał kogo, 720, 1080, 1080, 1080, 60 Hz)         Synchronizacja Kompozytowa: 4,0 Vp-0/71L           Komporentowe         Y: 0,0 Vp-0/75 Ω (z synchronizacja)	Jourcy	iose projekcji (ou obi	icity way	Długa ogniskowa: od 1 4 m do 14 2 m	Długa ogniskowa: od 1 4 m do 14 5 m
Construction         Pozioma         Pozioma           Analogowa: 15 kHz, 24 do 100 kHz (24 kHz 1/ub więcej dła wejść RGB), zgodna z normami VESA         Cyfrowa: 15 kHz, 24 do 100 kHz (24 kHz 1/ub więcej dła wejść RGB), zgodna z normami VESA           Główne funkcje regulacji         Pionowa         Analogowa: 48 Hz, 50 do 85 Hz, 100, 120 Hz zgodna z normami VESA           Główne funkcje regulacji         Ręczny zoom, ręczna ostrość, ręczne przestuwanie oblektywu, przełączanie sygnałów wejściowych (HDM11/HDM12/KOMP/UTER//IDEO/HDBaseT), automatyczna regulacja ob- razu, powiękscanie obrazu, wyciszanie (wideo), włączanie zsiania/tryb gotrowości, menu ekranowe/wybór itp.           Maks. rozdzielczość obrazu (pozioma × pionowa)         Cyfrowa: 1920 × 1200 (przetwarzana przez funkcję Advanced AccuBlend)           Sygnały wejściowe         R, 6, 6, H, V         RGB: 0.7 Vp-p/75 Ω Vr. 10.0 Vp-p/75 Ω           R, G, B, H, V         RGB: 0.7 Vp-p/75 Ω Synchronizacja polaryzacji ujemnej)         Cb. C, C, fe, P, Pr: 0.7 Vp-p/75 Ω Synchronizacja kompozytowe: 1, 0 Vp-p/75 Ω Synchronizacja kompozytow: 4.0 Vp-p/75 Ω Synchronizacja kompozytow: 4.0 Vp-p/75 Ω Synchronizacja kompozytow: 1, 0 Vp-p/75 Ω         Synchronizacja Synchronizacja kompozytow: 1, 0 Vp-p/75 Ω Synchronizacja kompozytow: 1, 0 Vp-p/75 Ω           Nuito         Stere O LP: 0.5 Y msr22 tys. Ω lub więcej         Stere O LP: 0.5 Ymsr22 tys. Ω lub więcej           Wejście wideo         Mini D-Sub 15-szpilkowe x 1         Stere O LP: 0.5 Ymsr22 tys. Ω lub więcej           Wejście wideo         Mini D-Sub 15-szpilkowe x 1         Stere O LP: 0.5 Ymsr22 t	Odwz	orowanie barw		10-bitowe przetwarzanie barw (około 1 07 ml	d kolorów)
Cleptolinious and Posicina         Vesicina           Vesicina         Vesicina           Vesicina         Vesicina           Pionowa         15 kHz, 24 do 153 kHz, 20 do 85 Hz, 100, 120 Hz zgodna z normani Vesicina           Główne funkcje regulacji         Reczny zoom, ręczna ostrość, reczne przesuwanie obiektywu, przejączanie sygnałów wejściowych (HDM1/HDM12/KOMPUTERV/DEO/HD8aseT), automatyczna regulacja ob-razu, powiększanie obrazu, wyciszanie (wideo), włączanie zasilania/tryb gotowości, menu ekranowe/wybór itp.           Maks. rozdzielczość obrazu (pozioma ×         Analogowa: 1920 × 1080 (przetwarzana przez funkcję Advanced AccuBlend)           Sygnały wejściowe         Cyfrowa: 1292 × 1080 (przetwarzana przez funkcję Advanced AccuBlend)           Sygnały wejściowe         RGB: 0,7 Vp-p/75 Ω           R, G, B, H, V         RGB: 0,7 Vp-p/75 Ω           Wideo kompozytowe         1,0 Vp-p/75 Ω (z synchronizacja polaryzacji ujemne))           Cb, Cr (Pb, Pr): 0,7 Vp-p/75 Ω         Synchronizacja Casica (advanced AccuBlend)           Synchronizacja kompozytowe         1,0 Vp-p/75 Ω (z synchronizacja)           Komponentowe         1,0 Vp-p/75 Ω (z synchronizacja)           DTV: 480, 480, 720, 1080, 1080, 1080p (50 Hz)         576, 576, 720, 720, 1080, 1080p (50 Hz)           Audio         Sterce U/P: 0,5 V ms/27 Ω (z synchronizacja)           Wejście wideo         Mini D-Sub 15-szpilkowe × 1           Wejście wideo         Mini D	Czeste	otliwość skanowania	Pozioma	Analogowa: 15 kHz 24 do 100 kHz (24 kHz lul	a wiecej dla weiść BGB) zgodna z normami
VL3A         VL3A           Pionowa         Cyfrowa: 15 kHz, 24 do 153 kHz, 200, 120 Hz zgodna z normani VESA           Główne funkcje regulacji         Ręczny zoom, ręczna ostrość, ręczne przesuwanie obiektywu, przełączanie sygnałów wejściowych (HDMI1/HDMI2/KOMPUTER/VIDEO/HDBaseT), automatyczna regulacja ob- razu, powiększanie obrazu, wyciszanie (wideo), włączanie zasilania/tryb gotowośći, menu ekranowe/wybór itp.           Maks. rozdzielczość obrazu (pozioma × pionowa)         Analogowa: 1920 × 1200 (przetwarzana przez funkcję Advanced AccuBlend) Cyfrowa: 1920 × 1200 (przetwarzana przez funkcję Advanced AccuBlend)           Sygnały wejściowe         R. G. B. H. V         RGB: 0.7 Vp-0/75 Ω Yr 1.0 Vp-p/75 Ω (z synchronizacją polaryzacji ujemnej) (Cb. Cr (Pb. Pr): 0.2 Vp-p/75 Ω Synchronizacja kompozytowa: 4.0 Vp-p/7TL Synchronizacja kompozytowa: 4.0 Vp-p/7TL Synchronizacja kompozytowa: 4.0 Vp-p/7TS Ω Synchronizacja kompozytowa: 4.0 Vp-p/7TS Ω           Wideo kompozytowe         Y: 1.0 Vp-p/75 Ω (z synchronizacja) (b, Cr, Pb.): 0.2 Vp-p/75 Ω           Audio         Synchronizacja (b, Cr Vp-0/75 Ω Synchronizacja)           Audio         Stereo L/P: 0.5 V mrs/27 Sp. DTV: 480i, 480p, 720p, 1080i, 1080p (60 Hz) Stereo L/P: 0.5 V mrs/27 Sp. DTV: 480i, 480p, 720p, 1080i, 1080p (50 Hz)           Muło Wejście wideo         Min D-Sub 15-szpilkowe × 1 Wejście audio           Min D-Sub 15-szpilkowe × 1 Metrowa: 12qcze HDMI' typu A × 2 Deep Color (głębia barw): zgodność z głębią 8-/10-/12-bitową Kolorymetria: zgodność z LipSync, zgodność z głębią 8-/10-/12-bitową Kolorymetria: zgodność z LipSync, zgodność z głębią 8-/10-/12-bitową Kołorymetria: zgodność z LipSync, zgodność z głębią 8		Survey of Skallowallia			
Pionowa         Eventowa: 19 km2, zquodna 2 normami VESA           Pionowa         Analogowa: 88 Hz, 50 do 85 Hz, 100, 120 Hz zgodna z normami VESA           Główne funkcje regulacji         Ręczny zoom, ręczna ostrość, ręczne przesuwanie obiektywu, przejączanie sygnałów wejściowych (HDM11/HDM12/KOMPUTER/VIDEO/HDBaseT), automatyczna regulacja ob- razu, powiększanie obrazu, wyciszanie (wideo), włączanie zasilania/tryb gotowości, menu ekranowe/wybór itp.           Maks. rozdzielczość obrazu (pozioma × pionowa)         Analogowa: 1920 x 1080 (przetwarzana przez funkcję Advanced AccuBlend)           Sygnały wejściowe         Krabio (przetwarzana przez funkcję Advanced AccuBlend)           Sygnały wejściowe         Y: 1.0V p-p/75 Ω           R, G, B, H, V         RGB: 0,7 Vp-p/75 Ω           Y: 1.0V p-p/75 Ω (z synchronizacją polaryzacji ujemnej)         Cb, Cr (Pb, Pr): 0,7 Vp-p/75 Ω           Cb, Cr (Pb, Pr): 0,7 Vp-p/75 Ω (z synchronizacją)         Synchronizacja kompozytowa: 4,0 Vp-p/TTL           Synchronizacja kompozytowe         1,0 Vp-p/75 Ω (z synchronizacją)           Wideo kompozytowe         1,0 Vp-p/75 Ω (z synchronizacją)           Komponentowe         Y: 1,0 Vp-p/75 Ω (z synchronizacją)           Wejście wideo         Mini D-Sub 15-szpiłkowe x 1           Wycjścia         Mini D-Sub 15-szpiłkowe x 1           Komputer/Kompo- nentowe         Wejście wideo           Wijście wideo         Mini D-Sub 15-szpiłkowe x 1           Wyjści				Cufrows 15 kHz 24 do 152 kHz -reader	mamil/ECA
ProfitWa			Diamanua	Cyrrowa: 15 kHz, 24 do 153 kHz, 2godna z nor	
Główne funkcje regulacji         Cyfrowa: 24, 25, 30, 48 H2, 50 do 85 H2, 100, 101 # 200 n12 z00 n12 z			Pionowa	Analogowa: 48 Hz, 50 do 85 Hz, 100, 120 Hz z	godna z normami VESA
Glowne funkcje regulacji kon kontektiva i przekrazanie obiektywu, przekrazanie sygnałow wejściowych (HDMI/HDMI/ZKOMPUTERVIDEO/HDBaseT), automatyczna regulacja ob- razu, powiększanie obrazu, wyciszanie (wideo), włączanie zasilania/tryb gotowości, menu ekranowe/wybór itp. Analogowa: 1920 × 1200 (przetwarzana przez funkcję Advanced AccuBlend) Cyfrowa: 1920 × 1000 / przetwarzana przez funkcję Advanced AccuBlend) Cyfrowa: 1920 × 1000 / przetwarzana przez funkcję Advanced AccuBlend (Cyfrowa: 1920 × 1000 / przetwarzana przez funkcję Advanced AccuBlend) Cyfrowa: 1920 × 1000 / przetwarzana przez funkcję Advanced AccuBlend (Cyfrowa: 1920 × 1000 / przetwarzana przez funkcję z funkcje Advanced Patrze funkcje przetwarzana przez funkcje		<u> </u>		Cyfrowa: 24, 25, 30, 48 Hz, 50 do 85 Hz, 100, 1	20 Hz zgodna z normami VESA
wejściowych (HDMI/HDMI2/KOMPUTEKVIDEO/HDBaseT), automatyczna regulacja ob- razu, powiększanie obrazu, wyciszanie (wideo), włączanie zasilania/tryb gotowości, menu ekranowe/wybór itp.           Maks. rozdzielczość obrazu (pozioma × pionowa)         Anałogowa: 1920 × 1200 (przetwarzana przez funkcję Advanced AccuBlend)           Sygnały wejściowe         Kołasi 1920 × 1200 (przetwarzana przez funkcję Advanced AccuBlend)           Sygnały wejściowe         R, G, B, H, V           R, G, B, H, V         Robie 0.7 Vp-p/75 Ω           Synchronizacja i RON-POZ: 4,0 Vp-p/75 Ω           Wideo kompozytowe         1,0 Vp-p/75 Ω (z synchronizacja)           Vi: 1,0 Vp-p/75 Ω (z synchronizacja)           Cb, Cr (Pb, Pt): 0,7 Vp-p/75 Ω           Wideo kompozytowe         1,0 Vp-p/75 Ω (z synchronizacja)           Cb, Cr (Pb, Pt): 0,7 Vp-p/75 Ω           Wideo kompozytowe         1,0 Vp-p/75 Ω (z synchronizacja)           Audio         Stereo L/P: 0,5 V ms/22 ty.0 1080i, 1080p (60 Hz)           Audio         Stereo L/P: 0,5 V ms/22 ty.0 1ub więcej           Wejście wideo         Mini D-Sub 15-szpiłkowe x 1           Wyjście audio         RCA x 2 (dla wideo), gniazdo stereo typu mini (dla komputera)           Wyjście audio         Gniazdo stereo typu mini (wybór międ	Głowr	ie funkcje regulacji		Ręczny zoom, ręczna ostrosc, ręczne przesuw	anie obiektywu, przełączanie sygnałów
In zzu, powiększanie obrazu, wyciszanie (wideo), włączanie zasilania/tryb gotowości, menu ekranowe/wybór tp.           Maks. rozdzielczość obrazu (pozioma × pionowa)         Anałogowa: 1920 × 1200 (przetwarzana przez funkcję Advanced AccuBlend)           Sygnały wejściowe         (cyfrowa: 1920 × 1080 (przetwarzana przez funkcję Advanced AccuBlend)           Sygnały wejściowe         R, G, B, H, V           R, G, B, H, V         RGB: 0,7 Vp-p/75 Ω (z synchronizacją polaryzacji ujemnej)           Cb, Cr (Pb, Pr): 0,7 Vp-p/75 Ω         Synchronizacja PION/POZ: 4,0 Vp-p/7T Ω           Synchronizacja G: 1,0 Vp-p/75 Ω         Synchronizacja           Wideo kompozytowe         1,0 Vp-p/75 Ω (z synchronizacja)           Vi: 1,0 Vp-p/75 Ω (z synchronizacja)         DrV: 480, 480p, 720p, 1080p (1080p (60 Hz)           Audio         Stereo L/P: 0,5 V rms/22 tys. Ω lub więcej           Wejścia/wyjścia         Mini D-Sub 15-szpilkowe × 1           Wejście wideo         Mini D-Sub 15-szpilkowe × 1           Wejście wideo         Cła wideo j, niazdo stereo typu mini (dla komputera)           Wyjście audio         Cła zełodo stereo typu mini (dla komputera)           Wejście wideo         Zdaro stereo typu mini (dla komputer/wideo/HDMI)           Wejście wideo         Cła wideo), zgodość z głębią 8-/10-/12-bitową kolorymetria: zgodność z klębky czy codowa z byćtr422           Wejście audio         Cła wideo), zgodość z głębią 8-/10-/12-bitową kolorymetri				wejsciowych (HDMI1/HDMI2/KOMPUTER/VID	EO/HDBaseT), automatyczna regulacja ob-
Maks. rozdzielczość obrazu (pozioma × pionowa)         Analogowa: 1920 × 1200 (przetwarzana przez funkcję Advanced AccuBlend)           Sygnały wejściowe         K         R, G, B, H, V         RGB: 0,7 Vp-p/75 Ω           R, G, B, H, V         RGB: 0,7 Vp-p/75 Ω         Ysynchronizacją polaryzacji ujemnej)           (Cb, Cr (Pb, Pr): 0,7 Vp-p/75 Ω         Synchronizacja PON/POZ: 4,0 Vp-p/TTL         Synchronizacja PON/POZ: 4,0 Vp-p/TTL           Synchronizacja kompozytowe:         1,0 Vp-p/75 Ω         Synchronizacja NDV-POZ: Q (z synchronizacja)           Wideo kompozytowe:         1,0 Vp-p/75 Ω         Synchronizacja NDV-POZ: Q (z synchronizacja)           Wideo kompozytowe:         1,0 Vp-p/75 Ω         Synchronizacja NDV-POZ: Q (z synchronizacja)           (Cb, Cr (Pb, Pr): 0,7 Vp-p/75 Ω         Cz synchronizacja)         Synchronizacja)           (Cb, Cr (Pb, Pr): 0,7 Vp-p/75 Ω         DTV: 4804, 480p, 720p, 1080, 1080p (60 Hz)         DTV: 4804, 480p, 720p, 1080, 1080p (50 Hz)           Audio         Stereo L/P: 0,5 Vms/22 tys. Ω lub więcej         Wejście wideo         Mini D-Sub 15-szpilkowe x 1           Wejście audio         RCA × 2 (dla wideo), gniazdo stereo typu mini (dla komputera)         Wejście audio         Gniazdo stereo typu mini (Wybór między: komputer/Wideo/HDMI)           HDMI         Wejście wideo         Złącze HOMI 'typu A × 2         Deep Color (głębia barw): zgodność z głębią 8-10-1/2-bitową           Wejście audio				razu, powiększanie obrazu, wyciszanie (widec	o), włączanie zasilania/tryb gotowości, menu
Maks. rozdzielczość obrazu (pozioma ×       Analogowa: 1920 × 1200 (przetwarzana przez funkcję Advanced AccuBlend)         gionowa)       Cyfrowa: 1920 × 1080 (przetwarzana przez funkcję Advanced AccuBlend)         Sygnały wejściowe       RGB: 0,7 Vp-p/75 Ω         R, G, B, H, V       RGB: 0,7 Vp-p/75 Ω         Synchronizacja DION./POZ: 4,0 Vp-p/7TL       Synchronizacja DION./POZ: 4,0 Vp-p/7TL         Synchronizacja Ci. 1,0 Vp-p/75 Ω       Synchronizacja OL         Wideo kompozytowe       1,0 Vp-p/75 Ω (z synchronizacja)         Komponentowe       Y: 1,0 Vp-p/75 Ω (z synchronizacja)         DTV: +400; 4800, r200, r1080; 10800 (60 Hz)       Streto L/P: 0,7 Vp-p/75 Ω         Audio       Streto L/P: 0,7 Vp-p/75 Ω         Wejścia/wyjścia       DTV: +400; 4800, r200, r1080; 10800 (60 Hz)         Komputer/Kompo- nentowe       Wejście wideo       Mini D-Sub 15-szpiłkowe x 1         Wejście wideo       Grazdo stereo typu mini (wybór				ekranowe/wybór itp.	
pionowa)         [Cyfrowa: 1920 × 1080 (przetwarzana przez funkcję Advanced AccuBlend)           Sygnały wejściowe         R. G. B. H. V         RGB: 0,7 Vp-p/75 Ω           R. G. B. H. V         RGB: 0,7 Vp-p/75 Ω         (z synchronizacją polaryzacji ujemnej)           Cb, C. (Pb, Pr): 0,7 Vp-p/75 Ω         (z synchronizacja polaryzacji ujemnej)         (C h, C. (Pb, Pr): 0,7 Vp-p/75 Ω           Wideo kompozytowe         1,0 Vp-p/75 Ω         (z synchronizacja)           Wideo kompozytowe         1,0 Vp-p/75 Ω         (z synchronizacja)           Komponentowe         Y: 1,0 Vp-p/75 Ω         (z synchronizacja)           DVD: byp-0/75 Ω         (z synchronizacja)         (D vp-p/75 Ω)           Audio         Streteo L/P: 0,5 V mp-2/75 Ω         (z synchronizacja)           DV1: 480i, 480p, 720p, 1080i, 1080p (60 Hz)         (D vp-p/75 Ω)         (D vp-p/75 Ω)           Audio         Stereo L/P: 0,5 V ms/22 tys. Ω lub więcej         (S vp-Q)           Wejście wideo         Mini D-Sub 15-szpiłkowe × 1         (Wyjście audio           Nentowe         Wyjście audio         Gniazdo stereo typu mini (dla komputera)           Wyjście audio         Gniazdo stereo typu mini (wybór między: komputer/wideo/HDMI)           HDMI         Wejście audio         RCA × 2 (dla wideo), gniazdo stereo typu mini (dla komputera)           Wejście audio         Gniazdo ste	Maks.	rozdzielczość obrazu	ı (pozioma ×	Analogowa: 1920 × 1200 (przetwarzana przez	z funkcję Advanced AccuBlend)
Sygnały wejściowe       R, G, B, H, V       RGB: 0, 7 Vp-p/75 Ω         R, G, B, H, V       Y: 1,0 Vp-p/75 Ω (z synchronizacja polaryzacji ujemnej)         Cb, Cr (Pb, P): 0,7 Vp-p/75 Ω       Synchronizacja PION./POZ: 4,0 Vp-p/TTL         Synchronizacja (FION./POZ: 4,0 Vp-p/TTL       Synchronizacja (FION./POZ: 4,0 Vp-p/TTL         Synchronizacja (FION./POZ: 4,0 Vp-p/75 Ω (z synchronizacja)       Mideo kompozytowe         N: 1,0 Vp-p/75 Ω (z synchronizacja)       Cb, Cr (Pb, Pr): 0,7 Vp-p/75 Ω (z synchronizacja)         Komponentowe       Y: 1,0 Vp-p/75 Ω (z synchronizacja)         Lb, Cr (Pb, Pr): 0,7 Vp-p/75 Ω       DTV: 480i, 480i, 480i, 720p, 1080i, 1080p (60 Hz)         Synchronizacja (G Stereo L/P: 0,5 V ms/22 tys, Ω lub więcej       DVD: sygnał progresywny (50/60 Hz)         Audio       Stereo L/P: 0,5 V ms/22 tys, Ω lub więcej         Wejście wideo       Mini D-Sub 15-szpiłkowe × 1         Wyjścia dio       RCA × 2 (dla wideo), qniazdo stereo typu mini (dla komputera)         Wyjście wideo       Złącze HDM' typu A × 2         Deep Color (głębia barw): zgodność z głębią 8-/10-/12-bitową         Kolorymetria: zgodność z lipSync, zgodność z głębią 8-/10-/12-bitową         Kolorymetria: zgodność z lipSync, zgodność z głębią 8-/10-/12-bitową         Kolorymetria: zgodność z lipSync, zgodność z głębią 8-/10-/12-bitową         Kolorymetria: obsługa 8GB, YCbCr444 oraz YCbCr422         Zgodność z li	piono	wa)		Cyfrowa: 1920 × 1080 (przetwarzana przez fu	nkcję Advanced AccuBlend)
R, G, B, H, V       RGB: 0,7 Vp-p/75 Ω         Y: 1,0 Vp-p/75 Ω       Synchronizacja polaryzacji ujemnej)         Cb, Cr (Pb, P): 0,7 Vp-p/75 Ω       Synchronizacja PION./POZ: 4,0 Vp-p/TTL         Synchronizacja G: 1,0 Vp-p/75 Ω       Synchronizacja)         Wideo kompozytowe       1,0 Vp-p/75 Ω (z synchronizacja)         Komponentowe       Y: 1,0 Vp-p/75 Ω (z synchronizacja)         Cb, Cr (Pb, P): 0,7 Vp-p/75 Ω       Distribution         Komponentowe       Y: 1,0 Vp-p/75 Ω (z synchronizacja)         Ludio       DTV: 480i, 480p, 720p, 1080i, 1080p (60 Hz)         Stree L/P: 0,5 V rms/22 tys. Ω lub więcej         Mułcio       Stereo L/P: 0,5 V rms/22 tys. Ω lub więcej         Wejścia       Mini D-Sub 15-szpiłkowe x 1         Wejście wideo       Mini D-Sub 15-szpiłkowe x 1         Wejście audio       Gniazdo stereo typu mini (wybór między: komputer/wideo/HDMI)         HDMI       Wejście wideo       Złącze HDMI' typu A × 2         Deep Color (głębia barw): zgodność z B(B; 4-10-/12-bitową       Kolorymetria: zgodność z RGB, YCbCr444 oraz YCbCr422         Zgodność z LipSync, zgodność z RGB, YCbCr444 oraz YCbCr422       Zgodność z LipSync, Ydonsia - 32/4,1/48 kHz         Wejście audio       Częstotłiwość próbkowania: 32/44,1/48 kHz       Deep Color (głębia barw): obsługa glębi 8-/10-/12-bitowej         Kolorymetria: obsługa RGB, YCbCr444 oraz YCbCr422	Sygna	ły wejściowe			
Y: 1,0 Vp-p/75 Ω (z synchronizacja polaryzacji ujemnej)         Cb, Cr (Pb, Pr): 0,7 Vp-p/75 Ω         Synchronizacja kompozytowa: 4,0 Vp-p/TTL         Synchronizacja kompozytowa: 4,0 Vp-p/TTL         Wideo kompozytowe         1,0 Vp-p/75 Ω         Komponentowe         Y: 1,0 Vp-p/75 Ω         Cb, Cr (Pb, Pr): 0,7 Vp-p/75 Ω         DTV: 480i, 480p, 720p, 1080i, 1080p (60 Hz)         576, 576p, 720p, 1080i, 1080p (60 Hz)         576, 576p, 720p, 1080i, 1080p (60 Hz)         Audio         Stereo L/P: 0,5 V rms/22 tys. Ω lub więcej         Wejścia/wyjścia         Komputer/Komponentowe         Wyjście wideo       Mini D-Sub 15-szpilkowe × 1         Wejście audio       RCA × 2 (dla wideo), gniazdo stereo typu mini (dla komputera)         Wyjście audio       Złącze HDMI' typu A × 2         Deep Color (głębia barw): zgodność z głębią 8-/10-/12-bitową         Kolorymetria: zgodność z R6B, YcbCr444 oraz YcbCr422         Zgodność z LipSync, zgodność z R6B, YcbCr444 oraz YcbCr422         Zgodność z LipSync, kłoci kłado         HDBaseT       Wejście audio         Wejście audio       Deep Color (głębia barw): cobsluga głebi 8-/10-/12-bitowej         Kolorymetria: cobsluga R6B, YCbCr444 oraz YCbCr422       Obsługa LipSync, HDCP <sup>re4</sup> , 3D         Wejście audio       Dee		R, G, B, H, V		RGB: 0,7 Vp-p/75 Ω	
k         Cb, Cr (Pb, Pr): 0,7 Vp-p/75 Ω           Synchronizacja PION/POZ: 4,0 Vp-p/TTL           Synchronizacja kompozytowa: 4,0 Vp-p/TTL           Wideo kompozytowe           1,0 Vp-p/75 Ω           Komponentowe           Y: 1,0 Vp-p/75 Ω           Cb, Cr (Pb, Pr): 0,7 Vp-p/75 Ω           DTV: 480i, 480p, 720p, 1080i, 1080p (60 Hz)           576i, 576p, 720p, 1080i, 1080p (50 Hz)           DVD: sygnał progresywny (50/60 Hz)           Audio           Stereo L/P: 0,5 V rms/22 tys. Ω lub więcej           Wejście wideo           Mini D-Sub 15-szpilkowe × 1           Wyjście audio           Gniazdo stereo typu mini (wybór między: komputer/wideo/HDMI)           Wyjście audio           Gniazdo stereo typu mini (wybór między: komputer/wideo/HDMI)           HDMI         Wejście wideo           Wejście audio         Gniazdo stereo typu mini (wybór między: komputer/wideo/HDMI)           HDMI         Wejście audio         Gniazdo stereo typu mini (wybór między: komputer/wideo/HDMI)           HDMI         Wejście wideo         Deep Color (głębia barw): zgodność z głębią 8-/10-/12-bitową           Kolorymetria: zgodność z LipSync, zgodność z głębią 8-/10-/12-bitową         Kolorymetria: obsługa RGB, YCbCr444 oraz YCbCr422           Qubytag LipSync, HDCP <sup>(Ni</sup> , 3D         Deep Color (głębia barw): obsługa gł				Y: 1,0 Vp-p/75 $\Omega$ (z synchronizacją polaryzacji ujemnej)	
Wideo kompozytowe       1,0 Vp-p/T5 Ω (z synchronizacja i Chyp-p/TTL         Synchronizacja Ci 1,0 Vp-p/T5 Ω       Synchronizacja Ci 1,0 Vp-p/T5 Ω         Komponentowe       Y: 1,0 Vp-p/T5 Ω (z synchronizacja)         Cb, Cr (Pb, Ph): 0,7 Vp-p/T5 Ω       DTV: 480i, 480p, 720p, 1080i, 1080p (60 Hz)         576i, 576p, 720p, 1080i, 1080p (50 Hz)       DTV: 480i, 480p, 720p, 1080i, 1080p (50 Hz)         Audio       Stereo L/P: 0,5 V rms/22 tys. Ω lub więcej         Wejścia/wyjścia       Wejście wideo         Monuter/Kompo- nentowe       Wejście wideo         Wyjście audio       RCA × 2 (dla wideo), gniazdo stereo typu mini (dla komputera)         Wyjście audio       Gniazdo stereo typu mini (wybór między: komputer/wideo/HDMI)         HDMI       Wejście wideo       Deep Color (głębia barw): zgodność z głębią 8-/10-/12-bitową Kolorymetria: zgodność z kBG, YcbCr444 oraz YcbCr422         Zgodność z LipSync, zgodność z kBG, YcbCr444 oraz YcbCr422       Zgodność z LipSync, zgodność z kBG, YcbCr444 oraz YcbCr422         Wejście audio       HDMI: częstotliwość próbkowania - 32/44, 1/48 kHz, bity próbkowania - 16/20/24 bitów         HDBaseT       Wejście wideo       Częstotliwość próbkowania: 32/44, 1/48 kHz         Bity próbkowania: 16/20/24       Bity próbkowania: 32/44, 1/48 kHz         Port USB       USB typu A × 1 (pamięć USB)         Port USB       USB typu A × 1 (pamięć USB)         P				Cb, Cr (Pb, Pr): 0,7 Vp-p/75 Ω	
Wideo kompozytowe         1,0 Vp-p/75 Ω (z synchronizacja)           Wideo kompozytowe         1,0 Vp-p/75 Ω (z synchronizacja)           Komponentowe         Y: 1,0 Vp-p/75 Ω           Komponentowe         Y: 1,0 Vp-p/75 Ω           Lob provide         Y: 1,0 Vp-p/75 Ω           DTV: 480; 480p, 720p, 1080; 1080p (60 Hz)           576i, 576p, 720p, 1080i, 1080p (50 Hz)           DVD: sygnal progresywny (50/60 Hz)           Audio         Stereo L/P: 0,5 V rms/22 tys. Ω lub więcej           Wejścia/wyjścia           Komputer/Kompo- nentowe         Wejście wideo           Wyjście audio         RCA × 2 (dla wideo), gniazdo stereo typu mini (dla komputera)           Wyjście audio         Gniazdo stereo typu mini (wybór między: komputer/wideo/HDMI)           HDMI         Wejście wideo         Złącze HDMI' typu A × 2           Deep Color (głębia barw): zgodność z głębią 8-/10-/12-bitową Kolorymetria: zgodność z lipSync, zgodność z głębią 8-/10-/12-bitową Kolorymetria: obsługa tipSync, HDCP (*4), 3D           Wejście audio         HDMI: częstotliwość próbkowania - 32/44,1/48 kHz, bity próbkowania - 16/20/24 bitów           HDBaseT         Wejście audio         Częstotliwość próbkowania: 32/44,1/48 kHz           Port USB         Usi Stypu A × 1 (pamjeć USB)         Deep Color (głębia barw): obsługa tipSync, HDCP (*4), 3D           Port Ethernet/HDBaseT         RJ-45 × 1, obsługa BASE-TX </td <td></td> <td></td> <td></td> <td colspan="2">Synchronizacja PION./POZ.: 4,0 Vp-p/TTL</td>				Synchronizacja PION./POZ.: 4,0 Vp-p/TTL	
Synchronizacja G: 1,0 Vp-p/75 Ω (z synchronizacja)           Wideo kompozytowe         1,0 Vp-p/75 Ω           Komponentowe         1,0 Vp-p/75 Ω           Cb, Cr (Pb, Pr): 0,7 Vp-p/75 Ω           DTV: 480i, 480p, 720p, 1080i, 1080p (60 Hz)           576i, 576p, 720p, 1080i, 1080p (50 Hz)           Audio           Stereo L/P: 0,5 V rms/22 tys. Ω lub więcej           Wejścia/wyjścia           Komputer/Komponentowe           Wejście audio           Wejście audio           Roini D-Sub 15-szpilkowe x 1           Wyjście audio           Wejście audio           Roini C-Su (głębia barw): zgodność z głębią 8-/10-/12-bitową           Wejście audio           Wejście audio           Wejście audio           Wejście audio           Wejście audio           Wejście audio           Konorwertia: zgodność z głębią 8-/10-/12-bitową           Kolorymetria: zgodność z lgCP(*44 oraz YcbCr422           Zgodność z LjpSync, zgodność z dlębia 8-/10-/12-bitową           Kolorymetria: obsługa Głębi abarw): obsługa głębi 8-/10-/12-bitową           Kolorymetria: obsługa LipSync, HDCP *4, 3D           Wejście audio         Deep Color (głębia barw): obsługa głębi 8-/10-/12-bitową           Kolorymetria: obsługa LipSync, HDCP *4, 3D         Dvełoże wideo				Synchronizacja kompozytowa: 4,0 Vp-p/TTL	
Wideo kompozytowe         1,0 Vp-p/75 Ω           Komponentowe         Y: 1,0 Vp-p/75 Ω           Cb, Cr (Pb, Pr): 0,7 Vp-p/75 Ω           DTV: 480i, 480p, 720p, 1080i, 1080p (60 Hz)           576i, 576p, 720p, 1080i, 1080p (50 Hz)           DVD: sygnał progresywny (50/60 Hz)           Audio         Stereo L/P: 0,5 V ms/22 tys. Ω lub więcej           Wejścia/wyjścia           Komputer/Kompo- nentowe         Wejście wideo           Wejście audio         RCA × 2 (dla wideo), qniazdo stereo typu mini (dla komputera)           Wyjście audio         Gniazdo stereo typu mini (wybór między: komputer/wideo/HDMI)           HDMI         Wejście wideo         Złącze HDMI' typ A × 2           Deep Color (głębia barw): zgodność z głębią 8-/10-/12-bitową Kolorymetria: zgodność z LipSync, zgodność z HDCP <sup>(*i)</sup> , obsługa 3D           Wejście audio         HDMI: częstotliwość próbkowania – 32/44,1/48 kHz, bity próbkowania – 16/20/24 bitów           HDBaseT         Wejście wideo         Deep Color (głębia barw): obsługa głębi 8-/10-/12-bitowej Kolorymetria: obsługa RGB, VCbCr444 oraz YCbCr422           Obsługa LipSync, HDCP <sup>(*i)</sup> , 3D         Wejście audio         Częstotliwość próbkowania: 32/44,1/48 kHz           Bity próbkowania: 16/20/24         Bity próbkowania: 16/20/24         Bity próbkowania           Port USB         USB typu A × 1 (pamięć USB)         SV / 10 mA, zsynchronizowane wyjście sygnału do użytku z 3D<				Synchronizacja G: 1,0 Vp-p/75 $\Omega$ (z synchroniz	zacją)
Komponentowe       Y: 1,0 Vp-p/75 Q (z synchronizacja)         Cb, Cr (Pb, Pr): 0,7 Vp-p/75 Q         DTV: 480; 480p, 720p, 1080i, 1080p (60 Hz)         576i, 576p, 720p, 1080i, 1080p (50 Hz)         DVD: sygnał progresywny (50/60 Hz)         Audio         Stereo L/P: 0,5 V rms/22 tys. Ω lub więcej         Wejścia/wyjścia         Wejście wideo       Mini D-Sub 15-szpilkowe x 1         Wejście audio       RCA × 2 (dla wideo), gniazdo stereo typu mini (dla komputera)         Wyjście audio       Gniazdo stereo typu mini (wybór między: komputer/wideo/HDMI)         HDMI       Wejście wideo       Złącze HDMI' typu A × 2         Deep Color (głębia barw): zgodność z głębią 8-/10-/12-bitową       Kolorymetria: zgodność z r RGB, YcbCr444 oraz YcbCr422         Zgodność z LipSync, zgodność z HDCP <sup>r44</sup> , obsługa 3D       Wejście wideo         Wejście audio       Deep Color (głębia barw): obsługa 8/eb 8-/10-/12-bitową         Kolorymetria: obsługa RGB, YCbCr444 oraz YcbCr422       Zgodność z LipSync, zgodność z ROB, YcbCr444 oraz YcbCr422         Zgodność z róbkowania - 32/44,1/48 kHz, bity próbkowania - 16/20/24 bitów       HDBaseT         Wejście audio       Częstotliwość próbkowania: 32/44,1/48 kHz         Bity próbkowania: 16/20/24       Bity próbkowania: 16/20/24         Port US8       USB typu A × 1 (pamięć USB)         Port Ethernet/HDBaseT <t< td=""><td></td><td>Wideo kompozytowe</td><td>2</td><td>1,0 Vp-p/75 Ω</td><td></td></t<>		Wideo kompozytowe	2	1,0 Vp-p/75 Ω	
Komputer/Kompo- nentowe         Mejście wideo         Mini D-Sub 15-szpilkowe × 1           Wejścia/wyjścia         Wejście wideo         Mini D-Sub 15-szpilkowe × 1           Wejścia/wyjścia         Wejście audio         RCA × 2 (dla wideo), gniazdo stereo typu mini (dla komputera)           Wejście audio         Ginazdo stereo typu mini (wybór między: komputer/wideo/HDMI)           HDMI         Wejście audio         Ginazdo stereo typu mini (wybór między: komputer/wideo/HDMI)           HDMI         Wejście wideo         Jinizdo stereo typu mini (wybór między: komputer/wideo/HDMI)           HDMI         Wejście wideo         Złącze HDMI* typu A × 2           Deco Color (głębia barw): zgodność z głębią 8-/10-/12-bitową Kolorymetria: zgodność z RGB, YcbCr444 oraz YcbCr422         Zgodność z LipSync, zgodność z głębią 8-/10-/12-bitową Kolorymetria: sobługa głębi 8-/10-/12-bitowej           HDBaseT         Wejście audio         Deco Color (głębia barw): obsługa głębi 8-/10-/12-bitowej Kolorymetria: obsługa RGB, YCbCr444 oraz YcbCr422           Obsługa LipSync, HDCP <sup>(%)</sup> , 3D         Częstotliwość próbkowania - 32/44, 1/48 kHz, bity próbkowania - 16/20/24 bitów           HDBaseT         Wejście audio         Częstotliwość próbkowania: 32/44, 1/48 kHz           Port USB         USB typu A × 1 (pamięć USB)         Bity próbkowania: 16/20/24           Port Ethernet/HDBaseT         RJ-45 × 1, obsługa BASE-TX         Złącze wujście SYNC-HRONIZACJI 3D         5 V /10 mA, zsynchro		Komponentowe		Y: 1,0 Vp-p/75 Ω (z synchronizacją)	
Image: Addition of the second seco				Cb, Cr (Pb, Pr): 0,7 Vp-p/75 Ω	
Audio         576i, 576p, 720p, 1080i, 1080p (50 Hz)           Audio         Stereo L/P: 0,5 V rms/22 tys. Ω lub więcej           Wejścia/wyjścia         Mini D-Sub 15-szpilkowe × 1           Mejście audio         Mini D-Sub 15-szpilkowe × 1           Wyjście audio         RCA × 2 (dla wideo), gniazdo stereo typu mini (dla komputera)           Wyjście audio         Gniazdo stereo typu mini (wybór między: komputer/wideo/HDMI)           HDMI         Wejście audio         Złącze HDMI* typu A × 2           Deep Color (głębia barw): zgodność z głębią 8-/10-/12-bitową Kolorymetria: zgodność z RGB, YcbCr444 oraz YcbCr422         Zgodność z LipSync, zgodność z HDCP <sup>(*4)</sup> , obsługa 3D           Wejście audio         HDMI: częstotliwość próbkowania - 32/44,1/48 kHz, bity próbkowania - 16/20/24 bitów           HDBaseT         Wejście audio         Deep Color (głębia barw): obsługa głębi 8-/10-/12-bitowej Kolorymetria: obsługa RGB, YCbCr444 oraz YCbCr422           Obsługa LipSync, HDCP <sup>(*4)</sup> , 3D         Wejście audio         Częstotliwość próbkowania: 32/44,1/48 kHz           Wejście audio         Częstotliwość próbkowania: 32/44,1/48 kHz         Wejście audio           Vejście audio         Częstotliwość próbkowania: 32/44,1/48 kHz         Bity próbkowania: 16/20/24           Port USB         USB typu A × 1 (pamięć USB)         Częstotliwość próbkowania: 32/44,1/48 kHz         Złącze wyjścia SYNCHRONIZACJI 3D         S V / 10 mA, zsynchronizowane wyjście sygnału do użytku				DTV: 480i, 480p, 720p, 1080i, 1080p (60 Hz)	
Audio       Stereo L/P: 0,5 V rms/22 tys. Ω lub więcej         Wejścia/wyjścia       Komputer/Komponentowe       Mini D-Sub 15-szpiłkowe × 1         Nentowe       Wejście audio       RCA × 2 (dla wideo), gniazdo stereo typu mini (dla komputera)         Wyjście audio       Gniazdo stereo typu mini (wybór między: komputer/wideo/HDMI)         HDMI       Wejście audio       Gniazdo stereo typu mini (wybór między: komputer/wideo/HDMI)         HDMI       Wejście audio       Złącze HDMI* typu A × 2         Deep Color (głębia barw): zgodność z głębią 8-/10-/12-bitową       Kolorymetria: zgodność z nGB, YcbCr444 oraz YcbCr422         Zgodność z LipSync, zgodność z hDCP (*4), obsługa 3D       Wejście audio         HDBaseT       Wejście wideo       Deep Color (głębia barw): obsługa głębi 8-/10-/12-bitowej         Kolorymetria: obsługa RGB, YCbCr444 oraz YCbCr422       Zgodność z LipSync, zgodność z nGCr444 oraz YCbCr422         Obsługa LipSync, HDCP (*4), 3D       Wejście audio       Częstotliwość próbkowania: 32/44,1/48 kHz, bity próbkowania – 16/20/24 bitów         Port USB       USB typu A × 1 (pamięć USB)       Bity próbkowania: 16/20/24         Port Ethernet/HDBaseT       RJ-45 × 1, obsługa BASE-TX       Złącze wyjścia SYNCHRONIZACJI 3D         Złącze wyjścia SYNCHRONIZACJI 3D       S V / 10 mA, zsynchronizowane wyjście sygnału do użytku z 3D				576i, 576p, 720p, 1080i, 1080p (50 Hz)	
Audio       Stereo L/P: 0,5 V rms/22 tys. Ω lub więcej         Wejścia/wyjścia       Komputer/Kompo- nentowe       Wejście wideo       Mini D-Sub 15-szpilkowe × 1         Wejście audio       RCA × 2 (dla wideo), gniazdo stereo typu mini (dla komputera)         Wyjście audio       Gniazdo stereo typu mini (wybór między: komputer/wideo/HDMI)         HDMI       Wejście wideo       Złącze HDMI* typu A × 2 Deep Color (głębia barw): zgodność z głębią 8-/10-/12-bitową Kolorymetria: zgodność z LBCP <sup>(*4)</sup> , obsługa 3D         HDBaseT       Wejście wideo       HDMI: częstotliwość próbkowania – 32/44, 1/48 kHz, bity próbkowania – 16/20/24 bitów         HDBaseT       Wejście audio       Częstotliwość próbkowania: 32/44, 1/48 kHz         Wejście audio       Częstotliwość próbkowania: 32/44, 1/48 kHz         Wejście audio       Częstotliwość próbkowania: 32/44, 1/48 kHz         Port USB       USB typu A × 1 (pamięć USB)         Port tthernet/HDBaseT       RJ-45 × 1, obsługa BASE-TX         Złącze wyjścia SYNCHRONIZACJI 3D       5 V / 10 mA, zsynchronizowane wyjście sygnału do użytku z 3D				DVD: sygnał progresywny (50/60 Hz)	
Wejścia       Komputer/Kompo- nentowe       Wejście wideo       Mini D-Sub 15-szpilkowe × 1         Wujście audio       RCA × 2 (dla wideo), gniazdo stereo typu mini (dla komputera)         Wyjście audio       Gniazdo stereo typu mini (wybór między: komputer/wideo/HDMI)         HDMI       Wejście wideo       Złącze HDMI' typu A × 2 Deep Color (głębia barw): zgodność z głębią 8-/10-/12-bitową Kolorymetria: zgodność z RGB, YcbCr444 oraz YcbCr422 Zgodność z LipSync, zgodność z HDCP <sup>(4)</sup> , obsługa 3D         HDBaseT       Wejście wideo       HDMI częstotliwość próbkowania – 32/44,1/48 kHz, bity próbkowania – 16/20/24 bitów         HDBaseT       Wejście audio       Częstotliwość próbkowania 32/44,1/48 kHz         Wejście audio       Częstotliwość próbkowania: 32/44,1/48 kHz         Wejście audio       Częstotliwość próbkowania: 32/44,1/48 kHz         Port USB       USB typu A × 1 (pamięć USB)         Port Ethernet/HDBaseT       RJ-45 × 1, obsługa BASE-TX         Złącze wyjścia SYNCHRONIZACJI 3D       5 V / 10 mA, zsynchronizowane wyjście sygnału do użytku z 3D		Audio		Stereo L/P: 0,5 V rms/22 tys. Ω lub więcej	
Komputer/Komponentowe       Wejście wideo       Mini D-Sub 15-szpiłkowe × 1         Wyjście wideo       Mini D-Sub 15-szpiłkowe × 1         Wejście audio       RCA × 2 (dla wideo), gniazdo stereo typu mini (dla komputera)         Wyjście audio       Gniazdo stereo typu mini (wybór między: komputer/wideo/HDMI)         HDMI       Wejście wideo       Złącze HDMI* typu A × 2         Deep Color (głębia barw): zgodność z głębią 8-/10-/12-bitową Kolorymetria: zgodność z HDCP <sup>(*4)</sup> , obsługa 3D         Wejście audio       HDMI: częstotliwość próbkowania - 32/44,1/48 kHz, bity próbkowania - 16/20/24 bitów         HDBaseT       Wejście audio       Deep Color (głębia barw): obsługa głębi 8-/10-/12-bitowej Kolorymetria: obsługa RGB, YCbCr444 oraz YCbCr422         Obsługa LipSync, HDCP <sup>(*4)</sup> , 3D       Wejście audio       Częstotliwość próbkowania: 32/44,1/48 kHz, bity próbkowania - 16/20/24 bitów         Port USB       USB typu A × 1 (pamięć USB)       Bity próbkowania: 16/20/24         Port Ethernet/HDBaseT       RJ-45 × 1, obsługa BASE-TX       Złącze wyjścia SYNCHRONIZACJI 3D         Złącze wyjścia SYNCHRONIZACJI 3D       5 V / 10 mA, zsynchronizowane wyjście sygnału do użytku z 3D	Wejśc	ia/wyjścia		-	
nentowe       Wyjście wideo       Mini D-Sub 15-szpiłkowe × 1         Wejście audio       RCA × 2 (dla wideo), gniazdo stereo typu mini (dla komputera)         Wyjście audio       Gniazdo stereo typu mini (wybór między: komputer/wideo/HDMI)         HDMI       Wejście wideo       Złącze HDMI* typu A × 2         Deep Color (głębia barw): zgodność z głębią 8-/10-/12-bitową Kolorymetria: zgodność z HDCP <sup>(*4)</sup> , obsługa 3D         Wejście audio       HDMI: częstotliwość próbkowania - 32/44,1/48 kHz, bity próbkowania - 16/20/24 bitów         HDBaseT       Wejście audio       Deep Color (głębia barw): obsługa głębi 8-/10-/12-bitowej Kolorymetria: obsługa RGB, YCbCr444 oraz YCbCr422         Vejście audio       Deep Color (głębia barw): obsługa głębi 8-/10-/12-bitowej         Kolorymetria: obsługa RGB, YCbCr444 oraz YCbCr422       Obsługa LipSync, HDCP <sup>(*4)</sup> , 3D         Wejście audio       Częstotliwość próbkowania: 32/44,1/48 kHz         Bity próbkowania: 16/20/24       Bity próbkowania: 16/20/24         Port USB       USB typu A × 1 (pamięć USB)         Port Ethernet/HDBaseT       RJ-45 × 1, obsługa BASE-TX         Złącze wyjścia SYNCHRONIZACJI 3D       5 V / 10 mA, zsynchronizowane wyjście sygnału do użytku z 3D		Komputer/Kompo-	Wejście wideo	Mini D-Sub 15-szpilkowe × 1	
Wejście audio         RCA × 2 (dla wideo), gniazdo stereo typu mini (dla komputera)           Wyjście audio         Gniazdo stereo typu mini (wybór między: komputer/wideo/HDMI)           HDMI         Wejście wideo         Złącze HDMI* typu A × 2 Deep Color (głębia barw): zgodność z głębią 8-/10-/12-bitową Kolorymetria: zgodność z RGB, YcbCr444 oraz YcbCr422 Zgodność z LipSync, zgodność z HDCP <sup>(*4)</sup> , obsługa 3D           Wejście audio         HDMI: częstotliwość próbkowania – 32/44,1/48 kHz, bity próbkowania – 16/20/24 bitów           HDBaseT         Wejście wideo         Deep Color (głębia barw): obsługa głębi 8-/10-/12-bitowej Kolorymetria: obsługa RGB, YCbCr444 oraz YCbCr422 Obsługa LipSync, HDCP <sup>(*4)</sup> , 3D           Wejście audio         Częstotliwość próbkowania: 32/44,1/48 kHz Bity próbkowania: 16/20/24           Port USB         USB typu A × 1 (pamięć USB) Port Ethernet/HDBaseT           Port USB         USB typu A × 1 (pamięć USB)           Port Ethernet/HDBaseT         SV / 10 mA, zsynchronizowane wyjście sygnału do użytku z 3D           Złącze wyjścia SYNCHRONIZACJI 3D         5 V / 10 mA, zsynchronizowane wyjście sygnału do użytku z 3D		nentowe	Wyjście wideo	Mini D-Sub 15-szpilkowe × 1	
Wyjście audio       Gniazdo stereo typu mini (wybór między: komputer/wideo/HDMI)         HDMI       Wejście wideo       Złącze HDMI' typu A × 2         Deep Color (głębia barw): zgodność z głębią 8-/10-/12-bitową       Kolorymetria: zgodność z RGB, YcbCr444 oraz YcbCr422         Zgodność z LipSync, zgodność z HDCP (*4), obsługa 3D       Wejście audio       HDMI: częstotliwość próbkowania – 32/44,1/48 kHz, bity próbkowania – 16/20/24 bitów         HDBaseT       Wejście wideo       Deep Color (głębia barw): obsługa głębi 8-/10-/12-bitowej         Kolorymetria: obsługa RGB, YCbCr444 oraz YCbCr422       Obsługa LipSync, HDCP (*4), 3D         Wejście audio       Częstotliwość próbkowania: 32/44,1/48 kHz         Bity próbkowania: 16/20/24       Bity próbkowania: 16/20/24         Port USB       USB typu A × 1 (pamięć USB)         Port Ethernet/HDBaseT       RJ-45 × 1, obsługa BASE-TX         Złącze wyjścia SYNCHRONIZACJI 3D       5 V / 10 mA, zsynchronizowane wyjście sygnału do użytku z 3D			Wejście audio	$RCA \times 2$ (dla wideo), gniazdo stereo typu min	i (dla komputera)
HDMI       Wejście wideo       Złącze HDMI* typu A × 2         Deep Color (głębia barw): zgodność z głębią 8-/10-/12-bitową       Kolorymetria: zgodność z RB, YcbCr444 oraz YcbCr422         Zgodność z LipSync, zgodność z HDCP (*4), obsługa 3D       Wejście audio       HDMI: częstotliwość próbkowania – 32/44,1/48 kHz, bity próbkowania – 16/20/24 bitów         HDBaseT       Wejście wideo       Deep Color (głębia barw): obsługa głębi 8-/10-/12-bitowej         Kolorymetria: obsługa RGB, YCbCr444 oraz YCbCr422       Obsługa LipSync, HDCP (*4), 3D         Wejście audio       Częstotliwość próbkowania: 32/44,1/48 kHz         Bity próbkowania: 16/20/24       Bity próbkowania: 16/20/24         Port USB       USB typu A × 1 (pamięć USB)         Port Ethernet/HDBaseT       RJ-45 × 1, obsługa BASE-TX         Złącze wyjścia SYNCHRONIZACJI 3D       5 V / 10 mA, zsynchronizowane wyjście sygnału do użytku z 3D			Wyjście audio	Gniazdo stereo typu mini (wybór między: kon	nputer/wideo/HDMI)
Deep Color (głębia barw): zgodność z głębią 8-/10-/12-bitową         Kolorymetria: zgodność z RGB, YcbCr444 oraz YcbCr422         Zgodność z LipSync, zgodność z HDCP (*4), obsługa 3D         Wejście audio       HDMI: częstotliwość próbkowania – 32/44,1/48 kHz, bity próbkowania – 16/20/24 bitów         HDBaseT       Wejście wideo         Deep Color (głębia barw): obsługa GB, YCbCr444 oraz YCbCr422         Obsługa LipSync, HDCP (*4), 3D         Wejście audio       Częstotliwość próbkowania: 32/44,1/48 kHz         Wejście audio       Częstotliwość próbkowania: 32/44,1/48 kHz         Bity próbkowania: 16/20/24       Bity próbkowania: 16/20/24         Port USB       USB typu A × 1 (pamięć USB)         Port Ethernet/HDBaseT       RJ-45 × 1, obsługa BASE-TX         Złącze wyjścia SYNCHRONIZACJI 3D       5 V / 10 mA, zsynchronizowane wyjście sygnału do użytku z 3D		HDMI	Wejście wideo	Złącze HDMI° typu A × 2	
Kolorymetria: zgodność z RGB, YcbCr444 oraz YcbCr422         Zgodność z LipSync, zgodność z HDCP (*4), obsługa 3D         Wejście audio       HDMI: częstotliwość próbkowania – 32/44,1/48 kHz, bity próbkowania – 16/20/24 bitów         HDBaseT       Wejście wideo       Deep Color (głębia barw): obsługa głębi 8-/10-/12-bitowej         Kolorymetria: obsługa RGB, YCbCr444 oraz YCbCr422       Obsługa LipSync, HDCP (*4), 3D         Wejście audio       Częstotliwość próbkowania: 32/44,1/48 kHz         Bity próbkowania: 16/20/24       Bity próbkowania: 16/20/24         Port USB       USB typu A × 1 (pamięć USB)         Port Ethernet/HDBaseT       RJ-45 × 1, obsługa BASE-TX         Złącze wyjścia SYNCHRONIZACJI 3D       5 V / 10 mA, zsynchronizowane wyjście sygnału do użytku z 3D				Deep Color (głębia barw): zgodność z głębią 8	3-/10-/12-bitową
Zgodność z LipSync, zgodność z HDCP (*4), obsługa 3D         Wejście audio       HDMI: częstotliwość próbkowania – 32/44,1/48 kHz, bity próbkowania – 16/20/24 bitów         HDBaseT       Wejście wideo       Deep Color (głębia barw): obsługa głębi 8-/10-/12-bitowej Kolorymetria: obsługa RGB, YCbCr444 oraz YCbCr422 Obsługa LipSync, HDCP (*4), 3D         Wejście audio       Częstotliwość próbkowania: 32/44,1/48 kHz Bity próbkowania: 16/20/24         Port USB       USB typu A × 1 (pamięć USB)         Port Ethernet/HDBaseT       RJ-45 × 1, obsługa BASE-TX         Złącze wyjścia SYNCHRONIZACJI 3D       5 V / 10 mA, zsynchronizowane wyjście sygnału do użytku z 3D				Kolorymetria: zgodność z RGB, YcbCr444 oraz	YcbCr422
Wejście audio         HĎMI: częstotliwość próbkowania – 32/44,1/48 kHz, bity próbkowania – 16/20/24 bitów           HDBaseT         Wejście wideo         Deep Color (głębia barw): obsługa głębi 8-/10-/12-bitowej           Kolorymetria: obsługa RGB, YCbCr444 oraz YCbCr422         Obsługa LipSync, HDCP <sup>(*4)</sup> , 3D           Wejście audio         Częstotliwość próbkowania: 32/44,1/48 kHz           Bity próbkowania: 16/20/24         Bity próbkowania: 16/20/24           Port USB         USB typu A × 1 (pamięć USB)           Port Ethernet/HDBaseT         RJ-45 × 1, obsługa BASE-TX           Złącze wyjścia SYNCHRONIZACJI 3D         5 V / 10 mA, zsynchronizowane wyjście sygnału do użytku z 3D				Zgodność z LipSync, zgodność z HDCP <sup>(*4)</sup> , ob	sługa 3D
HDBaseT       Wejście wideo       Deep Color (głębia barw): obsługa głębi 8-/10-/12-bitowej         Kolorymetria: obsługa RGB, YCbCr444 oraz YCbCr422       Obsługa LipSync, HDCP <sup>(*4)</sup> , 3D         Wejście audio       Częstotliwość próbkowania: 32/44,1/48 kHz         Bity próbkowania: 16/20/24       Bity próbkowania: 16/20/24         Port USB       USB typu A × 1 (pamięć USB)         Port Ethernet/HDBaseT       RJ-45 × 1, obsługa BASE-TX         Złącze wyjścia SYNCHRONIZACJI 3D       5 V / 10 mA, zsynchronizowane wyjście sygnału do użytku z 3D			Wejście audio	HDMI: częstotliwość próbkowania – 32/44,1/4	18 kHz, bity próbkowania – 16/20/24 bitów
Kolorymetria: obsługa RGB, YCbCr444 oraz YCbCr422         Obsługa LipSync, HDCP <sup>(*4)</sup> , 3D         Wejście audio       Częstotliwość próbkowania: 32/44,1/48 kHz         Bity próbkowania: 16/20/24         Port USB       USB typu A × 1 (pamięć USB)         Port Ethernet/HDBaseT       RJ-45 × 1, obsługa BASE-TX         Złącze wyjścia SYNCHRONIZACJI 3D       5 V / 10 mA, zsynchronizowane wyjście sygnału do użytku z 3D		HDBaseT	Wejście wideo	Deep Color (głębia barw): obsługa głębi 8-/10	)-/12-bitowej
Obsługa LipSync, HDCP (*4), 3D           Wejście audio         Częstotliwość próbkowania: 32/44,1/48 kHz           Bity próbkowania: 16/20/24           Port USB         USB typu A × 1 (pamięć USB)           Port Ethernet/HDBaseT         RJ-45 × 1, obsługa BASE-TX           Złącze wyjścia SYNCHRONIZACJI 3D         5 V / 10 mA, zsynchronizowane wyjście sygnału do użytku z 3D				Kolorymetria: obsługa RGB, YCbCr444 oraz YC	bCr422
Wejście audio       Częstotliwość próbkowania: 32/44,1/48 kHz         Bity próbkowania: 16/20/24         Port USB       USB typu A × 1 (pamięć USB)         Port Ethernet/HDBaseT       RJ-45 × 1, obsługa BASE-TX         Złącze wyjścia SYNCHRONIZACJI 3D       5 V / 10 mA, zsynchronizowane wyjście sygnału do użytku z 3D				Obsługa LipSync, HDCP (*4), 3D	
Bity próbkowania: 16/20/24       Port USB       USB typu A × 1 (pamięć USB)       Port Ethernet/HDBaseT       RJ-45 × 1, obsługa BASE-TX       Złącze wyjścia SYNCHRONIZACJI 3D       5 V / 10 mA, zsynchronizowane wyjście sygnału do użytku z 3D			Weiście audio	Czestotliwość próbkowania: 32/44.1/48 kHz	
Port USB         USB typu A × 1 (pamięć USB)           Port Ethernet/HDBaseT         RJ-45 × 1, obsługa BASE-TX           Złącze wyjścia SYNCHRONIZACJI 3D         5 V / 10 mA, zsynchronizowane wyjście sygnału do użytku z 3D				Bity próbkowania: 16/20/24	
Port Ethernet/HDBaseT         RJ-45 × 1, obsługa BASE-TX           Złącze wyjścia SYNCHRONIZACJI 3D         5 V / 10 mA, zsynchronizowane wyjście sygnału do użytku z 3D		Port USB	1	USB typu A x 1 (namieć USB)	
Złącze wyjścia SYNCHRONIZACJI 3D 5 V / 10 mA, zsynchronizowane wyjście sygnału do użytku z 3D		Port Ethernet/HDRas	eT	$RJ-45 \times 1.$ obsługa BASE-TX	
Zacza sterujące		Złacze wyjścia SYNCI		5 V / 10 mA, zsynchronizowane wyjście sygna	łu do użvtku z 3D
	Złacza	sterujace		10 T, To ming 25 yrien on 20 wane wy joele Sygna	

Nazwa modelu			NP-P502HL-2	NP-P502WL-2	
Złącze I	RS-232C (ster	owanie z kompu-	D-Sub 9-szpilkowe × 1		
tera PC)					
Wbudowany	głośnik		20 W (monofoniczny)		
Środowiska p	racy		Temperatura robocza: 5 do 40°C <sup>(*5)</sup>		
			Wilgotność robocza: 20 do 80% (bez skraplani	ia pary wodnej)	
			Temperatura przechowywania: –10 do 50°C (*5	5)	
			Wilgotność przechowywania: 20 do 80% (bez	skraplania pary wodnej)	
			Wysokość robocza: 0 do 2600 m/8500 stóp		
			(W przypadku używaniu projektora na wysoko	ości 1700 metrów/5500 stóp lub większej,	
			ustaw [WYSOKI] dla [TRYB WENTYLATORA].)		
Zasilanie			Prąd zmienny 100–240 V, 50/60 Hz		
Zużycie	TRYB EKO-	WYŁĄCZ.	464 W (100-130 V)		
energii	LOGICZNY		442 W (200-240 V)		
		WŁĄCZ.	362 W (100-130 V)		
			347 W (200-240 V)		
	TRYB GO-	NORMALNY	0,15 W (100-130 V)/0,36 W (200-240 V)		
	TOWOŚCI	GOTOWOŚĆ	2,1 W (100-130 V)/2,3 W (200-240 V)		
		TRANSMISJI			
Znamionowe	natężenie we	ejściowe	2,3 A (240 V prądu zmiennego) do 5,7 A (100 V prądu zmiennego)		
Wymiary zew	nętrzne		18,46" (szerokość) × 5,39" (wysokość) × 14,37" (głębokość)/		
			469 (szerokość) $ imes$ 137 (wysokość) $ imes$ 365 (głębokość) mm (bez elementów wystających)		
			18,46" (szerokość) × 6,18" (wysokość) × 14,57" (głębokość)/		
			469 (szerokość) × 157 (wysokość) × 370 (głębokość) mm (z elementami wystającymi)		
Ciężar			8,7 kg (19,18 funta)		

\*1 Działające piksele to ponad 99,99% ogólnej liczby pikseli.

\*2 Zgodność z normą ISO21118-2012

\*3 Jest to wartość strumienia świetlnego (w lumenach) po ustawieniu opcji [WYS. JASN.] parametru [NASTAWIONY]. W razie wybrania jakiejkolwiek innej opcji trybu [NASTAWIONY], wartość mocy strumienia świetlnego może trochę się zmniejszyć.

\*4 HDMI<sup>®</sup> (Deep Color, Lip Sync) z HDCP

Czym jest technologia HDCP/HDCP?

HDCP to akronim od angielskich słów High-bandwidth Digital Content Protection (Ochrona zawartości cyfrowej o wysokiej przepustowości). HDCP to system zapobiegania nielegalnemu kopiowaniu danych przesłanych przez interfejs High-Definition Multimedia Interface (HDMI).

Jeżeli nie można wyświetlać materiałów za pośrednictwem wejścia HDMI, nie musi to oznaczać nieprawidłowego działania projektora. Z powodu systemu HDCP mogą wystąpić sytuacje, gdzie określona zawartość jest chroniona przez ten system i nie może zostać wyświetlona z powodu decyzji społeczności systemu HDCP (Digital Content Protection, LLC; ochrona zawartości cyfrowej). Wideo: Deep Color (głębia kolorów); 8/10/12-bitowa, LipSync

Audio: LPCM; maks. dźwięk 2-kanałowy, częstotliwość próbkowania 32/44,1/48 KHz; liczba bitów: 16/20/24

- \*5 35 do 40°C "Wymuszony tryb ekologiczny"
- Te parametry techniczne oraz konstrukcja produktu podlegają zmianie bez uprzedzenia.

Więcej informacji na ten temat zawiera witryna:

USA: http://www.necdisplay.com/

Europa: http://www.nec-display-solutions.com/

Cały świat: http://www.nec-display.com/global/index.html

W celu uzyskania informacji dotyczących naszych opcjonalnych akcesoriów odwiedź naszą witrynę internetową lub zapoznaj się z naszymi broszurami.

Parametry techniczne podlegają zmianie bez uprzedzenia.

# **③** Wymiary obudowy

Jednostka: mm (cal)



## Mocowanie opcjonalnej osłony kabli (NP08CV)

Po wykonaniu połączeń przymocuj dostarczoną osłonę kabli, aby prawidłowo zamaskować kable.

## **PRZESTROGA**:

- Pamiętaj, aby po założeniu osłony kabli dokręcić śruby. W przeciwnym razie osłona może odpaść i spowodować obrażenia ciała lub ulec uszkodzeniu.
- Nie wkładaj kabli związanych w wiązkę pod osłonę kabli. Takie postępowanie może doprowadzić do uszkodzenia kabla zasilającego i pożaru.
- Nie wolno dociskać osłony kabli zbyt mocno ani trzymać za nią podczas przenoszenia projektora. Może to doprowadzić do uszkodzenia osłony kabli i obrażeń ciała.

#### Mocowanie osłony kabli

Potrzebne narzędzie:

Śrubokręt krzyżakowy o dł. ok 9 cm/4 cali



2. Przykręć śruby mocujące osłonę.
Pamiętaj o dokręceniu śrub.

- 1. Dopasować dwa wypustki na brzegu pokrywy kabla ze szczelinami projektora i nacisnąć górny brzeg.
  - Pozostający wypustek na pokrywie kabla również powinien zostać umieszczony w miejsce szczeliny na projektorze.

UWAGA:

• Uważaj, aby nie przytrzasnąć kabli między krawędzią osłony a projektorem.

### Zdejmowanie osłony kabli

- 1. Wykręcaj śruby osłony kabli, aż śrubokręt krzyżakowy zacznie obracać się w miejscu.
  - W przypadku gdy projektor jest podwieszony pod sufitem, trzymaj osłonę kabli, aby nie spadła.
  - Nie można zdjąć śrub.



#### 2. Zdejmij osłonę kabli.

- (1) Obróć odrobinę w dół tak, aby wypustek wyszedł ze szczeliny projektora.
- (2) Przesuń w dół tak, aby wypustek na brzegu pokrywy wyszedł ze szczeliny projektora.

## G Funkcje szpilek oraz nazwy sygnałów głównych złączy

## Złącze COMPUTER IN (Mini D-Sub 15-szpilkowe)

#### Podłączenie i poziom sygnału każdej ze szpilek



#### Poziom sygnału

Sygnał wideo: 0,7Vp-p (analogowy) Sygnał synchronizacji: poziom TTL

Szpilka nr	Sygnał RGB (analogowy)	Sygnał YCbCr
1	Czerwony	Cr
2	Zielony lub synchronizacja wg zielonego	Y
3	Niebieski	Cb
4	Uziemienie	
5	Uziemienie	
6	Czerwone uziemienie	Cr uziemienie
7	Zielone uziemienie	Y uziemienie
8	Niebieskie uziemienie	Cb uziemienie
9	Hot Plug	
10	Uziemienie sygnału synchronizacji	
11	Brak połączenia	
12	Dane dwukierunkowe (SDA)	
13	Synchronizacja pozioma lub synchronizacja	
	kompozytowa	
14	Synchronizacja pionowa	
15	Zegar danych	

#### Złącze HDMI 1 IN/HDMI 2 IN (typu A)



Szpilka nr	Sygnał	Szpilka nr	Sygnał
1	Dane TMDS 2+	11	Ekran zegara TMDS
2	Ekran danych TMDS 2	12	Zegar TMDS —
3	Dane TMDS 2–	13	CEC
4	Dane TMDS 1+	14	Rozłączenie
5	Ekran danych TMDS 1	15	SCL
6	Dane TMDS 1–	16	SDA
7	Dane TMDS 0+	17	Uziemienie DDC/CEC
8	Ekran danych TMDS 0	18	Zasilanie +5 V
9	Dane TMDS 0-	19	Wykrywanie hot plug
10	Zegar TMDS +		

#### Port Ethernet/HDBaseT/LAN (RJ-45)

12345678	

Szpilka nr	Sygnał
1	TxD+/HDBT0+
2	TxD-/HDBT0-
3	RxD+/HDBT1+
4	Rozłączenie/HDBT2+
5	Rozłączenie/HDBT2–
6	RxD-/HDBT1-
7	Rozłączenie/HDBT3+
8	Rozłączenie/HDBT3–

## Port USB (typu A)



Szpilka nr	Sygnał
1	V <sub>BUS</sub>
2	D-
3	D+
4	Uziemienie

## Port PC CONTROL (D-Sub 9-szpilkowy)



## Protokół komunikacyjny

Szpilka nr	Sygnał		
1	Nieużywana		
2	RxD dane odbioru		
3	TxD dane nadawane		
4	Nieużywana		
5	Uziemienie		
6	Nieużywana		
7	RTS żądanie transmisji		
8	CTS dopuszczona transmisja		
9	Nieużywana		

# O Lista kompatybilnych sygnałów wejściowych

#### **Analogowy RGB**

Sugnal	Rozdzielczość	Wsp. kształtu	Częstotliwość
Sygna	(punkty)	obrazu	odświeżania (Hz)
VGA	640 × 480	4:3	60/72/75/85/iMac
SVGA	800 × 600	4:3	56/60/72/75/85/
			iMac
XGA	1024 × 768	4:3	60/70/75/85/iMac
WXGA	1280 × 768 *	1 15:9	60
	1280 × 800 *	16:10	60
	1360 × 768 *	<sup>2</sup> 16:9 * <sup>3</sup>	60
	1366 × 768 *	<sup>2</sup> 16:9	60
Quad-VGA	1280 × 960	4:3	60/75
SXGA	1280 × 1024	5:4	60/75
SXGA+	1400 × 1050	4:3	60
WXGA+	1440 × 900	16:10	60
WXGA++	1600 × 900 *	<sup>2</sup> 16:9	60
UXGA	1600 × 1200 *	3 4:3	60
WSXGA+	1680 × 1050	16:10	60
HD	1280 × 720	16:9	60
Full HD	1920 × 1080 *	4 16:9	60
WUXGA	1920 × 1200 *	5 16:10	60
MAC 13"	640 × 480	4:3	67
MAC 16"	832 × 624	4:3	75
MAC 19"	1024 × 768	4:3	75
MAC 21"	1152 × 870	4:3	75
MAC 23"	1280 × 1024	5:4	65

#### Komponentowe

Sygnał	Format	Wsp. kształtu obrazu	Częstotliwość odświeżania (Hz)
HDTV (1080p)	1920 × 1080	16:9	50/60
HDTV (1080i)	1920 × 1080	16:9	50/60
HDTV (720p)	1280 × 720	16:9	50/60
SDTV (480p)	720 × 480	4:3/16:9	60
SDTV (576p)	720 × 576	4:3/16:9	50
SDTV (480i)	720 × 480	4:3/16:9	60
SDTV (576i)	720 × 576	4:3/16:9	50

#### Wideo kompozytowe

Sygnał	Wsp. kształtu obrazu	Częstotliwość odświeżania (Hz)
NTSC	4:3	60
PAL	4:3	50
PAL60	4:3	60
SECAM	4:3	50

#### HDMI

Sygnał	Rozdzielczość (punkty)	Wsp. kształtu obrazu	Częstotliwość odświeżania (Hz)
VGA	640 × 480	4:3	60
SVGA	800 × 600	4:3	60
XGA	1024 × 768	4:3	60
WXGA	1280 × 768 *1	15:9	60
	1280 × 800 *1	16:10	60
	1366 × 768	16:9	60
Quad-VGA	1280 × 960	4:3	60
SXGA	1280 × 1024	5:4	60
SXGA+	1400 × 1050	4:3	60
WXGA+	1440 × 900	16:10	60
WXGA++	1600 × 900	16:9	60
WSXGA+	1680 × 1050	16:10	60
HDTV (1080p)	1920 × 1080 *4	16:9	50/60
HDTV (1080i)	1920 × 1080	16:9	50/60
HDTV (720p)	1280 × 720	16:9	50/60
SDTV (480p)	720 × 480	4:3/16:9	60
SDTV (576p)	720 × 576	4:3/16:9	50
SDTV(480i)	720 × 480	4:3/16:9	60
SDTV(576i)	720 × 576	4:3/16:9	50

#### 3D

Sygnał	Rozdzielczość (punkty)	Wsp. kształtu obrazu	Częstotliwość odświeżania (Hz)	
Dla sygnału z kor	nputera			
XGA	1024 × 768	4:3	60/120*6	
HD	1280 × 720	16:9	60/120*6	
WXGA	1280 × 800	16:10	60/120*6	
HDTV (1080p)	1920 × 1080	16:9	60	
Dla sygnału wideo				
SDTV (480i)	720 × 480	4:3/16:9	60	

#### HDMI 3D

Sygnał	Rozdzielczość (punkty)	Wsp. kształtu obrazu	Częstotliwość odświeżania (Hz)		
Struktura: Frame	Packing				
1080p	1920 × 1080	16:9	23,98/24		
720p	1280 × 720	16:9	50/59,94/60		
Struktura: obraz przy obrazie (pół)					
1080i	1920 × 1080	16:9	50/59,94/60		
Struktura: góra i dół					
1080p	1920 × 1080	16:9	23,98/24		
720p	1280 × 720	16:9	50/59,94/60		

\*1 Natywna rozdzielczość w modelu WXGA (P502WL-2)

\*2 Projektor może nie wyświetlać prawidłowo sygnału tego typu, jeśli opcja [AUTO] jest wybrana dla [WSP. KSZTAŁTU OBRAZU] w menu ekranowym. Ustawieniem domyślnym opcji [WSP. KSZTAŁTU OBRAZU] jest [AUTO]. Aby wyświetlać tego typu sygnały, dla opcji [WSP. KSZTAŁTU OBRAZU] wybierz ustawienie [16:9]. \*3 TRYB WXGA: WYŁĄCZ.

\*4 Natywna rozdzielczość w modelu 1080p (P502HL-2)

\*5 TRYB WXGA: WŁĄCZ.

\*6 Sygnały 120 Hz są obsługiwane wyłącznie dla sekwencji ramek.

#### UWAGA:

• Obraz o rozdzielczości wyższej lub niższej od rozdzielczości naturalnej projektora (1280 × 800) będzie wyświetlany z wykorzystaniem funkcji Advanced AccuBlend.

- Sygnały synchronizacji według zielonego oraz synchronizacji kompozytowej nie są obsługiwane.
- Sygnały inne od wymienionych w tabeli mogą nie być prawidłowo wyświetlane. W takiej sytuacji zmień częstotliwość odświeżania lub rozdzielczość komputera PC. Procedury
  opisano w rozdziale instrukcji obsługi komputera poświęconym właściwościom wyświetlania.

## Kody sterowania komputerem i połączenie przewodowe

### Kody sterowania komputerem

Funkcja	Dane ko	du								
WŁ. ZASILANIA	02H	00H	00H	00H	00H	02H				
WYŁ. ZASILANIA	02H	01H	00H	00H	00H	03H				
WYBÓR WEJŚCIA COMPUTER	02H	03H	00H	00H	02H	01H	01H	09H		
WYBÓR WEJŚCIA HDMI1	02H	03H	00H	00H	02H	01H	A1H	A9H		
WYBÓR WEJŚCIA HDMI2	02H	03H	00H	00H	02H	01H	A2H	AAH		
WYBÓR WEJŚCIA VIDEO	02H	03H	00H	00H	02H	01H	06H	0EH		
WYBÓR WEJŚCIA APPS	02H	03H	00H	00H	02H	01H	23H	2BH		
WYBÓR WEJŚCIA HDBaseT	02H	03H	00H	00H	02H	01H	BFH	C7H		
WŁ. WYCISZENIA OBRAZU	02H	10H	00H	00H	00H	12H				
WYŁ. WYCISZENIA OBRAZU	02H	11H	00H	00H	00H	13H				
WŁ. WYCISZENIA DŹWIĘKU	02H	12H	00H	00H	00H	14H				
WYŁ. WYCISZENIA DŹWIĘKU	02H	13H	00H	00H	00H	15H				

UWAGA: w celu uzyskania pełnej listy kodów sterowania komputerem skontaktuj się z najbliższym dealerem firmy NEC.

#### Połączenie przewodowe

Protokół komunikacyjny

Szybkość transmisji .......... 38400 b/s

Długość danych...... 8 bitów

Parzystość ..... Brak parzystości

Bit zatrzymania..... Jeden bit

X wł./wył..... Brak

Procedura komunikacji.... Pełny dupleks

. UWAGA: w zależności od urządzenia może być zalecana niższa prędkość transmisji np. w przypadku długiego okablowania.

#### Złącze sterowania komputerem (D-SUB 9P)



UWAGA 1: szpilki 1, 4, 6 i 9 nie są używane.

UWAGA 2: nałóż razem zworki "Request to Send" (Żądanie wysłania) i "Clear to Send" (Wyczyść, aby wysłać) na obu końcach przewodu, aby uprościć połączenie kablowe.

UWAGA 3: w przypadku długiego okablowania zaleca się ustawić prędkość transmisji na poziomie menu projektora na 9600 bps.

# 8 Aktualizacja oprogramowania

Za pomocą przeglądarki internetowej na komputerze pobierz aktualizację oprogramowania dla projektora z naszej strony internetowej i zainstaluj ją na projektorze za pomocą przewodowego połączenia LAN.

#### UWAGA:

- Jedyną przeglądarką, która umożliwia aktualizację oprogramowania, jest Internet Explorer 11.
- Przed wykonaniem aktualizacji oprogramowania, upewnij się, że komputer jest połączony z projektorem za pomocą kabla LAN. Połączenie bezprzewodowej sieci LAN nie jest obsługiwane.
- Upewnij się, że [GOTOWOŚĆ TRANSMISJI] jest ustawiona jako tryb gotowości projektora. Domyślnym ustawienie dla trybu gotowości jest [NORMALNY] (-> strona 60)
- Aktualizacja oprogramowania jest możliwa tylko wtedy, gdy projektor znajduje się w stanie gotowości. Podczas aktualizacji oprogramowania nie włączaj projektora. Jednocześnie, nie wyłączaj zasilania.
- Nigdy nie odświeżaj strony przeglądarki w czasie aktualizacji oprogramowania. Uniemożliwia to komputerowi poprawne wyświetlanie strony internetowej.
- 1. Dostęp do pomocy na stronie w pobieraniu oprogramowania na naszej stronie internetowej. Adres URL: http://www.nec-display.com/dl/en/pj\_soft/lineup.html
- 2. Sprawdź, czy oprogramowanie zainstalowane na projektorze jest zaktualizowane.
  - Wersję oprogramowania można sprawdzić zarówno w [VERSION(1)] jak i [VERSION(2)] w menu ekranowym [INFORMACJA].
- 3. Jeśli wersja oprogramowania nowsza od zainstalowanej w projektorze zostanie przesłana na naszą stronę internetową, pobierz ją i zapisz w odpowiednim folderze na swoim komputerze.
- 4. Wyłącz zasilanie projektora i przełącz go w stan gotowości.

Ważne:

• Nie można przeprowadzić aktualizacji oprogramowania, kiedy tryb gotowości został ustawiony na NORMALNY.

- 5. Podłącz projektor do komputera za pomocą kabla LAN.
- 6. Uruchom przeglądarkę internetową na komputerze, a następnie wprowadź następujący adres:

URL (dotyczy aktualizacji oprogramowania): http://<adres IP projektora>/update.html

Pojawi się ekran aktualizacji oprogramowania.

TWARE INFOR	RMATION	
ERSION -		
FIRMW	ARE :	
DATA	:	
FIRMW	ARE2 :	
ETWARE UPDA	TF	
UPDATE FILE :		Browse
		START UPDATING
		START UPDATING
JPDATING STAT	TUS	START UPDATING
JPDATING STAT	TUS	START UPDATING
	rus	START UPDATING
UPDATING STAT	TUS	START UPDATING
UPDATING STAT	TUS < NOTE 3 THE SOFTWARE UPDATE, PLEJ NOT TURN OFF THE AC POWER NOT RELOAD OR MOVE THIS WI	START UPDATING
DURING STAT	CUS  THE SOFTWARE UPDATE, PLEA NOT TURN OFF THE AC POWER NOT TURN OFF THE AC POWER NOT RELOAD OR MOVE THIS WIN NOT CLOSE THIS WEB PAGE.	START UPDATING
DURING STAT	VS < NOTE G THE SOFTWARE UPDATE, PLEJ NOT TURN OFF THE AC POWER NOT RELOAD OR MOVE THIS WI NOT CLOSE THIS WEB PAGE. DING THE UPDATE FILE :	START UPDATING
DURING DURING * DO * DO * DO 1. UPLOA 2. CHECK	VS  A NOTE S THE SOFTWARE UPDATE, PLEY NOT TURN OFF THE AC POWER NOT RELOAD OR MOVE THIS WINOT CLOSE THIS WEB PAGE. UDING THE UPDATE FILE : UDING THE UPDATE FILE : NIG THE UPDATE FILE :	START UPDATING
DURING STAT	NOTE STHE SOFTWARE UPDATE, PLEA STHE SOFTWARE UPDATE, PLEA NOT TURN OFF THE AC POWER NOT RELOAD OR MOVE THIS WI NOT CLOSE THIS WEB PAGE. DING THE UPDATE FILE : GIN THE UPDATE FILE : GIN THE UPDATE FILE :	START UPDATING

- Kliknij [Przeglądaj....] pośrodku ekranu, a następnie wybierz oprogramowanie, które zostało zapisane w procedurze 3.
  - Sprawdź nazwę pliku podaną na liście UPDATE FILE.

### 8. Kliknij [START UPDATING] pośrodku ekranu.

Ekran zmieni się, a komputer rozpocznie aktualizację oprogramowania.

UWAGA:

- Podczas aktualizacji oprogramowania przestrzegaj następujących zaleceń:
  - Nie wyłączaj zasilania projektora.
  - Nie odświeżaj ani nie zmieniaj strony internetowej.
  - Nie zamykaj strony internetowej.
- Jeśli aktualizacja oprogramowania zostanie poprawnie przeprowadzona, wyświetlone zostaną następujące komunikaty:
- 1. UPLOADING THE UPDATE FILE: COMPLETED
- 2. CHECKING THE UPDATE FILE: COMPLETED (sprawdzanie pliku aktualizacyjnego: zakończone)
- 3. WRITING IN THE UPDATE FILE: COMPLETED
- 4. COMPLETE UPDATING: PLEASE REBOOT.

#### 9. Kliknij [REBOOT] (uruchom ponownie) w prawej dolnej części ekranu.

Aktualizacja oprogramowania została zakończona i projektor przejdzie w tryb gotowości.

UWAGA:

• Jeśli podczas aktualizacji oprogramowania wystąpi błąd, zostanie wyświetlony poniższy kod błędu w kolumnie "UPDATING STATUS" (stan aktualizacji).

2001: przesyłanie pliku nie powiodło się.

2007: przesyłany plik jest za duży.

2011: przesłany plik jest uszkodzony.

2012: przesłany plik jest uszkodzony.

4001: nie odebrano sygnału transmisji HTTP.

Kody błędów inne niż podane powyżej również mogą zostać wyświetlone.

Jeśli podczas aktualizacji oprogramowania wystąpi błąd, włącz projektor i ponownie zaktualizuj plik.

Jeśli aktualizacja oprogramowania nie zostanie poprawnie zakończona, nawet jeśli podjęto próbę kilkukrotnie, skontaktuj się ze sprzedawcą.

## Ø Lista kontrolna rozwiązywania problemów

Przed skontaktowaniem się ze sprzedawcą lub pracownikiem serwisu zapoznaj się z poniższą listą, aby upewnić się, czy konieczne jest wykonanie naprawy. Zapoznaj się również z rozdziałem "Rozwiązywanie problemów" w instrukcji obsługi. Przedstawiona lista kontrolna może pomóc w skuteczniejszym rozwiązaniu problemu.

<ul> <li>* Wydrukuj tę i kolejną stronę</li> </ul>	i użyj ich podczas kontroli.
<b>Czestość wystenowania</b> 🗌 zawsze 🛛	czasami (lak czesto?

Częstość występowania 🗌 zawsze 🛛 czasami (Jak często?	) 🔲 inne ()
Zasilanie ————	
Brak zasilania (wskaźnik POWER (Zasilanie) nie świeci na niebiesko). Patrz również:         "Wskaźnik STATUS (Stan)".         Wtyczka przewodu zasilającego jest prawidłowo podłączona do gniazdka ściennego.         Główny przełącznik zasilania znajduje się w położeniu ON (Wł.).         Brak zasilania mimo naciśnięcia i przytrzymania przycisku POWER (Zasilanie).         Obraz i dźwięk         Projektor nie wyświetła obrazu z komputera lub urządzenia wideo.         Nadal brak obrazu pomimo podłączenia najpierw projektora do komputera, a dopiero później włączenia komputera.         Włączanie przesyłania sygnału komputera do projektora.         • Odpowiednia kombinacja kławisza "Fn" i jednego z 12 kławiszy funkcyjnych pozwala włączyć lub wyłączyć zewnętrzny ekran.         Brak obrazu (niebieskie lub czarne tło, brak obrazu).         Nadal nie ma obrazu pomimo naciśnięcia przycisku AUTO ADJUST (Automatyczna regulacja).         Nadal nie ma obrazu pomimo naciśnięcia przycisku AUTO ADJUST (Automatyczna regulacja).         Nadal nie ma obrazu pomimo użycia funkcji [WYZER.] z poziomu menu projektora.         Wtyczka przewodu sygnałowego jest całkowicie włożona do złącza wejściowego         Na ekranie pojawia się komunikat.         Obraz jest za ciemny.         Brak zmian pomimo wyregulowania jaskrawości i/lub kontrast.         Rozdzielczość i częstotliwość źródła wejściowego są obsługiwane przez projektor.         Obraz jest za ciemny.         Brak zmian pomimo wyregulowania jaskr	Wyłączanie podczas pracy.         Wtyczka przewodu zasilającego jest prawidłowo podłączona do gniazdka ściennego.         Wyłączono funkcję [AUTO. WYŁĄCZ.] (tylko modele z funkcją [AUTO. WYŁĄCZ.]).         Wyłączono funkcję [REGUL. CZASOWY WYŁ.] (tylko modele z funkcją [REGUL. CZASOWY WYŁ.]).         Niektóre części obrazu zostają utracone.         Bezzmian pomimo naciśnięcia przycisku AUTO ADJUST (Automatyczna regulacja).         Bez zmian pomimo użycia funkcji [WYZER.] z poziomu menu projektora.         Przesunięcie obrazu w kierunku poziomym lub pionowym.         Prawidłowe wyregulowanie pozycji w pionie i poziomie sygnału komputerowego.         Rozdzielczośći częstotliwość źródła wejściowego są obsługiwane przez projektor.         Utrata niektórych pikseli.         Migotanie obrazu.         Bez zmian pomimo naciśnięcia przycisku AUTO ADJUST (Automatyczna regulacja).         Bez zmian pomimo naciśnięcia przycisku AUTO ADJUST (Automatyczna regulacja).         Bez zmian pomimo naciśnięcia przycisku AUTO ADJUST (Automatyczna regulacja).         Bez zmian pomimo naciśnięcia przycisku AUTO ADJUST (Automatyczna regulacja).         Bez zmian pomimo naciśnięcia przycisku AUTO ADJUST (Automatyczna regulacja).         Bez zmian pomimo zmiany ustawienia parametru [TRYB WENTYLATORA] z opcji [WYSOKI] na [AUTO].         Rozmyty lub nieostry obraz.         Bez zmian pomimo sprawdzenia rozdzielczości sygnału na komputerze oraz jej zmiany na natywną rozdzielczośc projektora.         N
Inne Pilot zdalnego sterowania nie działa. Brak przeszkód pomiędzy czujnikiem projektora i pilotem zdalnego sterowania. Projektor umieszczono w pobliżu światła jarzeniowego, które może zakłócać	Przyciski na obudowie projektora nie działają (wyłącznie modele z funkcją [BLOKADA PANELU STER.]).     Funkcja [BLOKADA PANELU STER.] nie jest włączona lub została wyłączona na noziomie menu

ID (identyfikatory) projektora i pilota są takie same.

Nadal brak zmian nawet pomimo naciśnięcia i przytrzymania przez minimum 10 sekund przycisku SOURCE (źródło).

Opisz szczegółowo swój problem w wolnym miejscu poniżej.

#### Informacje dotyczące zastosowania oraz środowiska eksploatacji projektora.

Projektor	
Numer modelu:	
Nr seryjny:	
Data zakupu:	
Czas pracy modułu światła (godziny):	
TRYB EKOLOGICZNY:	🗌 WYŁĄCZ. 🔲 EKOLOGICZNY1
	EKOLOGICZNY2
Informacje o sygnale wejściowym:	
Częstotliwość synchronizacji poziome	ej [ ] kHz
Częstotliwość synchronizacji pionowo	ej[ ] Hz
Polaryzacja synchronizacji	H□(+)□(−)
	V 🗌 (+) 🔲 (-)
Typ synchronizacji	🗌 Oddzielna 🗌 Kompozytowa
	🗌 Synchr. wdg. zielonego
Wskaźnik STATUS:	
Stałe świecenie	🗌 Pomarańczowy 🗌 Zielony
Migająca lampka	[ ] cykli
Numer modelu pilota zdalnego sterowa	ania:



#### Kabel sygnałowy

Standardowy firmy NEC, czy innego producenta?			
Numer modelu:	Długość:	cale/m	
Wzmacniacz dystrybucji			
Numer modelu:			
Przełącznik			
Numer modelu:			
Adapter			
Numer modelu:			

ryzacja
1
go
enia (liczba podłączo-
o urządzenia (liczba

Komputer
Producent:
Numer modelu:
Komputer przenośny 🗌 / stacjonarny 🗌
Naturalna rozdzielczość:
Częstotliwość odświeżania:
Adapter wideo:
Inne:

#### Urządzenie wideo

Magnetowid, odtwarzacz DVD, kamera wideo, konsola do gier lub inne urządzenie

Producent:

Numer modelu:
## Certyfikat TCO

Niektóre modele w tej rodzinie produktów mają certyfikat zgodności z TCO. Wszystkie modele z certyfikatem zgodności z TCO mają symbol TCO na tabliczce znamionowej (na spodzie produktu). Pełna lista naszych projektorów z certyfikatem TCO oraz ich certyfikaty TCO (wyłącznie w języku angielskim) są dostępne na naszej witrynie pod adresem http://www.nec-display. com/ap/en\_projector/tco/index.html

Certyfikat TCO, opracowany przez firmę TCO Development, to międzynarodowa norma z zakresu ochrony środowiska i ergonomii dla urządzeń informatycznych.

W niektórych przypadkach nasza firma może zamieścić na witrynie internetowej listę modeli z certyfikatem TCO przed umieszczeniem takiego symbolu na produkcie. Różnica w czasie jest związana z datą otrzymania certyfikatu w stosunku do daty produkcji danego projektora.

## ② ZAREJESTRUJ SWÓJ PROJEKTOR! (dla mieszkańców Stanów Zjednoczonych, Kanady i Meksyku)

Zachęcamy do zarejestrowania projektora. Pozwoli to aktywować ograniczoną gwarancję na części i robociznę oraz aktywować program serwisowy InstaCare.

Wystarczy odwiedzić witrynę www.necdisplay.com, kliknąć pozycję centrum pomocy/rejestracja produktu i przesłać wypełniony formularz przez Internet.

Po otrzymaniu formularza prześlemy potwierdzenie zawierające szczegółowe informacje potrzebne do skorzystania z szybkich i niezawodnych programów gwarancji i serwisowania oferowanych przez firmę NEC Display Solutions of America, Inc.

## NEC